

BELKIN®

Bluetooth™ USB Adapter

Connect your peripherals and computing devices, without cables



User Manual

- UK SV
- FR FI
- DE DA
- NL NO
- ES PL
- IT CZ
- PT HU



 **Bluetooth™**

F8T012 - F8T013

BELKIN®

Bluetooth™ USB Adapter

Connect your peripherals and computing devices, without cables

EN



User Manual

 **Bluetooth™**

F8T012 - F8T013

Table of Contents

Introduction	4
Product Features.....	5
System Requirements.....	6
Package Contents	7
USB Adapter Specifications.....	8
Software Setup	9
Hardware Setup	16
Initial Configuration Wizard.....	19
Uninstalling the Software.....	22
How to use the Belkin Bluetooth software.....	26

Introduction

Thank you for purchasing the Bluetooth USB Adapter (the USB Adapter) from Belkin. The USB Adapter features breakthrough Bluetooth wireless technology that lets you create efficient communications between your USB desktop PC or notebook and devices using Bluetooth wireless technology—without physical connectors or cables. Before you install and start using your new Bluetooth USB Adapter, please take a few minutes to review some of the terms that you will be seeing throughout the document.



Product Features

- Bluetooth allows you to create an adhoc network
- Higher speed access up to 3Mbps (effective throughput of 2.2 Mbps)
- Adds Bluetooth 2.0 + EDR wireless technology to your USB desktop computer, or notebook
- Fast paring time between 3.5 to 5 sec.
- Lower power consumption
- Bit Error Rate (BER) improved performance
- Manufacturer's Lifetime Warranty
- Offers backwards compatibility with any Bluetooth v1.1 and v1.2-compliant device
- Installs easily with Plug-and-Play convenience
- Allows you to work at distances of up to 100 metres (Class 1) and 10 metres (Class 2)**
- Supports Microsoft® Windows® 98 SE, Me, 2000, XP, and Mac OS® X v10.3 and higher*

** Range is dependent upon environment, number of users and other wireless devices within immediate proximity.

System Requirements

PC System Requirements

- PC-compatible computer, CPU speed of 200MHz or above
- Memory: 64MB or above, 128MB recommended
- One available USB port, USB 1.1 or 2.0
- Windows 98 SE, Me, 2000, and XP

Mac[®] System Requirements

- One available USB port, USB 1.1 or 2.0
- Mac OS X v10.3 and higher*

*Mac OS X driver and software provided by Apple.

Package Contents

- Bluetooth USB Adapter
- CD-ROM for installation software and documentation
- User Manual on CD
- Quick Installation Guide
- Registration Card

USB Adapter Specifications

Bluetooth Compliance:	Version 2.0
Physical Interface:	USB UHCI/OHCI 2.0-compliant
Operating Frequency:	2.4 to 2.4835GHz
Output Power:	(F8T012) 4~20 dBm, Class I (F8T013) -6~4 dBm, Class II
Sensitivity:	<0.1% BER @ -80 dBm
Data Rate:	3Mbps (effective throughput of 2.2 Mbps)
Typical Power Consumption:	(F8T012) Tx: 150mA, Rx 80mA (F8T013) Tx: 65mA, Rx 45mA
Operating Range:	(F8T012) 100-meter radius indoors (F8T013) 10-meter radius indoors
Network Topology:	Point-to-Multipoint
Packet Support:	1/3/5 Slots Packet
Operation:	Master/Slave
Frequency Stability:	+/- 10PPM

LED Indicator:	Power On/Data Traffic
Antenna Type:	Integrated, 0 +/- 1 dBi
Dimensions:	58mm (L) x 18mm (W) x 8mm (H)
Weight:	0.2oz. (7g)
Operating Temp:	0 to 70 degrees Celsius
Storage Temp:	-30 to 80 degrees Celsius
Humidity:	5-90% (non-condensing)
Supply Voltage:	5.0V DC
Nominal Current:	100mA
Spread Spectrum:	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Modulation:	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
Certifications:	FCC, CE, ICES, C-Tick, BQB, WHQL for XP

Specifications are subject to change without notice.

Software Setup



1. Insert the CD and wait for the software to run automatically.
2. Press on “Install Bluetooth Software”.

Software Setup

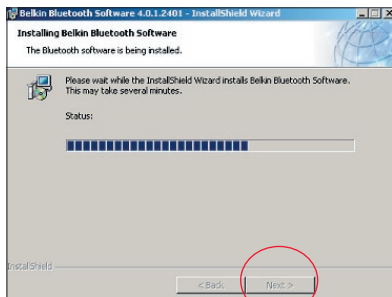
Software Setup for Windows 98 SE, Me, 2000, and XP

To install the software for the USB Adapter, follow the instructions below:

Note: The installation process for Windows XP may look slightly different from Windows 98 SE, Me, and 2000.

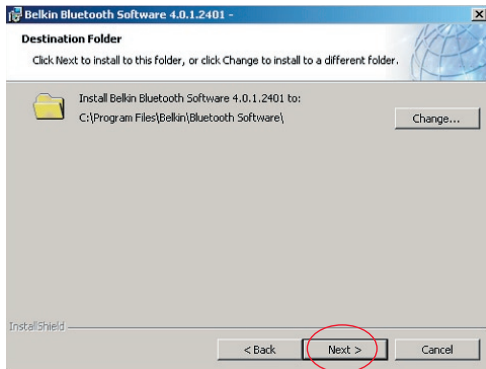
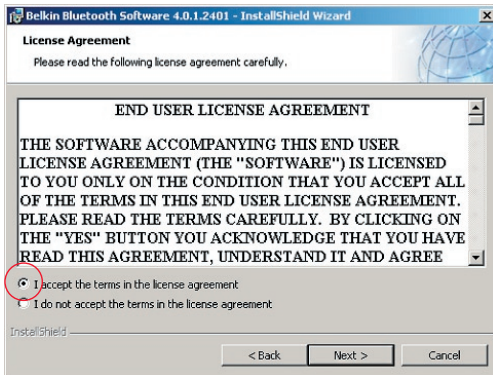
Note: Do not insert the USB Adapter into the USB port prior to software installation.

1. Insert the software installation CD-ROM into the PC's CD-ROM drive.
2. The “Software InstallShield Wizard” window appears. Click on “Next” to begin the installation process.



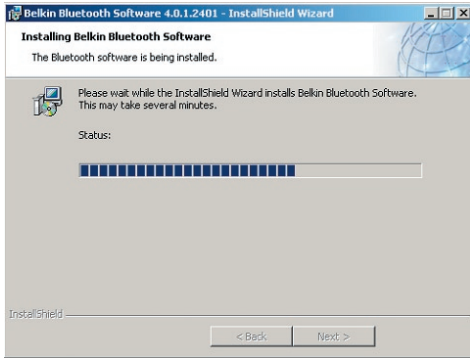
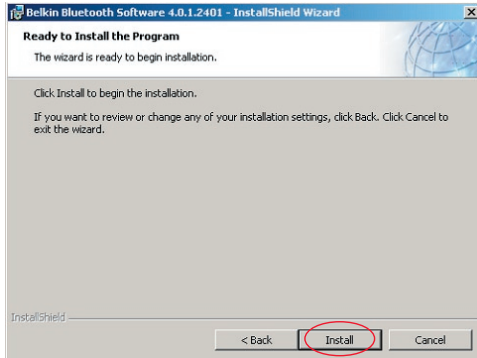
Software Setup

3. Choose “I accept the terms in the license agreement” to accept the license agreement. Click on “Next” to continue.
4. Specify the location where the software files will be installed on your hard drive. It is recommended that you install the software in the default directory “C:\Program Files\Belkin\Bluetooth Software\”. Click on “Next” to continue.



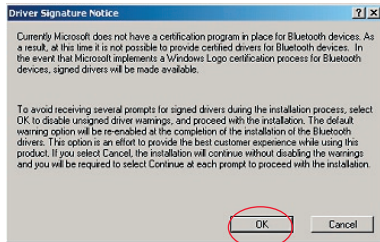
Software Setup

5. Confirm that the device software is ready to be installed and click on “Install”.
6. The InstallShield Wizard will begin to install the Belkin Bluetooth Software. This may take several minutes.



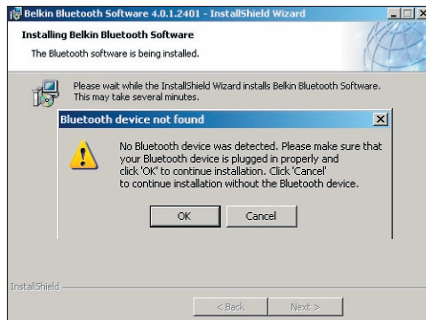
Software Setup

7. The Driver Signature Notice window will appear. Press OK for the next step.



Software Setup

8. During the installation process you may be prompted to insert your USB Adapter. If your USB Adapter is not plugged into your computer at this time, you may insert it into an available USB 1.1-compliant port on your desktop or notebook computer, then click “OK” to continue. Click on “Cancel” to continue installation without the Bluetooth device inserted. Refer to the “Hardware Installation” section of this User Manual for instructions for installing the hardware.



Note: If at any time during the installation process you receive a “Driver Signature Notice”, click “OK” to continue the installation process.

Software Setup

9. Confirm the completion of the software installation; click “Finish” and restart the system if prompted to do so.



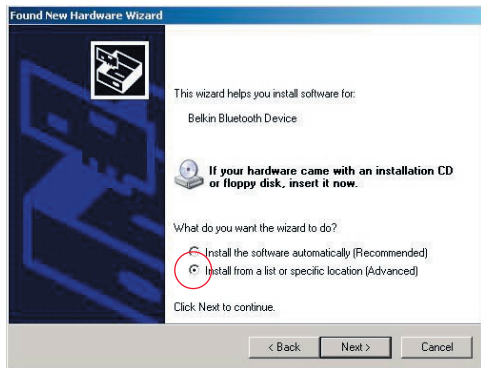
Hardware Setup

Hardware Setup for Windows 98 SE, Me, 2000, and XP

Follow these instructions to install your USB Adapter on your PC.

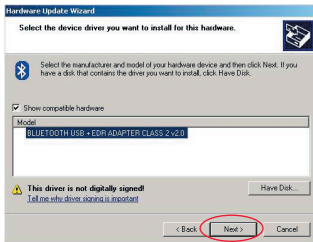
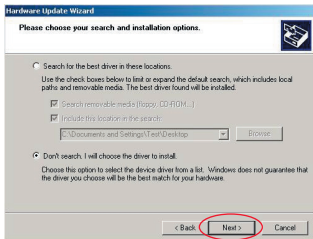
Note: Your USB Adapter is sensitive to static electricity, which can damage its delicate electrical components. To protect your device, always touch the metal chassis of your computer before handling the USB Adapter. This will ground any potential electrostatic discharge. Avoid touching the metal connector when handling the USB Adapter. Dry weather conditions or walking across carpeted floors may cause you to acquire an electrostatic charge.

1. Connect the USB Adapter directly to an available USB A-type connector on your desktop or notebook computer. Your system should register a new USB device found.
2. Choose “Install from a list or specific location”; then click “Next”.

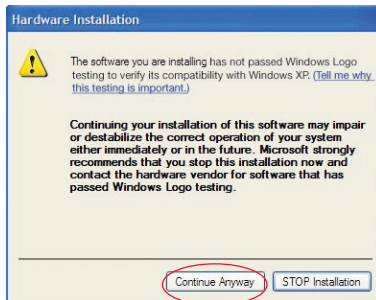


Hardware Setup

3. Browse for the location of the device driver “:\Program Files\Belkin\Bluetooth\Software\bin\” then click “Next”.

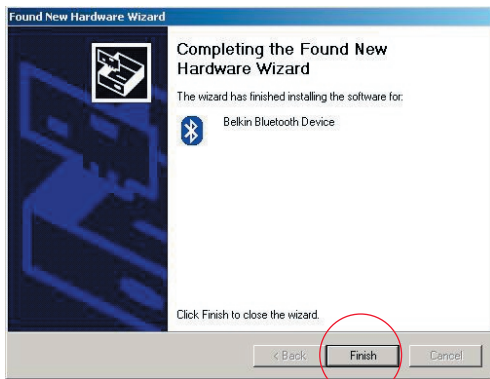


4. If you receive the following “Hardware installation notice”, click on “Continue Anyway” to continue with the installation process.



Hardware Setup

5. A window will appear that confirms the completion of the hardware installation; click on “Finish” to complete the installation process.



Initial Configuration Wizard

Configuring your computer for Windows 98 SE, Me, 2000, and XP

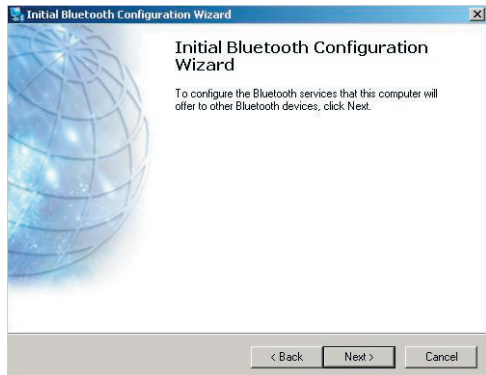
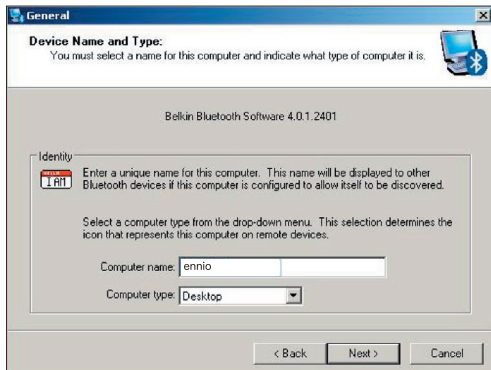
1. Once the installation process is complete you will be prompted by the “Initial Bluetooth Configuration Wizard”. This Wizard will guide you through the initial setup of your Bluetooth device. Please follow the Wizard as prompted.



2. Name your computer with a friendly name. This is the name, which will be made available when your computer is discovered by other Bluetooth devices.

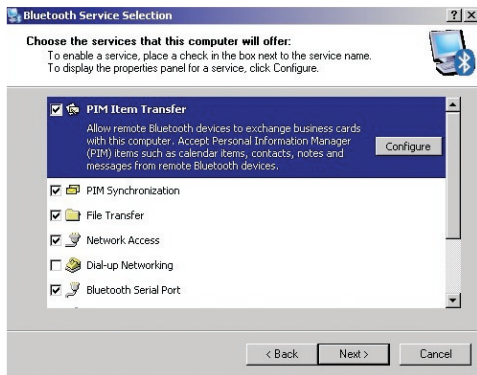
Initial Configuration Wizard

3. Choose the type of computer on which you have installed the Belkin USB Adapter from the drop-down menu in the window.
4. Continue the Wizard to configure the Bluetooth services that this computer will make available for use to other Bluetooth devices. Click “Next”.



Initial Configuration Wizard

5. Choose the Bluetooth services that your computer will offer. The most common service for your computer type will be checked by default.
6. If you wish to configure another Bluetooth device on this computer, click “Next”. Otherwise click “Skip”.



Uninstalling the Software

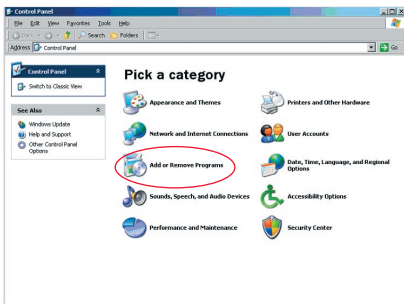
Uninstalling the Software for Windows 98 SE, Me, 2000, and XP

Follow these instructions to uninstall your USB Adapter on your PC.

Go to your Taskbar and click Start.

Click on settings and go to control panel.

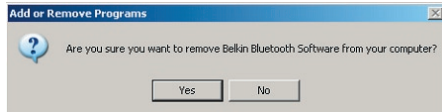
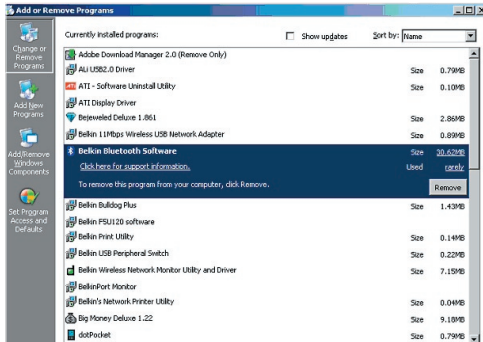
1. In the Windows Control panel go to “Add and Remove programs”



Uninstalling the Software

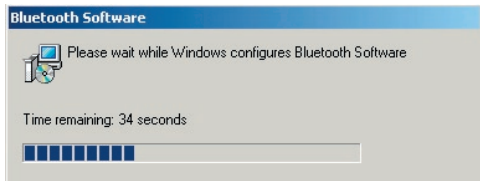
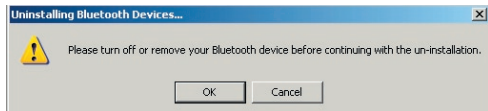
2. select 'Belkin Bluetooth Software' and press "Remove"

3. Press "Yes"



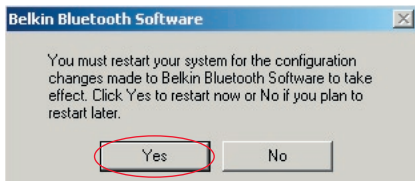
Uninstalling the Software

4. When removing the software, the following Windows message appears ‘Un-installing Bluetooth Devices..’ press “OK”.



Uninstalling the Software



5. You will need to restart your PC to finish with the process, press the “YES” button.



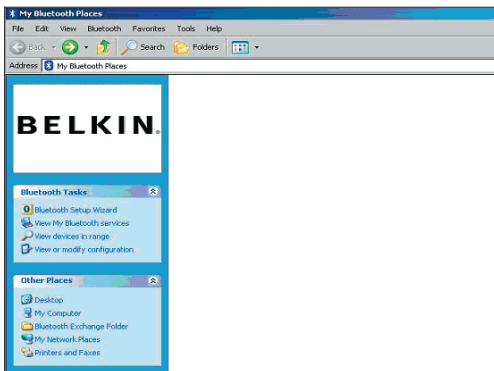
If the uninstall application for Windows 98/ME “hangs” and will not continue, press Ctrl + Alt + Delete keys at the same time to bring up the task manager. If the item “Rundll” says “ Not Responding” select this item and click “End Task”. After doing this, the uninstall process should complete.

The Bluetooth device software has now been removed from your computer.

How to use the Belkin Bluetooth software

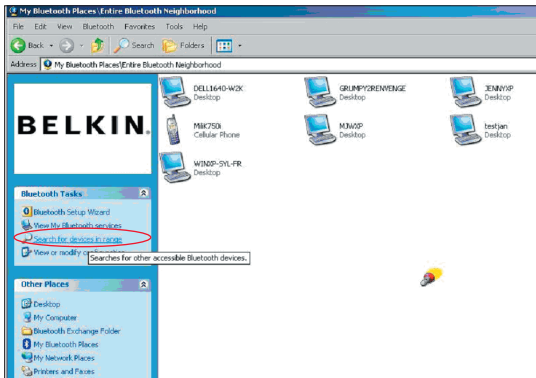
1. If you have installed the device properly, a Bluetooth icon  will have appeared on your desktop.
2. Double click on the  icon “My Bluetooth places”

The following “My Bluetooth places” window will appear:



How to use the Belkin Bluetooth software

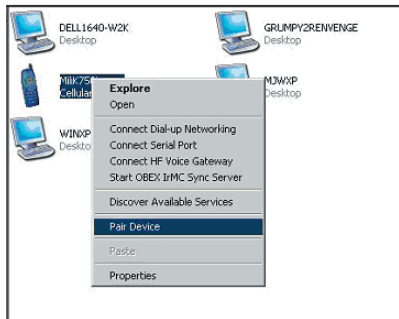
3. Make sure your phone has Bluetooth capability and the Bluetooth function on your phone is enabled and detectable.
4. Click on “View Devices in range” in the menu on the left.



How to use the Belkin Bluetooth software

- Once you can see your phone in the list, right click on the icon of the Phone. A menu will appear. Choose "Pair device".

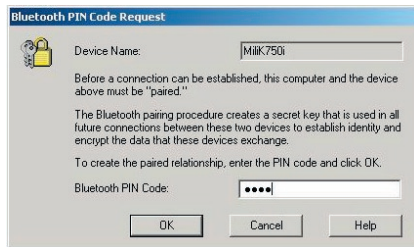
When pairing two devices with numeric input buttons (example: mobile phone, PDA, PC etc.), choose any pin code from 1-10 digits. The pin code must be the same on both devices being paired.



When pairing a device without numeric input buttons (example: headset, car kit), please enter default pin code 0000. The majority of devices will use pin code 0000, however default pin code 1234 is also used in isolated cases.

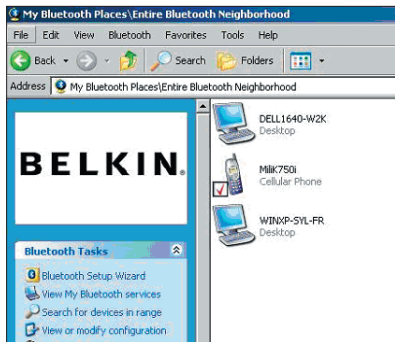
- Enter '0000' and press OK. In some rare cases you have to enter '1234'.

The next window will appear;



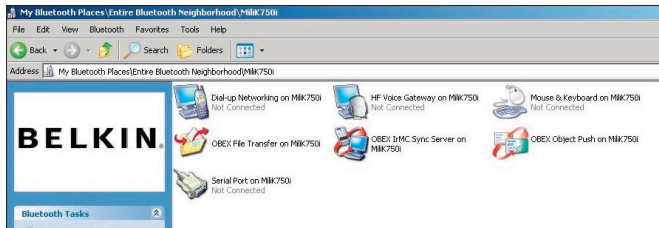
How to use the Belkin Bluetooth software

7. Your phone will then ask you to accept the connection, please enter the same pin code in the phone.
8. Once you have entered the pin code on the phone and you accept, the icon of the phone will appear with a red tick as in the image below.



How to use the Belkin Bluetooth software

When the phone is paired, you can double-click on the icon of your phone to see the profile service on your phone. You can now start using the Bluetooth profiles.



How to use the Belkin Bluetooth software

Dial Up:

If you want a Dial-up connection, double click on Dial-up Networking and will ask you for a user name, password and telephone number to dial.

Obex File transfer:

Double-click on this service to see the files on your phone. You can copy and paste files from the PC to this folder or from this folder to the PC by right-clicking on the file you wish to copy and pasting into the desired destination folder.

Using third party software

When using third party software, please make sure to configure the software you are using first. You will need to set PC Suite or Active Sync to use the same com port as that which the device is currently using.

How do I know what com port the device is using?

1. Go to “My Bluetooth places”
2. Go to “View my Bluetooth Service”
3. When you see the “Bluetooth serial port” right click on it and select “Properties”
4. You will see which com port the Bluetooth device is currently using.

BELKIN®

Bluetooth™ USB Adapter

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street,
Compton, CA 90220-5221, USA
+1 310 898 1100
+1 310 898 1111 fax

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden NN10 6GL, United Kingdom
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin Tech Support
US: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546

Belkin B.V.
Starparc Building, Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, The Netherlands
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich, Germany
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS
130 rue de Sully
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Ltd.
7 Bowen Crescent, West Gosford
NSW 2250, Australia
+61 (0) 2 4372 8600
+61 (0) 2 4372 8603 fax

© 2005 Belkin Corporation. All rights reserved. All trade names are registered trademarks of respective manufacturers listed. The Bluetooth name and the Bluetooth trademarks are owned by Bluetooth SIG, Inc. and are used by Belkin Corporation under license. Mac, Mac OS, and Apple are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

P74964ei

BELKIN® | Adaptateur USB Bluetooth™

Connectez vos périphériques et appareils informatiques sans câbles

FR



Manuel de l'utilisateur



F8T012 - F8T013

Table des matières

Introduction	4
Caractéristiques du produit	5
Configuration requise	6
Contenu de l'emballage	7
Spécifications de l'adaptateur USB	8
Installation du logiciel	9
Configuration du matériel	16
Assistant de configuration initiale	19
Désinstallation du logiciel	22
Comment utiliser le logiciel Bluetooth Belkin	26

Introduction

Merci d'avoir choisi l'adaptateur USB Bluetooth (l'adaptateur USB) de Belkin. L'adaptateur USB offre la technologie sans fil innovante Bluetooth, qui vous permet de créer des connexions sans câble entre votre ordinateur de bureau ou portable et vos périphériques USB grâce à la technologie sans fil Bluetooth - sans câble ou connexion physique.

Avant d'installer votre nouvel adaptateur USB et de l'utiliser, prenez quelques minutes pour étudier les termes que vous allez rencontrer dans le document.



Caractéristiques du produit

- Bluetooth vous permet de créer un réseau ad hoc
- Débit jusqu'à 3 Mbps (débit réel de 2,2 Mbps)
- Ajoute la technologie sans fil Bluetooth 2.0 + EDR à votre ordinateur de bureau ou portable USB
- Association rapide, entre 3,5 et 5 secondes
- Faible consommation énergétique
- Amélioration du taux d'erreurs sur les bits (TEB)
- Garantie à vie du fabricant
- Compatibilité descendante avec tout périphérique Bluetooth v1.1 et v1.2
- Installation conviviale grâce au Plug-and-Play
- Vous permet de placer vos périphériques à une distance allant jusqu'à 100 mètres (Classe 1) et 10 mètres (Classe 2)**
- Prend en charge Microsoft® Windows® 98 SE, Me, 2000, XP, et Mac OS® X v10.3 et versions ultérieures*

** Le rayon de fonctionnement dépend de l'environnement, du nombre d'utilisateurs connectés, et de la présence d'autres dispositifs sans fil à proximité.

Configuration requise

Configuration requise pour PC

- Ordinateur compatible PC avec processeur de 200 MHz ou plus
- Mémoire vive : 64 Mo ou plus, 128 Mo recommandé
- Un port USB libre (USB 1.1. ou 2.0)
- Windows 98 SE, Me, 2000 et XP

Configuration requise pour Mac®

- Un port USB libre (USB 1.1. ou 2.0)
- Mac OS X v10.3 et versions ultérieures*

*Pilote et logiciel Mac OS X fournis par Apple.

Contenu de l'emballage

- Adaptateur USB Bluetooth
- CD-ROM comprenant le logiciel d'installation et la documentation
- Manuel de l'utilisateur sur CD-ROM
- Guide d'installation rapide
- Carte d'enregistrement

Spécifications de l'adaptateur USB

Compatibilité Bluetooth :	Version 2.0
Interface physique :	Conforme à l'USB UHCI/OHCI 2.0
Fréquence en utilisation :	2,4 à 2,4835 GHz
Puissance en sortie :	(F8T012) 4~20 dBm, Classe I (F8T013) -6~4 dBm, Classe II
Sensibilité :	<0,1 % TEB à -80 dBm
Débit de données :	3 Mbps (débit réel de 2,2 Mbps)
Consommation électrique moyenne :	(F8T012) Tx : 150 mA, Rx 80 mA (F8T013) Tx : 65 mA, Rx 45 mA
Portée de fonctionnement :	(F8T012) rayon de 100 mètres à l'intérieur (F8T013) rayon de 10 mètres à l'intérieur
Topologie de réseau :	Point-Multipoint
Prise en charge de paquets :	Paquets à 1/3/5 intervalles de temps
Fonctionnement :	Maître/esclave
Stabilité de fréquence :	+/- 10 PPM

Témoin :	Alimentation/Trafic de données
Antenne :	Intégrée, 0 +/- 1 dBi
Dimensions :	58 mm (L) x 18 mm (l) x 8 mm (h)
Poids :	7 g
Température de fonctionnement :	0 – 70 °C
Température de stockage :	-30 – 80 °C
Humidité :	5 – 90 % (sans condensation)
Tension d'alimentation :	5,0 VCC
Courant nominal :	100 mA
Étalement du spectre :	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Modulation :	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
Certifications :	FCC, CE, ICES, C-Tick, BQB, WHQL pour XP
Ces spécifications sont sujettes à modification sans préavis.	

Installation du logiciel



1. Insérez le CD. Le logiciel s'exécute automatiquement.
2. Appuyez sur « Install Bluetooth Software [Installer le logiciel Bluetooth] ».

Installation du logiciel

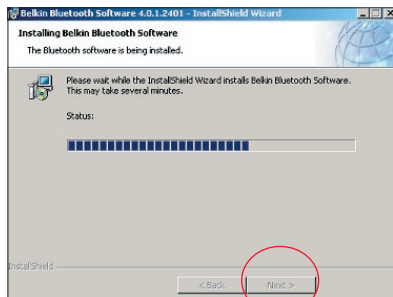
Installation du logiciel pour Windows 98 SE, Me, 2000 et XP

Pour installer le logiciel de l'adaptateur USB, procédez comme suit :

Remarque : L'installation sous Windows XP peut être légèrement différente de celles sous Windows 98 SE, Me et 2000.

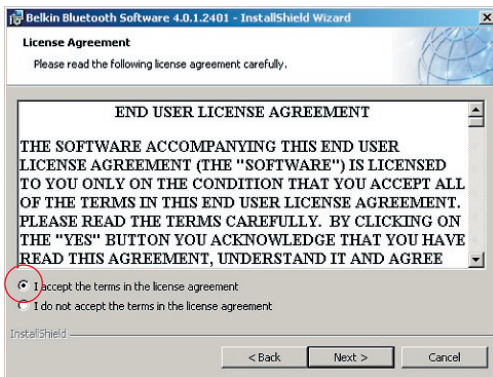
Remarque : N'insérez pas l'adaptateur USB dans le port USB avant l'installation du logiciel.

1. Insérez le CD d'installation du logiciel dans le lecteur de CD-ROM du PC.
2. La fenêtre de l'assistant d'installation du logiciel InstallShield apparaît. Cliquez sur « Next [Suivant] » pour commencer l'installation.

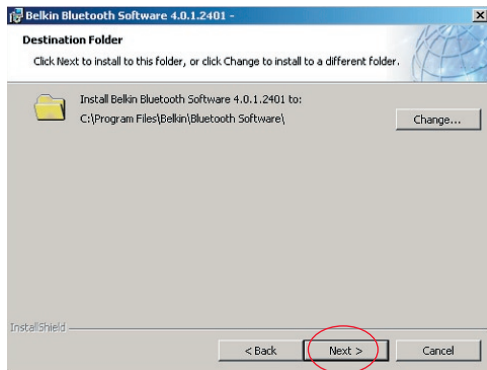


Installation du logiciel

3. Choisissez l'option « I accept the terms in the license agreement [J'accepte les termes du contrat de licence] » pour accepter le contrat de licence. Cliquez sur « Next [Suivant] » pour continuer.

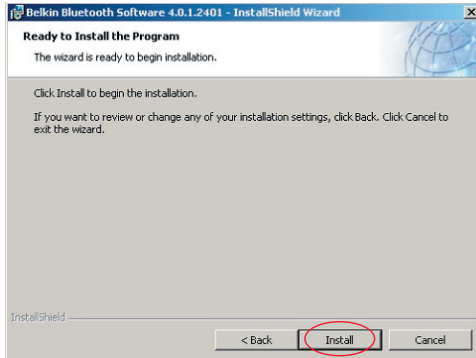


4. Spécifiez l'emplacement où le logiciel doit être installé sur votre disque dur. Nous recommandons l'installation du logiciel dans le répertoire par défaut « C:\Program Files\Belkin\Bluetooth Software\ ». Cliquez sur « Next [Suivant] » pour continuer.

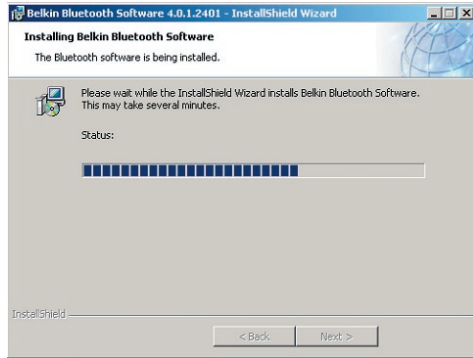


Installation du logiciel

5. Confirmez que le logiciel du périphérique est prêt à être installé, puis cliquez sur « Install [Installer] ».

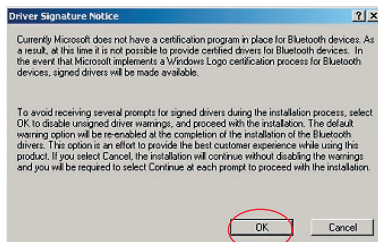


6. L'Assistant d'installation InstallShield débutera l'installation du logiciel Bluetooth de Belkin. Ceci peut prendre plusieurs minutes.



Installation du logiciel

7. La fenêtre « Driver Signature Notice [Vérification de signature du pilote] » apparaît. Appuyez sur OK pour passer à l'étape suivante.



Installation du logiciel

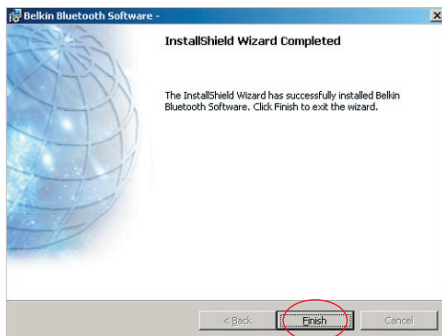
8. À un moment ou à un autre pendant l'installation, il est possible que vous soyez invité à insérer l'adaptateur USB. Si votre Adaptateur USB n'est pas encore branché à votre ordinateur, insérez-le dans un port USB 1.1 disponible sur votre ordinateur de bureau ou portable, et cliquez ensuite sur « OK » pour continuer. Pour continuer l'installation sans brancher le périphérique Bluetooth, cliquez sur « Cancel [Annuler] ». Reportez-vous à la section « Installation du matériel » de ce manuel de l'utilisateur pour la procédure à suivre pour l'installation matérielle.



Remarque : Si à un moment ou à un autre lors de l'installation le message « Driver Signature Notice [Vérification de signature du pilote] » apparaît, cliquez sur « OK » pour continuer l'installation.

Installation du logiciel

9. Confirmez l'achèvement de l'installation du logiciel en cliquant sur « Finish [Terminer] », et redémarrez votre ordinateur si vous êtes invité à le faire.



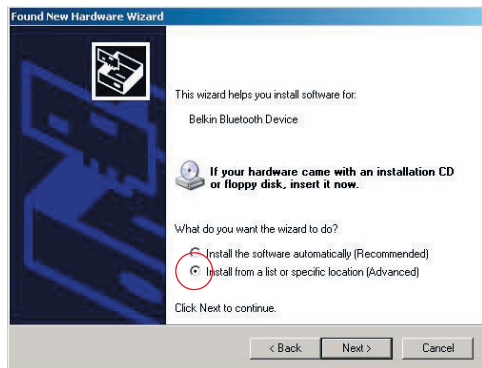
Configuration du matériel

Installation du matériel pour Windows 98 SE, Me, 2000 et XP

Veillez suivre ces instructions pour installer l'Adaptateur USB sur votre PC.

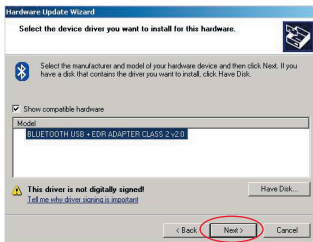
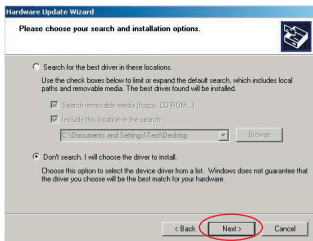
Remarque : Votre adaptateur USB est sensible à l'électricité statique qui risque d'endommager ses composants électriques fragiles. Pour protéger votre périphérique, touchez toujours le corps métallique de votre ordinateur avant de manipuler l'adaptateur USB. Cette opération a pour but de décharger toute électricité statique potentielle. Évitez de toucher le connecteur métallique lorsque vous manipulez l'adaptateur USB. Des conditions météorologiques sèches ou le simple fait de marcher sur une moquette risquent de vous charger d'électricité statique.

1. Branchez l'adaptateur USB directement sur un connecteur USB de type A libre de votre PC ou de votre portable. Votre système devrait détecter automatiquement la présence du nouveau périphérique USB.

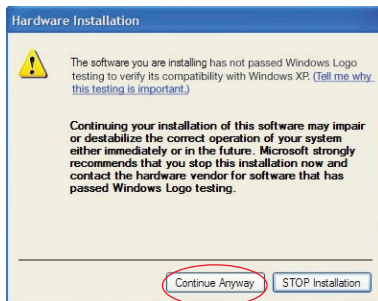


Configuration du matériel

2. Choisissez « Install from a list or specific location [Installer à partir d'une liste ou à un endroit spécifique] » ; Cliquez ensuite sur « Next [Suivant] ».

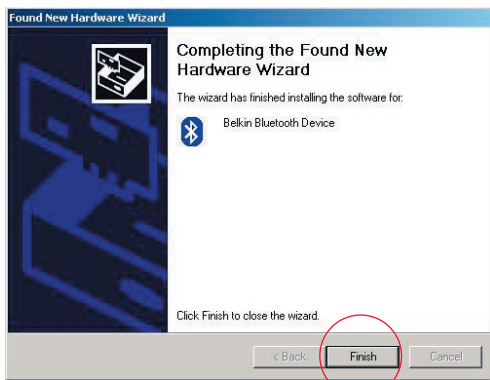


3. Allez à l'emplacement du pilote du périphérique « :\\Program Files\\Belkin\\Bluetooth\\Software\\bin\\ » puis cliquez « Next [Suivant] ».



Configuration du matériel

4. Si le message « Hardware installation notice [Vérification de l'installation du pilote] » apparaît, cliquez sur « Continue Anyway [Poursuivre] » pour poursuivre le processus d'installation.



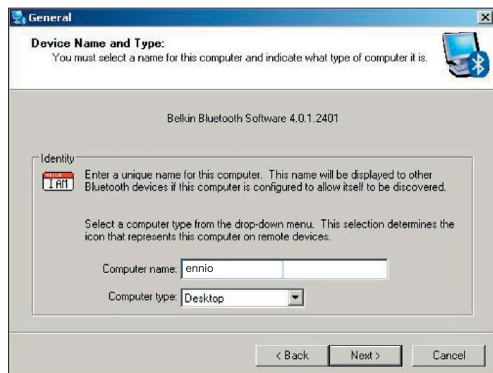
Assistant de configuration initiale

5. Un message apparaît. Il confirme l'installation du pilote. Cliquez sur « Finish [Terminer] » pour terminer l'installation.



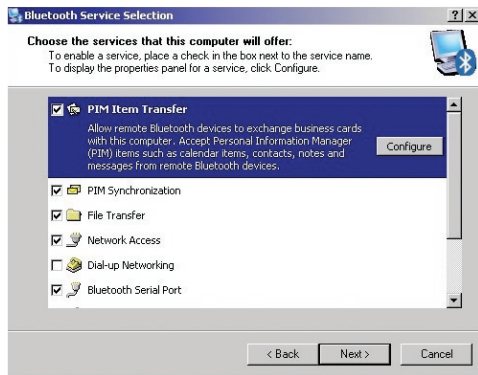
Assistant de configuration initiale

3. À partir du menu déroulant, choisissez le type d'ordinateur sur lequel vous avez installé l'adaptateur USB Belkin.
4. Laissez-vous guider par l'Assistant. Vous allez maintenant configurer les services Bluetooth qui seront disponibles pour les autres périphériques Bluetooth. Cliquez sur « Next [Suivant] ».



Assistant de configuration initiale

5. Choisissez les services Bluetooth offerts par votre ordinateur. Les services courants selon votre type d'ordinateur seront choisis par défaut.
6. Si vous souhaitez configurer un autre périphérique Bluetooth sur cet ordinateur, cliquez sur « Next [Suivant] ». Si non, cliquez sur « Skip [Passer] ».



Désinstallation du logiciel

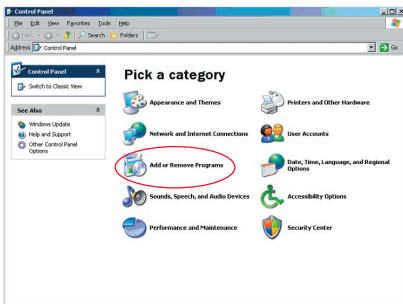
Désinstallation du logiciel sous Windows 98 SE, Me, 2000 et XP

Veillez suivre ces instructions pour désinstaller l'Adaptateur USB de votre PC.

Cliquez sur le bouton Démarrer de votre barre de tâches.

Cliquez sur Paramètres et allez au Panneau de configuration.

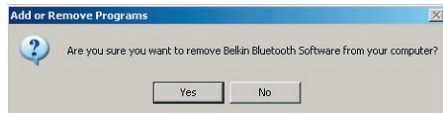
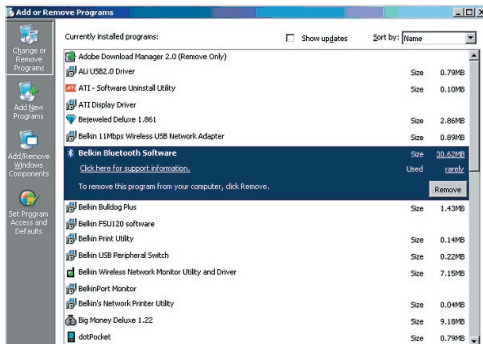
1. Allez à « Add and Remove programs [Ajout/Suppression de programmes] ».



Désinstallation du logiciel

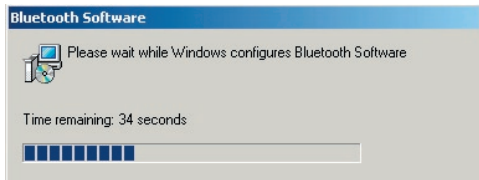
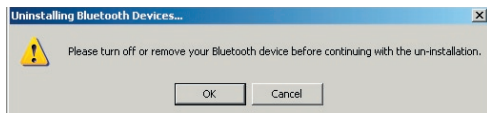
2. Sélectionnez « Belkin Bluetooth Software », puis cliquez sur « Supprimer ».

3. Cliquez sur « Oui ».



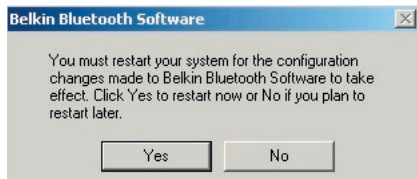
Désinstallation du logiciel

4. Lors de la désinstallation du logiciel, le message suivant apparaît :
« Un-installing Bluetooth Devices... [Désinstallation des périphériques Bluetooth] ». Cliquez « OK ».



Désinstallation du logiciel



5. Vous devrez redémarrer votre ordinateur pour terminer le processus. Cliquez sur le bouton « Yes [Oui] ».



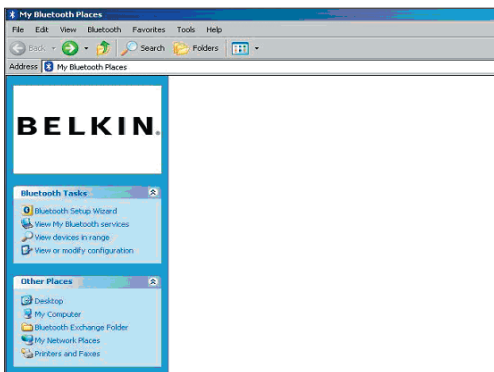
Si la désinstallation de l'application pour Windows 98/Me « gèle » et refuse de continuer, appuyez simultanément sur les CTRL + ALT+ SUPPR pour faire apparaître le gestionnaire de tâches. Si l'application « Rundll » ne répond pas, sélectionnez-la et cliquez sur le bouton « Fin de tâche ». Par la suite, le processus de désinstallation devrait se terminer.

Le logiciel Bluetooth est supprimé de votre ordinateur.

Comment utiliser le logiciel Bluetooth Belkin.

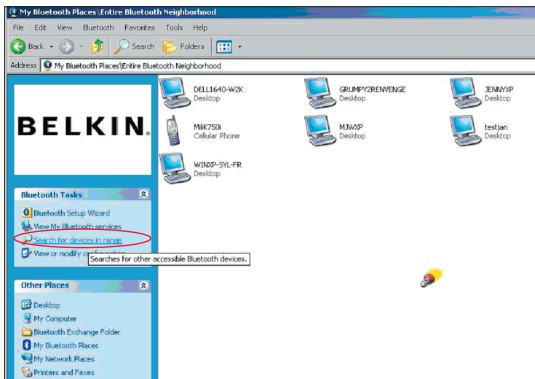
1. Si vous avez installé le périphérique correctement, l'icône Bluetooth  apparaît sur votre bureau.
2. Cliquez deux fois sur l'icône  « My Bluetooth places [Favoris Bluetooth] ».

La fenêtre “My Bluetooth places [Favoris Bluetooth]” suivante apparaît.



Comment utiliser le logiciel Bluetooth Belkin

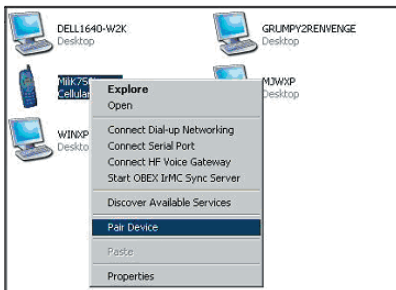
- Assurez-vous que votre mobile possède une fonction Bluetooth et que cette fonction est activée et que votre mobile peut être détecté.
- Cliquez sur « View Devices in range [Voir les périphériques] » dans le menu à gauche.



Comment utiliser le logiciel Bluetooth Belkin

5. Lorsque vous voyez votre mobile dans la liste, cliquez sur l'icône du téléphone. Un menu s'affiche. Choisissez « Pair device [Associer l'appareil] ».

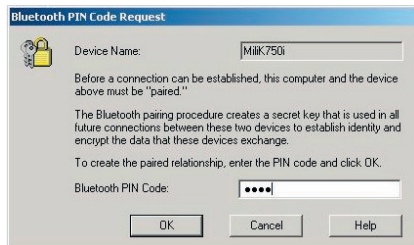
Lorsque vous associez deux périphériques possédant des boutons de saisie numérique (téléphone mobile, PDA, PC, etc.), choisissez un mot de passe de 1 à 10 chiffres. Le mot de passe doit être le même sur les deux périphériques en cours d'association.



Lorsque vous associez un périphérique sans boutons de saisie numérique (casque, kit voiture, etc.), veuillez entrer le mot de passe par défaut, 0000. La plupart des périphériques utilisent le mot de passe 0000. Cependant, le mot de passe 1234 s'utilise dans de rares cas.

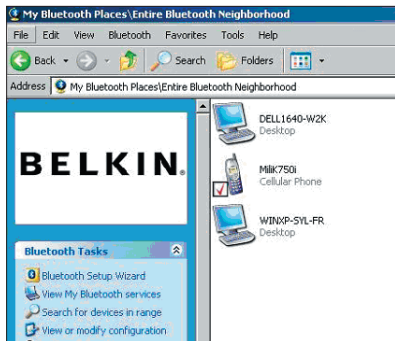
6. Entrez « 0000 » et cliquez « OK ». Il se peut que vous deviez entrer « 1234 ».

La fenêtre suivante apparaît.



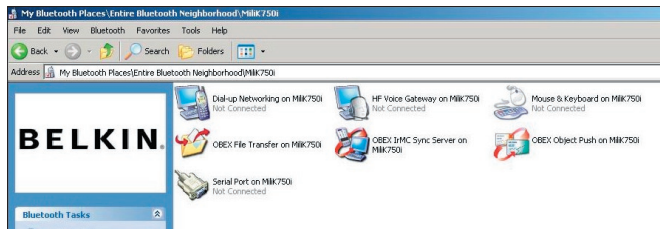
Comment utiliser le logiciel Bluetooth Belkin

7. Votre téléphone vous demande ensuite d'accepter la connexion. Assurez-vous d'entrer le même mot de passe dans le téléphone.
8. Après avoir entré le mot de passe dans le téléphone et accepté la connexion, l'icône du téléphone apparaît suivi d'un crochet rouge, comme ci-dessous.



Comment utiliser le logiciel Bluetooth Belkin

Lorsque le téléphone est associé, vous pouvez cliquer deux fois sur l'icône de celui-ci pour en voir les services. Vous pouvez maintenant utiliser les profils Bluetooth.



Comment utiliser le logiciel Bluetooth Belkin

Dial Up [Connexion par numérotation] :

Pour établir une connexion par numérotation, cliquez deux fois sur « Dial-up Networking ». Vous serez invité à entrer un nom d'utilisateur, un mot de passe et un numéro de téléphone.

Obex File transfer [Transfert de fichiers] :

Cliquez deux fois sur ce service pour voir les fichiers sur votre téléphone. Vous pouvez copier/coller des fichiers de votre PC dans ce dossier ou de ce dossier vers votre PC en cliquant avec le bouton droit de votre souris sur le fichier à copier, et en collant celui-ci dans le dossier de destination.

Utilisation de logiciel de tiers

Lorsque vous utilisez un logiciel tiers, assurez-vous de configurer le logiciel utilisé en premier. Vous devrez configurer PC Suite ou Active Sync

de façon à utiliser le même port de communication que le périphérique utilisé.

Comment savoir quel port de communication est utilisé par le périphérique ?

1. Allez à « My Bluetooth places [Favoris Bluetooth] ».
2. Allez à « View my Bluetooth Service [Voir les périphériques Bluetooth] ».
3. Recherchez « Bluetooth serial port [Port série Bluetooth] », cliquez avec le bouton droit de votre souris sur celui-ci puis sélectionnez « Properties [Propriétés] ».
4. Vous verrez le port de communication utilisé par ce périphérique Bluetooth.

BELKIN®

Adaptateur USB Bluetooth™

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street,
Compton, CA 90220-5221, USA
+1 310 898 1100
+1 310 898 1111 fax

Belkin Ltd.
Express Business Park, Sipton Way
Rushden NN10 6GL, Royaume-Uni
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 Fax

Assistance Technique Belkin
US: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546

Belkin B.V.
Starparc Building, Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Pays-Bas
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 Fax

Belkin GmbH
Hanebergstraße 2
80637 Munich, Allemagne
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 Fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Ltd.
7 Bowen Crescent, West Gosford
NSW 2250, Australia
+61 (0) 2 4372 8600
+61 (0) 2 4372 8603 fax

© 2005 Belkin Corporation. Tous droits réservés. Toutes les raisons commerciales sont des marques déposées de leurs fabricants respectifs. Le nom Bluetooth et les marques de commerce Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par Belkin Corporation. Mac, Mac OS et Apple sont des marques de commerce d'Apple Computer, Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

P74964ei

BELKIN®

Bluetooth™ USB-Adapter

Kabellose Verbindung für Ihre Peripheriegeräte und Computer

DE



Benutzerhandbuch

 **Bluetooth™**

F8T012 - F8T013

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	4
Produktmerkmale	5
Systemanforderungen.....	6
Verpackungsinhalt	7
Technische Daten des USB-Adapters	8
Softwareinstallation	9
Hardwareinstallation.....	16
Erstkonfigurationsassistent.....	19
Deinstallieren der Software.....	22
Verwenden der Belkin Bluetooth-Software	26

Einführung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieses Bluetooth USB-Adapters (dem USB-Adapter) von Belkin. Der USB-Adapter ist ein Durchbruch in der kabellosen Bluetooth-Technologie. Er ermöglicht effiziente Kommunikation zwischen Ihrem USB-Desktop-PC oder -Notebook und Geräten, die mit Bluetooth-Technologie ausgestattet sind. Stecker und Kabel sind dabei nicht erforderlich.

Bevor Sie Ihren neuen USB-Adapter installieren und in Betrieb nehmen, sollten Sie sich ein paar Minuten Zeit nehmen, um sich mit den Grundbegriffen vertraut zu machen, die Ihnen in diesem Handbuch begegnen werden.



Produktmerkmale

- Herstellung eines Ad-hoc-Netzwerks durch Bluetooth
- Betrieb bei höheren Geschwindigkeiten bis zu 3 Mbit/s (effektive Durchsatzleistung von 2,2 Mbit/s)
- Bluetooth 2.0- und EDR-Funktechnologie für USB-Desktop-Computer oder USB-Notebooks
- Schnelle Koppelung (Pairing) zwischen 3,5 und 5 Sekunden
- Geringere Leistungsaufnahme
- Bitfehlerrate (BER) verbesserte Leistung
- Lebenslange Herstellergarantie
- Rückwärtskompatibel zu allen Bluetooth v1.1- und v1.2-fähigen Geräten
- Einfache Installation durch Plug-and-Play
- Betriebsreichweite bis zu 100 Meter (Klasse 1) und 10 Meter (Klasse 2)**
- Unterstützung von Microsoft® Windows® 98 SE, ME, 2000, XP und Mac OS® X v10.3 und höher*

** Reichweite je nach Umgebung, Anzahl der Benutzer und weiteren kabellosen Geräten in unmittelbarer Nähe.

Systemvoraussetzungen

Systemanforderungen für PCs

- PC-kompatibler Computer, Prozessor mit mindestens 200 MHz
- Speicher: Mindestens 64 MB; 128 MB empfohlen
- Eine freie USB 1.1. oder 2.0
- Windows 98 SE, ME, 2000 und XP

Mac[®] Systemanforderungen

- Eine freie USB 1.1. oder 2.0
- Mac OS X Version 10.3 und höher*

*Mac OS X Treiber und Software von Apple.

Verpackungsinhalt

- Bluetooth USB-Adapter
- CD-ROM mit Installationssoftware und Dokumentation
- Benutzerhandbuch auf CD
- Installationsanleitung
- Registrierungskarte

Technische Daten des USB-Adapters

Bluetooth-Kompatibilität:	Version 2.0	LED-Anzeige:	Betrieb/Datenverkehr
Physische Schnittstelle:	Kompatibel zu USB UHCI/OHCI 2.0	Antennentyp:	Integriert, 0 +/- 1 dBi
Betriebsfrequenz:	2,4 bis 2,4835 GHz	Abmessungen:	58 mm (L) x 18 mm (B) x 8 mm (H)
Ausgangsleistung:	(F8T012) 4 - 20 dBm, Klasse I (F8T013) -6 - 4 dBm, Klasse II	Gewicht:	7 g
Empfindlichkeit:	<0,1% BER bei -80 dBm	Betriebstemperatur:	0 bis 70 Grad Celsius
Datenübertragungsrate:	3 Mbit/s (effektive Durchsatzleistung von 2,2 Mbit/s)	Lagertemperatur:	-30 bis 80 Grad Celsius
Durchschnittliche Leistungsaufnahme:	(F8T012) Tx: 150 mA, Rx 80 mA (F8T013) Tx: 65 mA, Rx 45 mA	Relative Luftfeuchtigkeit:	5 - 90 % (nicht kondensierend)
Betriebsreichweite:	(F8T012) 100-Meter-Radius in geschlossenen Räumen (F8T013) 10-Meter-Radius in geschlossenen Räumen	Betriebsspannung:	5,0 V DC
Netzwerk-Topologie:	Punkt-zu-Mehrpunkt	Nennstrom:	100 mA
Paketunterstützung:	Pakete mit 1/3/5 Zeitscheiben	Frequenzspreizverfahren:	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Betrieb:	Master/Slave	Modulation:	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying: Gaußsche Frequenzumtastung)
Frequenzkonstanz:	+/- 10 PPM	Zulassungen:	FCC, CE, ICES, C-Tick, BQB, WHQL für XP
		Unangekündigte technische Änderungen jederzeit vorbehalten.	

Softwareinstallation



1. Legen Sie die CD ein und warten Sie, bis die Software automatisch ausgeführt wird.
2. Klicken Sie auf „Install Bluetooth Software“ (Bluetooth Software installieren).

Softwareinstallation

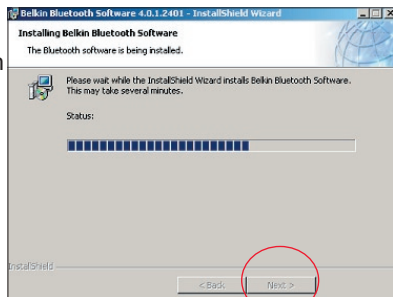
Softwareinstallation unter Windows 98 SE, ME, 2000 und XP

So installieren Sie die Software für den USB-Adapter:

Hinweis: Die Installation unter Windows XP unterscheidet sich geringfügig von der Installation unter Windows 98 SE, ME und 2000.

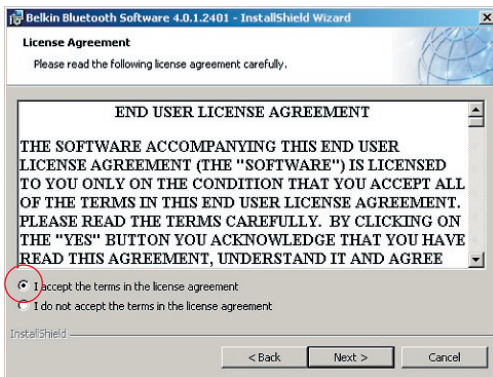
Hinweis: Schließen Sie den **USB-Adapter** erst nach der Softwareinstallation an die **USB-Schnittstelle** an.

1. Legen Sie die CD mit der Installationssoftware in das CD-ROM-Laufwerk des PCs ein.
2. Daraufhin erscheint der Softwareinstallationsassistent. Klicken Sie auf „Next“ (Weiter), um den Installationsvorgang zu starten.

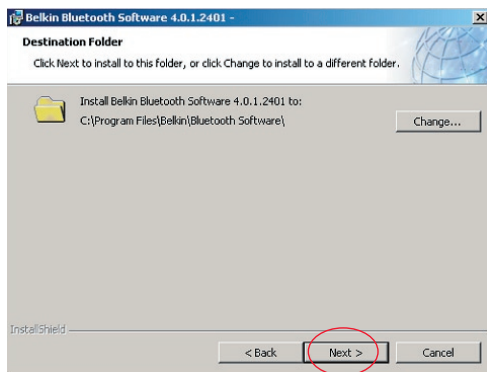


Softwareinstallation

3. Wählen Sie die Option „I accept the terms in the license agreement“ (Hiermit nehme ich die Bedingungen der Lizenzvereinbarung an), um die Lizenzvereinbarung anzunehmen. Klicken Sie auf „Next“ (Weiter), um fortzufahren.

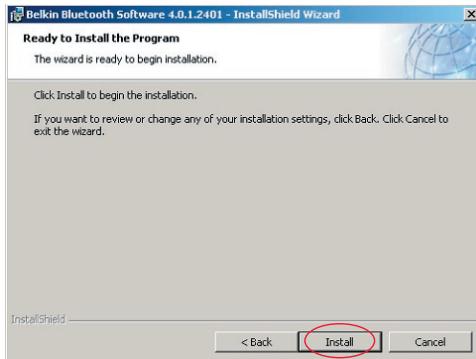


4. Legen Sie den Pfad auf der Festplatte fest, unter dem Sie die Softwaredateien installieren möchten. Empfohlen wird das vorgegebene Verzeichnis „C:\Programme\Belkin\Bluetooth Software“. Klicken Sie auf „Next“ (Weiter), um fortzufahren.

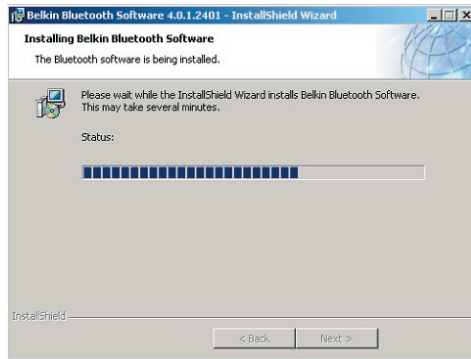


Softwareinstallation

5. Bestätigen Sie den Start der Installation, indem Sie auf „Install“ (Installieren) klicken.

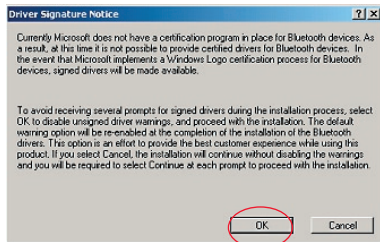


6. Der Installationsassistent startet die Installation der Belkin Bluetooth-Software. Dies kann einige Minuten in Anspruch nehmen.



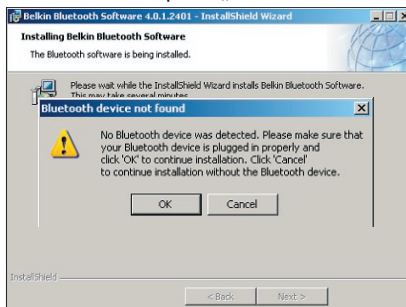
Softwareinstallation

- Ein Warnhinweis erscheint, der auf eine fehlende Signatur hinweist. Drücken Sie auf OK, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren.



Softwareinstallation

8. Während der Installation werden Sie möglicherweise zum Anschließen des USB-Adapters aufgefordert. Wenn Ihr USB-Adapter noch nicht an Ihren Computer angeschlossen ist, stecken Sie ihn an einer freien USB 1.1-kompatiblen Schnittstelle an Ihrem Desktop-Computer oder Notebook ein. Klicken Sie dann auf „OK“, um fortzufahren. Klicken Sie auf „Cancel“ (Abbrechen), um die Installation ohne das eingesteckte Bluetooth-Gerät fortzusetzen. Anweisungen für die Hardwareinstallation finden Sie in diesem Handbuch im Kapitel „Hardwareinstallation“.



Hinweis: Wenn während der Installation ein Warnhinweis erscheint, der auf eine fehlende Signatur hinweist, klicken Sie auf „OK“, um die Installation fortzusetzen.

Softwareinstallation

9. Bestätigen Sie die Fertigstellung der Softwareinstallation; klicken Sie auf „Finish“ (Fertig stellen), und führen Sie nach entsprechender Aufforderung einen Neustart durch.



Hardwareinstallation

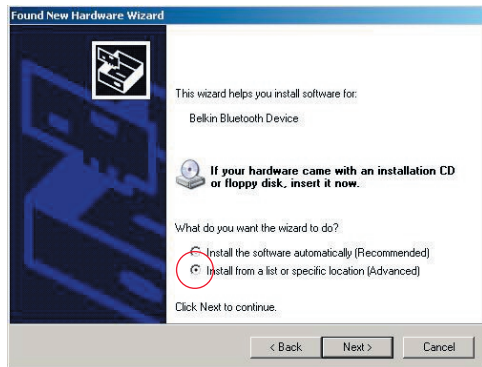
Hardwareinstallation unter Windows 98 SE, ME, 2000 und XP

Schließen Sie Ihren USB-Adapter an den PC an wie im Folgenden beschrieben.

Hinweis: Schützen Sie Ihren USB-Adapter vor statischen Entladungen. Statische Entladungen können die empfindlichen elektronischen Komponenten beschädigen! Um Ihr Gerät zu schützen, berühren Sie stets das Metallgehäuse Ihres Computers, bevor Sie den USB-Adapter anfassen. Dadurch werden mögliche elektrostatische Ladungen entladen. Berühren Sie beim Umgang mit dem USB-Adapter nicht die Metallkomponenten des Anschlusses.

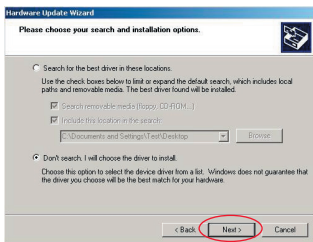
Elektrostatische Spannungen entstehen vor allem bei trockener Witterung und beim Laufen über Teppichböden.

1. Schließen Sie den USB-Adapter direkt an einen freien USB-A-Anschluss Ihres Desktop-Computers oder Notebooks an. Jetzt müsste das Betriebssystem melden, dass ein neues USB-Gerät gefunden wurde.
2. Wählen Sie die Option „Install from a list or specific location” (Software von einer Liste oder bestimmten Quelle installieren) und klicken Sie auf „Next” (Weiter).



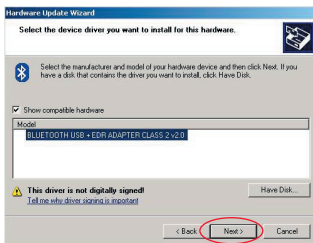
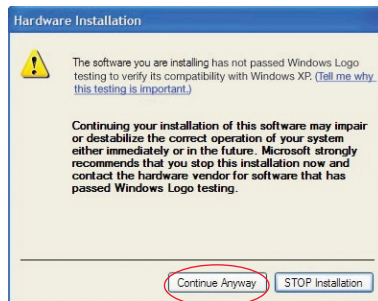
Hardwareinstallation

3. Legen Sie mit „Durchsuchen“ den Pfad für den Gerätetreiber fest („:\Programme\Belkin\ Bluetooth\



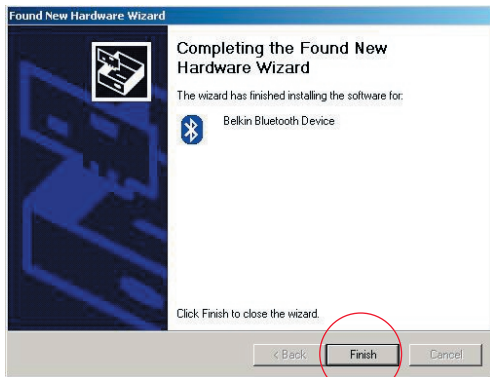
Software\ bin\"), und klicken Sie auf „Next“ (Weiter).

4. Wenn folgende Meldung für die Hardwareinstallation angezeigt wird, klicken Sie auf „Continue Anyway“ (Trotzdem fortfahren), um den Installationsvorgang fortzusetzen.



Hardwareinstallation

5. In einem Dialogfeld wird der Abschluss der Hardwareinstallation bestätigt. Klicken Sie auf „Finish“ (Fertig stellen), um die Installation abzuschließen.



Erstkonfigurationsassistent

Konfigurieren des Computers für Windows 98 SE, ME, 2000 oder XP

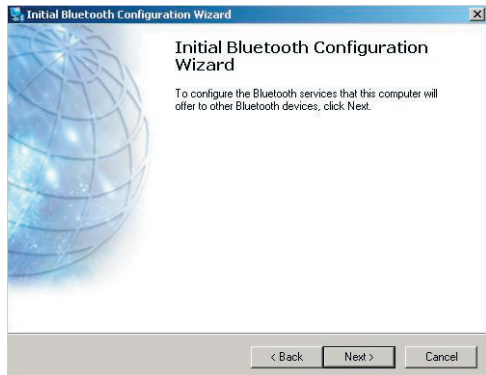
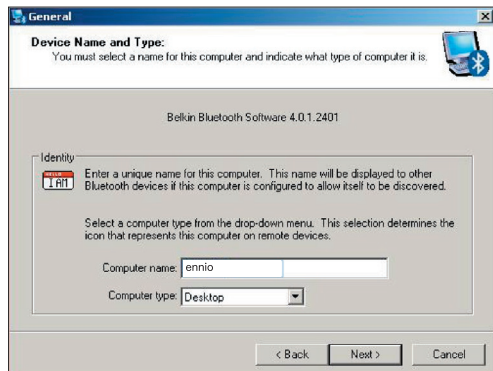
1. Nach dem Abschluss der Installation erscheint der Bluetooth-Erstkonfigurationsassistent. Dieser Assistent führt Sie durch die Erstkonfiguration Ihres Bluetooth-Geräts. Folgen Sie den Anweisungen des Assistenten auf dem Bildschirm.



2. Legen Sie einen Namen für Ihren Computer fest. Unter diesem Namen gibt sich Ihr Computer zu erkennen, wenn er von anderen Bluetooth-Geräten gefunden wird.

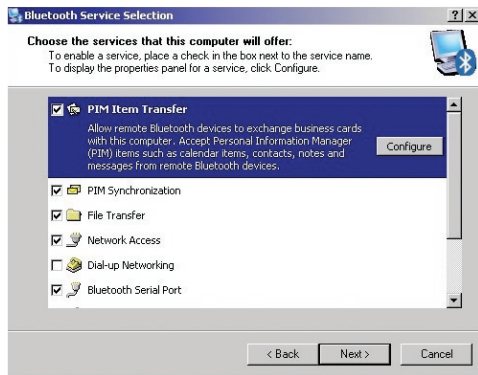
Erstkonfigurationsassistent

3. Wählen Sie den Computertyp, auf welchem Sie den USB-Adapter von Belkin installiert haben, im Dropdown-Menü aus.
4. Fahren Sie mit dem Assistenten fort, um die Bluetooth-Dienste zu konfigurieren, die der Computer für andere Bluetooth-Geräte bereitstellen soll. Klicken Sie auf „Next“ (Weiter).



Erstkonfigurationsassistent

5. Wählen Sie die Bluetooth-Dienste aus, die Ihr Computer anbieten soll. Der für den gewählten Computertyp am häufigsten genutzte Dienst ist standardgemäß aktiviert.



6. Wenn Sie ein anderes Bluetooth-Gerät auf diesem Computer konfigurieren wollen, klicken Sie auf „Next“ (Weiter). Klicken Sie andernfalls auf „Skip“ (Überspringen).



Deinstallieren der Software

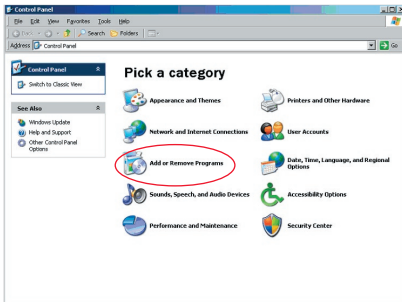
Deinstallieren der Software unter Windows 98 SE, ME, 2000 und XP

Deinstallieren Sie Ihren USB-Adapter an Ihrem PC wie im Folgenden beschrieben.

Klicken Sie in der Taskleiste auf Start.

Klicken Sie auf Einstellungen und gehen Sie dann zur Systemsteuerung.

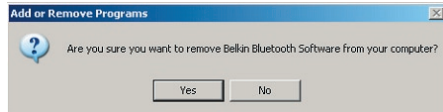
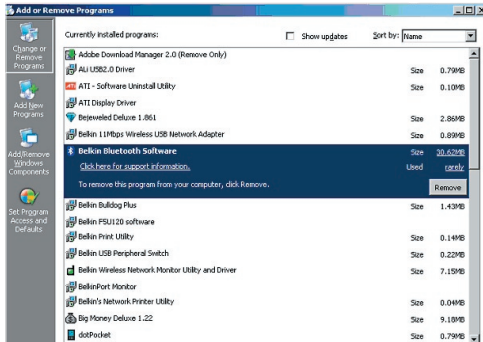
1. Wählen Sie in der Windows Systemsteuerung die Option „Software“



Deinstallieren der Software

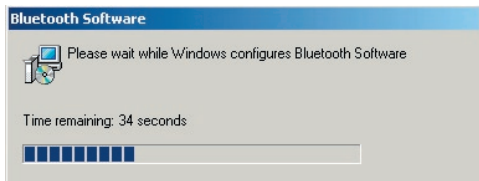
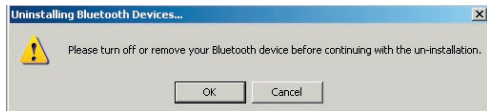
2. Wählen Sie „Belkin Bluetooth Software“ und klicken Sie auf „Remove“ (Entfernen).

3. Klicken Sie auf „Yes“ (Ja).



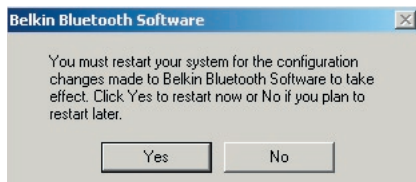
Deinstallieren der Software

4. Wenn Sie die Software entfernen, werden Sie mit folgender Meldung darauf hingewiesen, dass Bluetooth-Geräte deinstalliert werden. Klicken Sie auf „OK“.



Deinstallieren der Software



5. Sie müssen dann Ihren PC neu starten, um den Vorgang abzuschließen. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Yes“ (Ja).



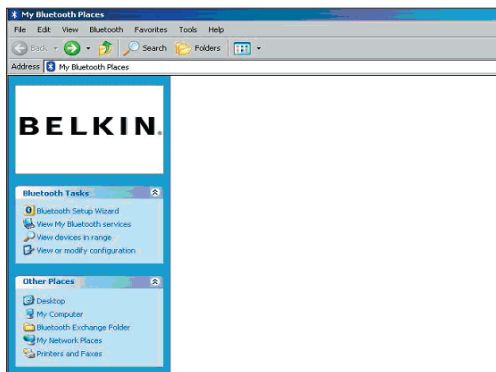
Wenn das Deinstallationsanwendung von Windows 98/ME „hängt“, drücken Sie gleichzeitig auf die Tasten Strg + Alt + Entf., um den Task-Manager aufzurufen. Wenn das Element „Rundll“ „ „Not Responding“ (Reagiert nicht) anzeigt, wählen Sie dieses Element aus und klicken Sie auf „End Task“ (Task beenden). Danach müsste der Deinstallationsvorgang abgeschlossen werden.

Die Software des Bluetooth-Geräts ist von Ihrem Computer entfernt worden.

Verwenden der Belkin Bluetooth-Software

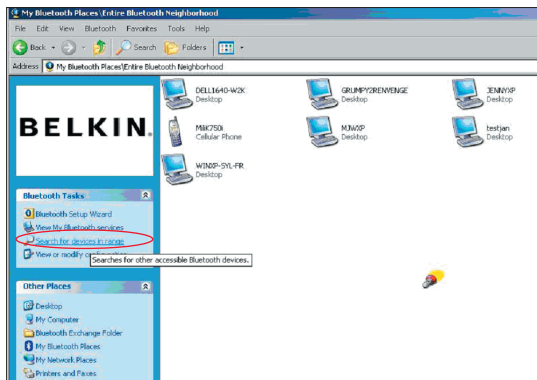
1. Wenn Sie das Gerät ordnungsgemäß installiert haben, müsste ein Bluetooth-Symbol  auf Ihrem Desktop angezeigt werden.
2. Klicken Sie doppelt auf das Symbol  „My Bluetooth places“ (Meine Bluetoothstellen).

Daraufhin wird das Fenster „My Bluetooth places“ angezeigt:



Verwenden der Belkin Bluetooth-Software

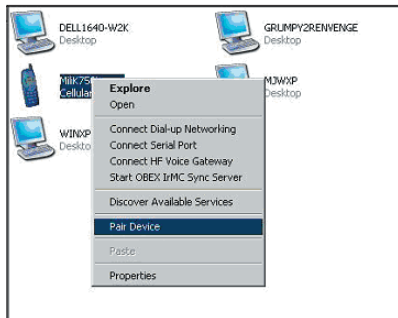
3. Stellen Sie sicher, dass Ihr Handy Bluetooth-fähig ist, und dass die Bluetooth-Funktion Ihres Handys aktiviert und erkennbar ist.
4. Klicken Sie auf die Option „View Devices in range“ (Geräte innerhalb der Reichweite anzeigen) im Menü links.



Verwenden der Belkin Bluetooth-Software

5. Wenn Sie Ihr Handy auf der Liste sehen, klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Handy-Symbol. Daraufhin erscheint ein Menü. Wählen Sie „Pair device“ (Gerät koppeln).

Beim Koppeln (Pairing) zweier Geräte mit numerischen Eingabetasten (Beispiel: Handy, PDA, PC usw.), wählen Sie eine beliebige Kennzahl mit 1 - 10 Ziffern. Diese Kennzahl muss bei den betreffenden Geräten



übereinstimmen.

Beim Koppeln (Pairing) zweier Geräte ohne numerische Eingabetasten (Beispiel: Headset, Auto-Freisprechanlage), geben Sie bitte die Standard-Kennzahl 0000 ein. Die meisten Produkte verwenden die Kennzahl 0000; selten wird jedoch auch 1234 verwendet.

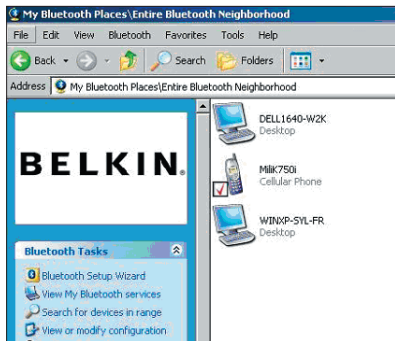
6. Geben Sie „0000“ ein und klicken Sie auf „OK“. Möglicherweise müssen Sie „1234“ eingeben.

Das nächste Fenster wird angezeigt;



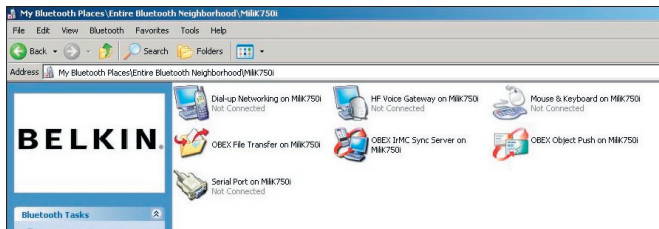
Verwenden der Belkin Bluetooth-Software

- Über Ihr Handy werden Sie nun aufgefordert, die Verbindung anzunehmen. Geben Sie bitte dieselbe Kennzahl auf dem Handy ein.
- Wenn Sie die Kennzahl auf dem Handy eingegeben haben und die Verbindung annehmen, wird das Handysymbol mit einem roten Häkchen markiert (s. Abb. unten).



Verwenden der Belkin Bluetooth-Software

Wenn das Handy gekoppelt ist, müssen Sie doppelt auf das Handysymbol klicken, damit die Profildienste auf Ihrem Handy angezeigt werden. Jetzt können Sie mit den Bluetooth-Profilen arbeiten.



Verwenden der Belkin Bluetooth-Software

DFÜ-Verbindung:

Wenn Sie eine DFÜ-Verbindung herstellen wollen, klicken Sie doppelt auf DFÜ-Netzwerk (Dial-up Networking). Sie werden dann aufgefordert, einen Benutzernamen, ein Kennwort und die zu wählende Telefonnummer einzugeben.

Obex-Dateiübertragung:

Klicken Sie doppelt auf diesen Dienst, um die Dateien auf Ihrem Handy anzeigen zu lassen. Sie können Dateien von Ihrem PC kopieren und in diesen Ordner einfügen oder umgekehrt, indem Sie mit der rechten Maustaste auf die Datei, die Sie kopieren möchten, klicken und Sie in den gewünschten Ordner einfügen.

Verwenden von Software von Drittherstellern

Wenn Sie Software von Drittherstellern benutzen, müssen Sie diese Software zuerst konfigurieren. Sie müssen PC

Suite oder Active Sync so einstellen, dass dieselbe COM-Schnittstelle, die das Gerät gerade verwendet, benutzt wird.

Woher weiß ich, welche COM-Schnittstelle das Gerät verwendet?

1. Gehen Sie zu „My Bluetooth places“ (Meine Bluetooth-Stellen).
2. Gehen Sie dann zu „View my Bluetooth Service“ (Bluetooth-Dienst anzeigen).
3. Wenn Sie die serielle Bluetooth-Schnittstelle (Bluetooth serial port) sehen, klicken Sie mit der rechten Maustaste darauf und wählen Sie „Properties“ (Eigenschaften).
4. Dann sehen Sie, welche COM-Schnittstelle das Bluetooth-Gerät gerade benutzt.

BELKIN®

Bluetooth™ USB-Adapter

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street,
Compton, CA 90220-5221, USA
+1 310 898 1100
+1 310 898 1111 fax

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, Großbritannien
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 Fax

Belkin Technischer Support
US: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546

Belkin B.V.
Starparc Building Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Niederlande
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 Fax

Belkin GmbH
Hanebergstraße 2
80637 München, Deutschland
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 Fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Ltd.
7 Bowen Crescent, West Gosford
NSW 2250, Australia
+61 (0) 2 4372 8600
+61 (0) 2 4372 8603 fax

© 2005 Belkin Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Alle Produktnamen sind eingetragene Marken der angegebenen Hersteller. Die Bezeichnung Bluetooth und die anderen Bluetooth Marken sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., Verwendung durch die Belkin Corporation unter Lizenz. Mac, Mac OS und Apple sind Marken der Apple Computer, Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind.

P74964ei

BELKIN®

Bluetooth™ USB-adapter

Sluit uw computers en
randapparatuur aan, zonder kabels

NL



Handleiding

 **Bluetooth™**

F8T012 - F8T013

Inhoud

Inleiding	4
Productkenmerken	5
Systeemvereisten	6
Inhoud van de verpakking.....	7
Technische gegevens van de USB-adapter	8
Software installeren.....	9
Hardware installeren.....	16
Wizard voor de eerste configuratie	19
Software verwijderen	22
De werking van de Bluetooth-software van Belkin.....	26

Inleiding

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Bluetooth USB-adapter (de USB-adapter) van Belkin. Deze USB-adapter is gebaseerd op de baanbrekende draadloze Bluetooth-technologie die doeltreffende communicatie mogelijk maakt tussen uw desktopcomputer of notebook met USB-aansluiting en apparaten die gebruik maken van de draadloze Bluetooth-technologie — zonder dat hiertoe kabels aangesloten hoeven te worden.

Neem een paar minuten de tijd om vertrouwd te raken met een aantal begrippen in deze handleiding voordat u uw nieuwe USB-adapter installeert en in gebruik neemt.



Productkenmerken

- Bluetooth stelt u in staat een badhok-netwerk te creëren
- Hogere toegangssnelheden zijn mogelijk tot 3 Mbps (effectief 2,2 Mbps)
- Voegt draadloze Bluetooth 2.0 + EDR-technologie toe aan uw desktopcomputer of notebook met USB-aansluiting
- Snelle paring van tussen de 3,5 en 5 seconden
- Laag energieverbruik
- Verbeterde prestaties dankzij lage Bit Error Rate (BER)
- Levenslange fabrieksgarantie
- “Backwards-compatible” met alle Bluetooth v1.1- en v1.2-apparaten
- Met het gemak van Plug-and-Play te installeren
- Stelt u in staat te werken tot op een afstand van 100 meter (Klasse 1) of 10 meter (Klasse 2)**
- Ondersteunt Microsoft® Windows® 98 SE, Me, 2000, XP en Mac OS® X v10.3 en hoger*

** Het bereik is afhankelijk van de plaatselijke omstandigheden, het aantal gebruikers en andere draadloze apparaten in de directe omgeving.

Systeme vereisten

Systeme vereisten voor de pc

- PC-compatible computer met een processorsnelheid van 200 MHz of hoger
- Geheugen: 64 MB of meer, 128 MB aanbevolen
- Vrije USB-poort conform USB 1.1. of 2.0
- Windows 98 SE, Me, 2000 of XP

Systeme vereisten voor Mac[®]-computers

- Vrije USB-poort conform USB 1.1. of 2.0
- Mac OS X v10.3 of hoger*

*Stuurprogramma en software voor Mac OS X worden geleverd door Apple.

Inhoud van de verpakking

- Bluetooth USB-adapter
- Cd-rom met installatiesoftware en documentatie
- Handleiding op cd
- Beknopte installatiehandleiding
- Registratiekaart

Technische gegevens USB-adapter

Bluetooth-compliantie:	Versie 2.0
Fysieke interface:	Voldoet aan USB UHCI/OHCI 2.0
Werkfrequentie:	2,4 tot 2,4835 GHz
Uitgangsvermogen:	(F8T012) 4~20 dBm, Klasse I (F8T013) -6~4 dBm, Klasse II
Gevoeligheid:	<0,1% BER @ -80 dBm
Overdrachtssnelheid:	3 Mbps (effectief 2,2 Mbps)
stroomverbruik:	Standaard (F8T012) Tx: 150 mA, Rx 80 mA (F8T013) Tx: 65 mA, Rx 45 mA
Bereik:	(F8T012) 100 meter binnenshuis (F8T013) 10 meter binnenshuis
Netwerktopologie:	Point-to-Multipoint
Pakketondersteuning:	1/3/5-slots pakket
Werking:	Master/Slave
Frequentiestabiliteit:	+/- 10PPM
LED-signaallampje:	Voeding aan/Dataverkeer

Antennetype:	Geïntegreerd, 0 +/- 1 dBi
Afmetingen:	58mm (l) x 18mm (b) x 8mm (h)
Gewicht:	7 g
Bedrijfstemperatuur:	0 tot 70 graden Celsius
Opslagtemperatuur:	-30 tot 80 graden Celsius
Luchtvochtigheid:	5-90% (niet-condenserend)
Voedingsspanning:	5,0 V DC
Nominale stroom:	100 mA
Spread Spectrum:	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Modulatie:	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
Certificering:	FCC, CE, ICES, C-Tick, BQB, WHQL voor XP

Er wordt een voorbehoud gemaakt voor wijzigingen in deze informatie zonder voorafgaande waarschuwing.

Software installeren



1. Doe de cd in uw cd-romstation en wacht totdat de software automatisch gestart wordt.
2. Druk op "Install Bluetooth Software" (-software installeren).

Software installeren

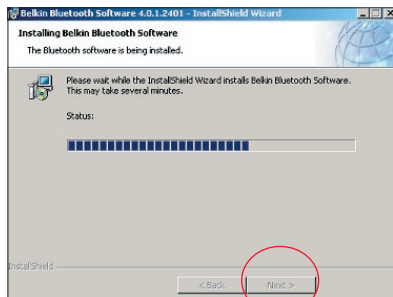
Software installeren onder Windows 98 SE, Me, 2000 of XP

U installeert de software voor de USB-adapter als volgt:

Let op: de installatie voor Windows XP kan iets afwijken van die voor Windows 98 SE, Me en 2000.

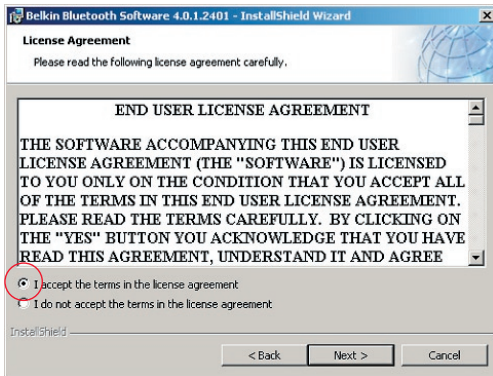
Let op: sluit de USB-adapter pas aan op de USB-poort als u de software hebt geïnstalleerd.

1. Plaats de software-cd in het cd-romstation van de pc.
2. Het venster “Software InstallShield Wizard” verschijnt. Klik op “Next” (Volgende) om de installatie te starten.

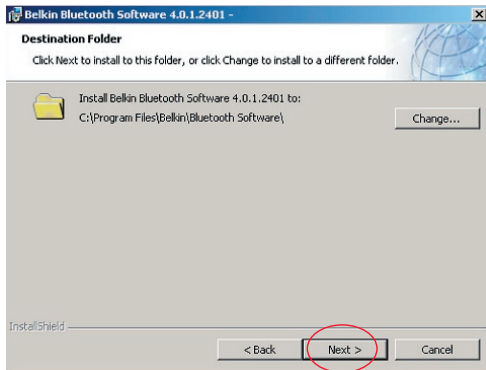


Software installeren

3. Kies "I accept the terms in the license agreement" (Ik accepteer de voorwaarden van de licentieovereenkomst) als u met de licentieovereenkomst akkoord gaat. Klik op "Next" (Volgende) om door te gaan.

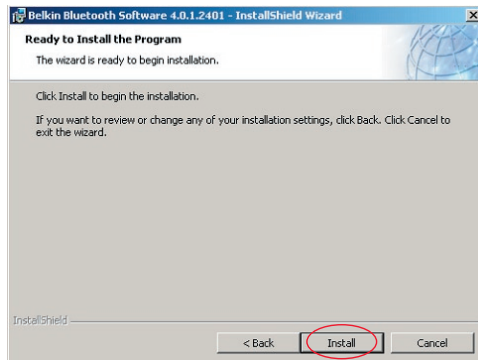


4. Geef de locatie aan waarop de softwarebestanden op uw harde schijf moeten worden geïnstalleerd. Wij adviseren u de software te installeren in de standaard-directory "C:\Program Files\Belkin\Bluetooth\Software\". Klik op "Next" (Volgende) om door te gaan.

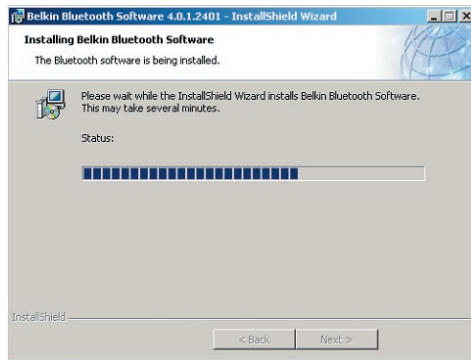


Software installeren

5. Bevestig dat de software geïnstalleerd kan worden en klik op “Install”.

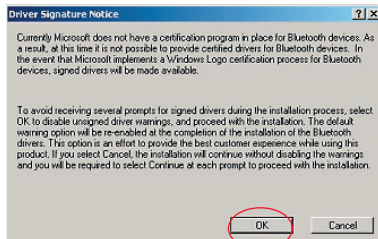


6. De InstallShield Wizard begint met het installeren van de Bluetooth-software van Belkin. Dit kan enkele minuten in beslag nemen.



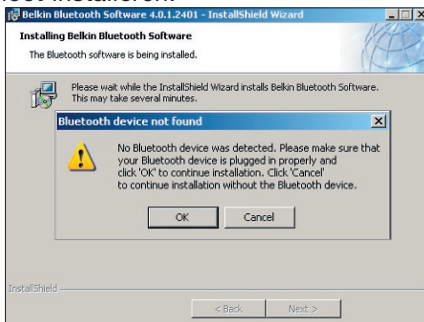
Software installeren

7. De “Driver Signature Notice” (Melding apparaathandtekening) zal verschijnen. Druk op OK voor de volgende stap.



Software installeren

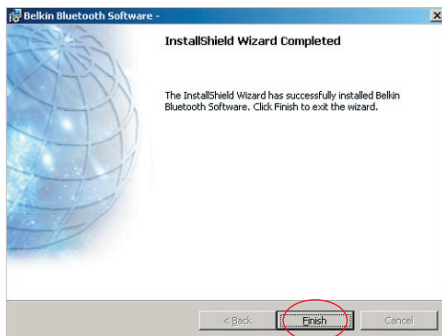
8. Tijdens de installatie kan de computer u vragen uw USB-adapter aan te sluiten. Als u de USB-adapter op dat moment nog niet op uw computer hebt aangesloten, sluit hem dan aan op een vrije USB 1.1-poort van uw desktopcomputer of notebook en klik vervolgens op “OK” om door te gaan. Klik op “Cancel” (Annuleren) om met de installatie door te gaan zonder dat u het Bluetooth-apparaat hebt aangesloten. Zie het hoofdstuk “Hardware installeren” van deze handleiding voor meer informatie over hoe u de hardware moet installeren.



- Let op:** Als u tijdens de installatie een “Driver Signature Notice” (Melding apparaathandtekening) krijgt, klik dan op “OK” om met de installatie door te gaan.

Software installeren

9. Als de software geïnstalleerd is, klikt u op “Finish” (Beëindigen) en start u uw systeem opnieuw op als dat van u gevraagd wordt.



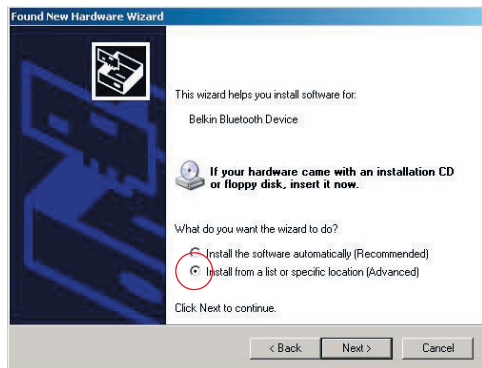
Hardware installeren

Hardware installeren onder Windows 98 SE, Me, 2000 of XP

Ga als volgt te werk om de USB-adapter op uw pc te installeren.

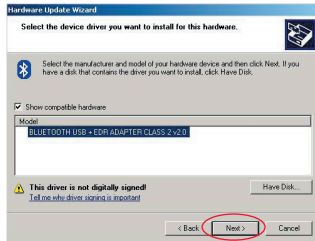
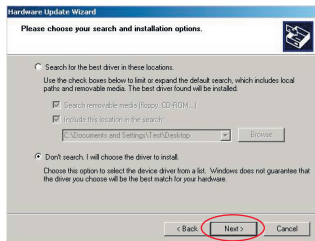
Let op: uw USB-adapter is gevoelig voor statische elektriciteit. Deze kan de gevoelige elektrische componenten van uw adapter beschadigen. Om uw apparaat te beschermen, moet u altijd eerst het metalen chassis van uw computer aanraken voordat u de USB-adapter in de hand neemt. Hierdoor wordt eventuele elektrostatische lading afgevoerd. Raak de metalen connector niet aan wanneer u de USB-adapter in de hand heeft. Bij droog weer of door te lopen op vloeren met vast tapijt kan uw lichaam een elektrostatische lading krijgen.

1. Sluit de USB-adapter rechtstreeks aan op een vrije USB-connector (type A) van uw desktopcomputer of notebook. Uw computer zou nu aan moeten geven dat er een nieuw USB-apparaat is gevonden.
2. Kies “Install from a list or specific location” (Installeren vanaf een lijst of specifieke locatie) en klik op “Next” (Volgende).

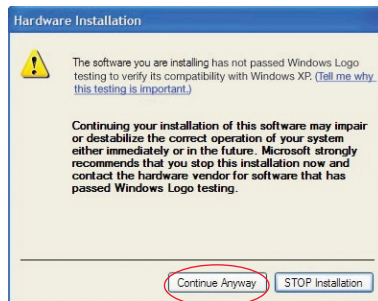


Hardware installeren

3. Zoek de locatie op van het stuurprogramma van het apparaat “:\Program Files\Belkin\Bluetooth\Software\bin\” en klik vervolgens op “Next” (Volgende).

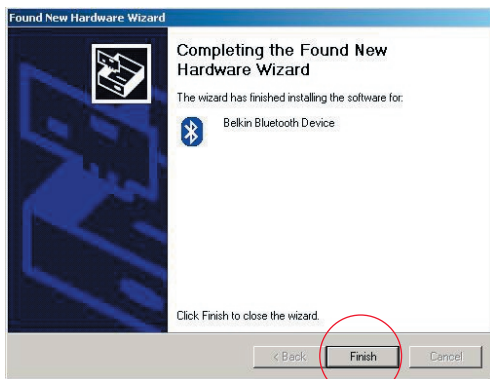


4. Als u de volgende “Hardware installation notice” (Melding hardware-installatie) ontvangt, klikt u op “Continue Anyway” (Toch doorgaan) om met de installatieprocedure door te gaan.



Hardware installeren

5. Er verschijnt een venster dat aangeeft dat de hardware geïnstalleerd is; klik op “Finish” (Voltooien) om de installatie te voltooien.



Wizard voor de eerste configuratie

Uw computer voor Windows 98 SE, Me, 2000 of XP configureren

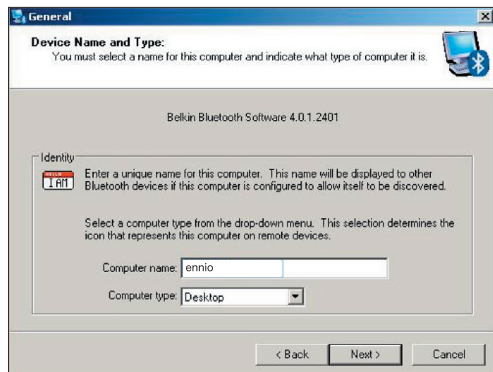
1. Nadat de installatie is afgerond, vraagt de “Initial Bluetooth Configuration Wizard” uw aandacht. Deze wizard zal u bij de eerste installatie van uw Bluetooth-apparaat begeleiden. Doe eenvoudigweg wat de wizard van u vraagt.



2. Geef uw computer een naam. Deze naam wordt zichtbaar als uw computer door andere Bluetooth-apparaten wordt herkend.

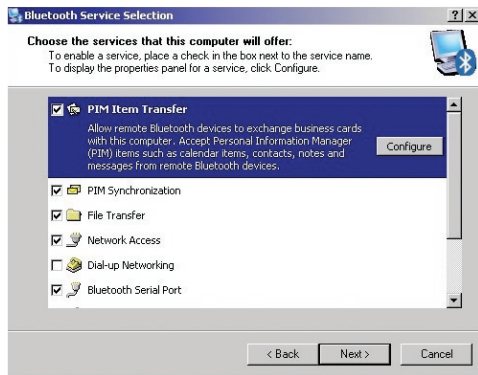
Wizard voor de eerste configuratie

3. Kies in het dropdown-menu het type computer waarop u de USB-adapter hebt geïnstalleerd.
4. Volg de aanwijzingen van de wizard op om de Bluetooth-diensten te configureren die deze computer beschikbaar stelt aan andere Bluetooth-apparaten. Klik op “Next” (Volgende).



Wizard voor de eerste configuratie

5. Kies de Bluetooth-diensten die uw computer zal bieden. De meest gangbare dienst voor uw type computer wordt standaard geactiveerd.



6. Indien u een ander Bluetooth-apparaat op deze computer wilt configureren, klikt u op "Next" (Volgende). Is dat niet het geval, klik dan op "Skip" (Overslaan).



Software verwijderen

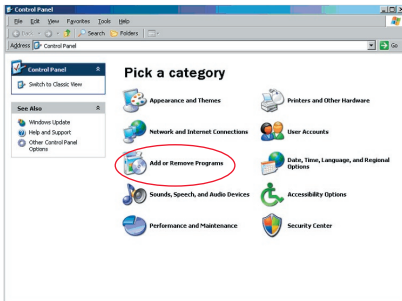
Verwijdering van de software onder Windows 98 SE, Me, 2000 of XP

Ga als volgt te werk om de installatie van de USB-adapter op uw pc ongedaan te maken.

Ga naar uw taakbalk en klik op Start.

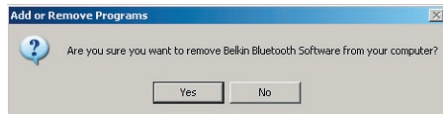
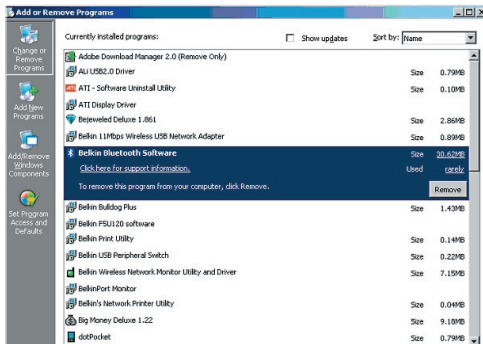
Klik vervolgens op “Settings” (Instellingen) en ga naar het “Control panel” (Configuratiescherm).

1. In het Control panel (Configuratiescherm) in Windows gaat u naar “Add and Remove programs” (Software)



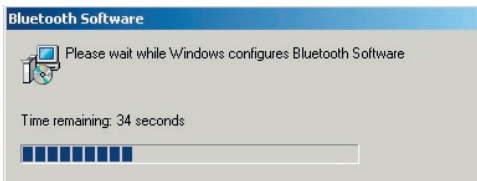
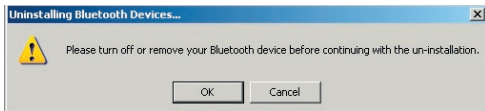
Software verwijderen

2. Selecteer “Belkin Bluetooth Software” en druk op “Remove” (Verwijderen).
3. Druk op “Yes” (Ja).



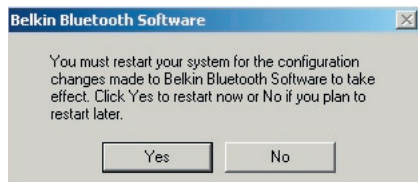
Software verwijderen

4. Bij het verwijderen van software verschijnt de volgende melding van Windows 'Un-installing Bluetooth Devices' (Bluetooth-apparaten verwijderen). Druk op "OK".



Software verwijderen



5. U dient uw pc te herstarten om het proces af te ronden. Druk op de knop “Yes” (Ja).



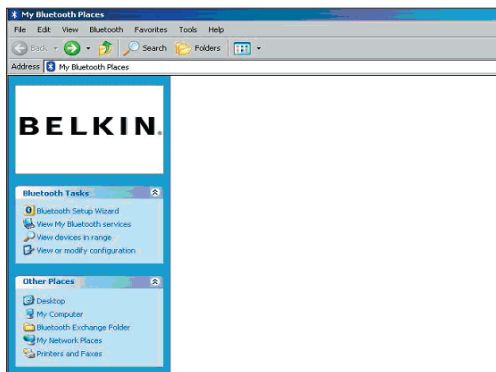
Indien de verwijderingsapplicatie in Windows 98/ME blijft “hangen”, drukt u tegelijkertijd op de toetsen Ctrl + Alt + Delete. Zo verschijnt de Task Manager. Indien het item “Rundll”, “ Not Responding” aangeeft, selecteert u dit item en klikt u op “End Task” (Taak beëindigen). Als u dit gedaan heeft zou het verwijderingsproces moeten zijn afgerond.

De software voor het Bluetooth-apparaat is nu van uw computer verwijderd.

De werking van de Bluetooth-software van Belkin

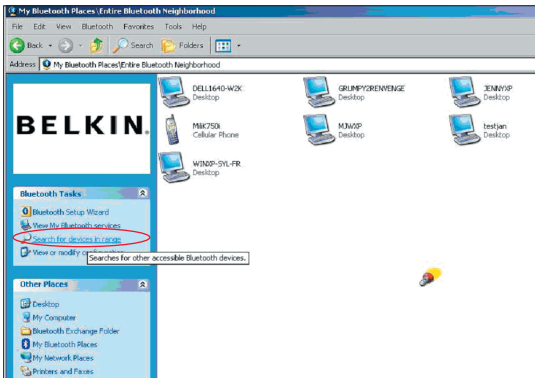
1. Indien u het apparaat naar behoren hebt geïnstalleerd, is er een Bluetooth-icoontje  op uw bureaublad verschenen.
2. Dubbelklik op het icoontje  “My Bluetooth places” (Mijn Bluetooth-locaties).

Het afgebeelde “My Bluetooth places”-venster zal verschijnen.



De werking van de Bluetooth-software van Belkin

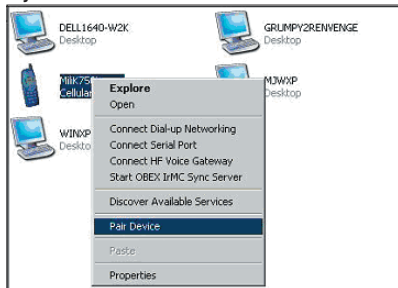
3. Ga na of uw telefoon is voorzien van Bluetooth-functionaliteit en of de Bluetooth-functie is geactiveerd en herkend kan worden.
4. Klik op “View Devices in range” (Toon de beschikbare apparaten) in het menu aan de linkerkant.



De werking van de Bluetooth-software van Belkin

5. Zodra u uw telefoon in het overzicht ziet staan, klikt u met uw rechter muisknop op het icoontje van de telefoon. Er verschijnt een menu. Selecteer "Pair device" (Apparaat koppelen).

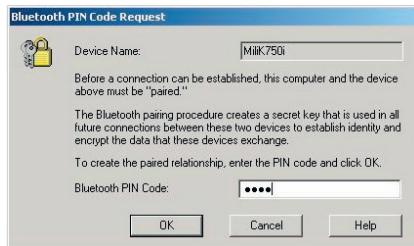
Als u twee apparaten met numerieke invoerknoppen (bijvoorbeeld een mobiele telefoon, pda of pc) wilt koppelen, dient u een pincode van 1-10 cijfers te kiezen. De pincode moet voor beide apparaten gelijk zijn.



Als u een apparaat wilt koppelen dat niet beschikt over numerieke invoerknoppen (bijvoorbeeld een headset of een carkit), dan voert u de standaard pincode 0000 in. De meeste apparaten zullen van deze pincode gebruik maken, maar 1234 komt af en toe ook als standaard pincode voor.

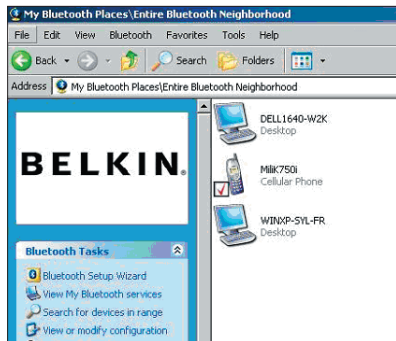
6. Voer '0000' in en druk op OK. In uitzonderlijke gevallen dient u '1234' in te vullen.

Het volgende venster zal verschijnen;



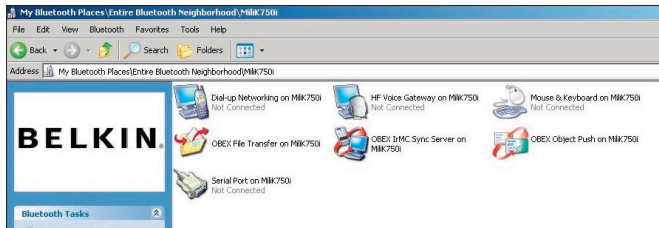
De werking van de Bluetooth-software van Belkin

7. Uw telefoon zal u vervolgens vragen de verbinding te accepteren. Voer dezelfde pincode in de telefoon in.
8. Zodra u de pincode in de telefoon hebt ingevoerd en u de verbinding geaccepteerd hebt, zal het icoontje van de telefoon met een rood vinkje verschijnen, zoals hieronder is afgebeeld.



De werking van de Bluetooth-software van Belkin

Als uw telefoon is gekoppeld, kunt u dubbelklikken op het icoontje van uw telefoon om de profieldiensten van uw telefoon te bekijken. U kunt nu de Bluetooth-profielen gaan gebruiken.



De werking van de Bluetooth-software van Belkin

Dial-up (inbelverbinding):

Indien u gebruik wilt maken van een inbelverbinding, dan dubbelklikt u op “Dial-up Networking”. U zal gevraagd worden om een gebruikersnaam, een wachtwoord en een telefoonnummer dat gebeld moet worden.

Obex File transfer (Obex-bestandsoverdracht):

Dubbelklik op deze dienst om de bestanden op uw telefoon te bekijken. U kunt de bestanden kopiëren en plakken van de pc naar deze map of van deze map naar de pc door met uw rechter muisknop te klikken op het bestand dat u wenst te kopiëren en te plakken naar de gewenste doelmap.

Gebruik maken van software van derden

Indien u gebruik maakt van software van derden, dient u ervoor te zorgen eerst de software die u gebruikt te configureren. U dient ervoor te zorgen dat PC Suite of Active Sync dezelfde com-poort gebruiken als het apparaat.

Hoe weet ik welke com-poort het apparaat gebruikt?

1. Ga naar “My Bluetooth places” (Mijn Bluetooth-locaties)
2. Ga naar “View my Bluetooth Service” (Mijn Bluetooth-service bekijken)
3. Als u “Bluetooth serial port” (Seriële Bluetooth-poort) ziet, klikt u erop en selecteert u “Properties” (Eigenschappen)
4. U zult zien welke com-poort op dit moment door uw Bluetooth-apparaat gebruikt wordt.

BELKIN®

Bluetooth™ USB-adapter

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street,
Compton, CA 90220-5221, USA
+1 310 898 1100
+1 310 898 1111 fax

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden NN10 6GL, Verenigd Koninkrijk
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Technische ondersteuning
US: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546

Belkin B.V.
Starparc Building, Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Nederland
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 München, Duitsland
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Ltd.
7 Bowen Crescent, West Gosford
NSW 2250, Australia
+61 (0) 2 4372 8600
+61 (0) 2 4372 8603 fax

© 2005 Belkin Corporation. Alle rechten voorbehouden. Alle handelsnamen zijn gedeponeerde handelsmerken van de betreffende rechthebbenden. De naam Bluetooth en de Bluetooth-handelsmerken zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. die door Belkin Corporation in licentie worden gebruikt. Mac, Mac OS en Apple zijn handelsmerken van Apple Computer, Inc. die gedeponeerd zijn in de Verenigde Staten en in andere landen.

P74964ei

BELKIN® | Adaptador USB Bluetooth™

Conecte sus periféricos y dispositivos informáticos sin necesidad de cables

ES



Manual del usuario



F8T012 - F8T013

Índice de contenidos

Introducción.....	4
Características del producto.....	5
Requisitos del sistema	6
Contenido del paquete	7
Especificaciones del Adaptador USB.....	8
Instalación del software.....	9
Instalación del hardware.....	16
Asistente de configuración inicial	19
Desinstalación del software	22
Cómo utilizar el software Bluetooth de Belkin.....	26

Introducción

Gracias por adquirir el Adaptador USB Bluetooth (el Adaptador USB) de Belkin. El Adaptador USB incorpora la vanguardista tecnología inalámbrica Bluetooth que le permite crear una comunicación eficaz entre su PC de sobremesa USB u ordenador portátil USB y otros dispositivos que empleen tecnología inalámbrica Bluetooth: sin cables ni conectores físicos.

Antes de instalar y comenzar a utilizar su nuevo Adaptador USB, dedique unos minutos a revisar algunos de los términos que se encontrará a lo largo del documento.



Características del producto

- Bluetooth le permite crear redes ad-hoc (sin infraestructura)
- Acceso a mayores velocidades de hasta 3 Mbps (Rendimiento efectivo de 2,2 Mbps)
- Añade tecnología inalámbrica Bluetooth 2.0 + EDR a su ordenador de sobremesa o a su notebook con USB
- Tiempo de acoplamiento inicial entre 3,5 y 5 segundos
- Bajo consumo de energía
- Tasa de error de bit (BER) mejorada
- Garantía para toda la vida del fabricante
- Es compatible con cualquier dispositivo Bluetooth versión 1.1 y 1.2
- Se instala fácilmente con la comodidad del Plug-and-Play
- Le permite trabajar a una distancia de hasta 100 metros (Clase 1) y 10 metros (Clase 2)**
- Soporta Microsoft® Windows® 98 SE, Me, 2000, XP y Mac OS® X v10.3 y superior*

** El alcance depende del entorno, el número de usuarios y de la existencia de otros dispositivos inalámbricos en las proximidades inmediatas.

Requisitos del sistema

Requisitos del sistema para PC

- Ordenador compatible con PC, velocidad de la CPU de 200MHz o superior
- Memoria: 64MB o superior, 128MB recomendado
- Un puerto USB disponible, estándar USB 1.1. ó 2.0
- Windows 98 SE, Me, 2000 y XP

Requisitos del sistema para Mac[®]

- Un puerto USB disponible, estándar USB 1.1. ó 2.0
- Sistema operativo Mac X v10.3 y superior*

*Driver y software para el sistema operativo Mac X proporcionados por Apple.

Contenido del paquete

- Adaptador USB Bluetooth
- CD-ROM con software de instalación y documentación
- CD del manual de usuario
- Guía de instalación rápida
- Tarjeta de registro

Especificaciones del Adaptador USB

Compatibilidad Bluetooth:	Versión 2.0	Indicador LED:	Encendido / Tráfico de datos
Interfaz física:	USB UHCI/OHCI 2.0	Tipo de antena:	Integrada, 0 +/- 1 dBi
Frecuencia de funcionamiento:	2,4 a 2,4835GHz	Dimensiones:	58 mm (L) x 18 mm (An.) x 8 mm (Al.)
Alimentación de salida:	(F8T012) 4~20 dBm, Clase I (F8T013) -6~4 dBm, Clase II	Peso:	7 g
Sensibilidad:	<0,1% BER @ -80 dBm	Temperatura operativa:	0 a 70 grados Celsius
Velocidad de datos:	3 Mbps (rendimiento efectivo de 2,2 Mbps)	Temperatura de almacenamiento:	-30 a 80 grados Celsius
Consumo de energía habitual:	(F8T012) Tx: 150mA, Rx 80mA (F8T013) Tx: 65mA, Rx 45mA	Humedad:	5-90% (sin condensar)
Distancia operativa:	(F8T012) Radio de 100 metros en interiores (F8T013) Radio de 10 metros en interiores	Voltaje de alimentación:	5.0V CC
Topología de red:	Punto a multipunto	Corriente nominal:	100mA
Soporte de paquetes:	Paquete de 1/3/5 ranuras	Espectro extendido:	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Funcionamiento:	Maestro / Esclavo	Modulación:	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
Estabilidad de frecuencia:	+/- 10PPM	Certificaciones:	FCC, CE, ICES, C-Tick, BQB, WHQL para XP
		Las especificaciones pueden ser objeto de modificación sin previo aviso.	

Instalación del software



1. Introduzca el CD y espere hasta que el software se ejecute automáticamente.
2. Presione "Install Bluetooth Software" (Instalar software Bluetooth).

Instalación del software

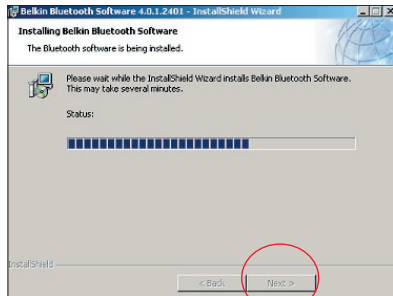
Instalación de software para Windows 98 SE, Me, 2000 y XP

Para instalar el software para el Adaptador USB, siga las instrucciones presentadas a continuación.

Nota: El proceso de instalación para Windows XP puede diferir ligeramente del de Windows 98 SE, Me y 2000.

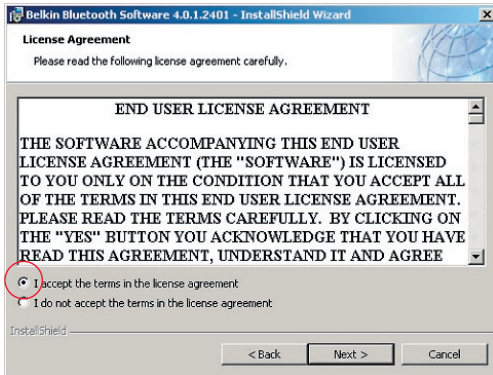
Nota: No inserte el Adaptador USB en el puerto USB antes de proceder a la instalación del software.

1. Inserte el CD-ROM de instalación del software en la unidad de CD-ROM de su PC.
2. Aparecerá la ventana de “Software InstallShield Wizard” (Asistente de software InstallShield). Haga clic en “Next” (Siguiente) para comenzar el proceso de instalación.

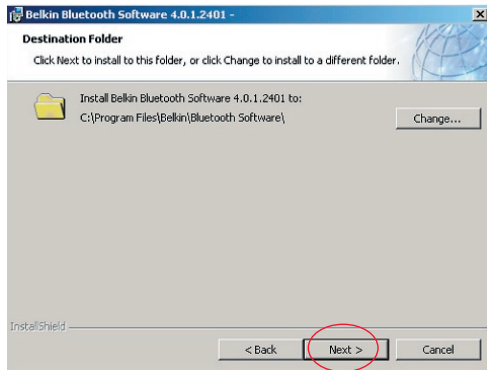


Instalación del software

3. Seleccione “I accept the terms in the license agreement” (Acepto las condiciones del acuerdo de licencia) para aceptar el acuerdo de licencia. Haga clic sobre “Next” (Siguiente) para continuar.

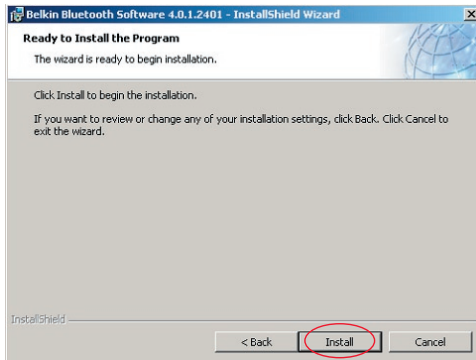


4. Especifique la ubicación en la que se van a instalar los archivos del software en su disco duro. Se recomienda la instalación del software en el directorio por defecto “C:\Program Files\Belkin\Bluetooth Software\” (“C:\Archivos de programa\Belkin\Software Bluetooth”). Haga clic sobre “Next” (Siguiente) para continuar.

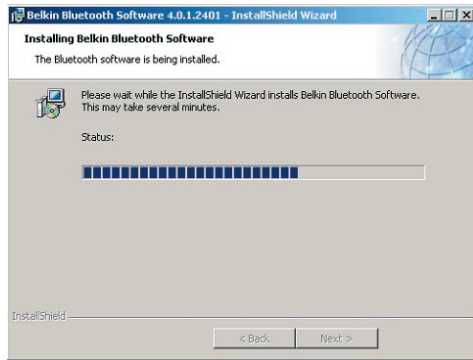


Instalación del software

5. Confirme que el software del dispositivo esté listo para ser instalado y haga clic en “Install” (Instalar).

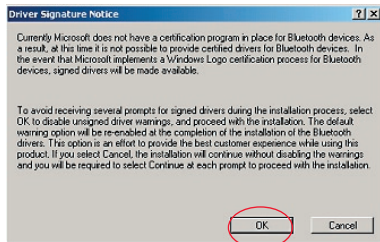


6. El Asistente de InstallShield comenzará a instalar el software Bluetooth de Belkin. Este proceso puede conllevar varios minutos.



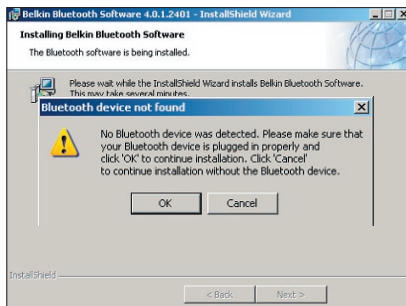
Instalación del software

7. Aparecerá la ventana de Advertencia de firma del driver Presione “OK” (Aceptar) para proceder con el siguiente paso.



Instalación del software

8. Durante el proceso de instalación, es posible que se le solicite insertar su Adaptador USB. Si su Adaptador USB no se encuentra insertado en su ordenador en este momento, puede insertarlo en un puerto compatible con USB 1.1 disponible en su ordenador de sobremesa o portátil; después haga clic “OK” (Aceptar) para continuar. Haga clic en “Cancel” (Cancelar) para continuar la instalación sin el dispositivo Bluetooth insertado. Consulte la selección de “Instalación del Hardware” del presente manual para obtener instrucciones acerca de la instalación del hardware.



Nota: En el caso de que en cualquier momento durante el proceso de instalación reciba el mensaje “Driver Signature Notice” (Advertencia de firma del driver), haga clic en “OK” (Aceptar) para continuar el proceso de instalación.

Instalación del software

9. Confirme la finalización de la instalación del software; haga clic en “Finish” (Finalizar) y después reinicie el sistema si así se le solicita en pantalla.



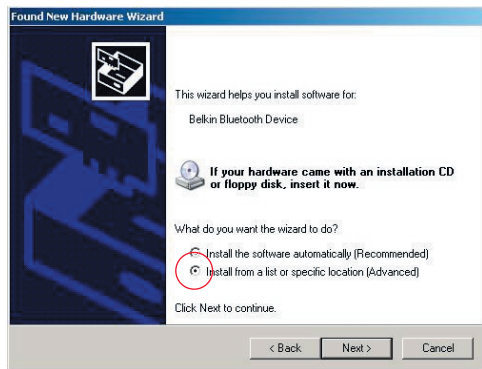
Instalación del hardware

Instalación del hardware para Windows 98 SE, Me, 2000 y XP

Siga las siguientes instrucciones para instalar su Adaptador USB en su PC.

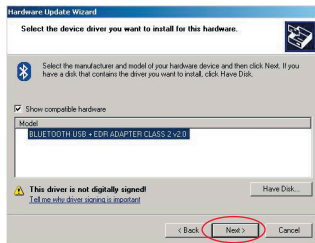
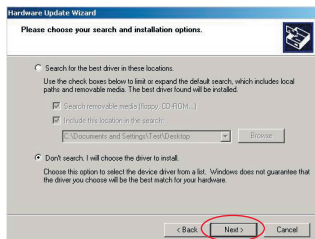
Nota: Su Adaptador USB es sensible a la electricidad estática, que puede dañar sus delicados componentes eléctricos. Para proteger su dispositivo, toque siempre el chasis de metal de su ordenador antes de manejar el Adaptador USB. De esta forma se establece una toma de tierra para cualquier posible descarga electrostática. Evite tocar el conector de metal cuando esté manejando el Adaptador USB. Unas condiciones ambientales secas o caminar sobre un suelo enmoquetado puede provocar que se adquiera una carga electrostática.

1. Conecte el Adaptador USB directamente a un enchufe USB tipo A disponible de su ordenador de sobremesa o portátil. Su sistema deberá registrar un nuevo dispositivo USB encontrado.
2. Seleccione “Install from a list or specific location” (Instalar desde una lista o ubicación específica); después haga clic en “Next” (Siguiente).

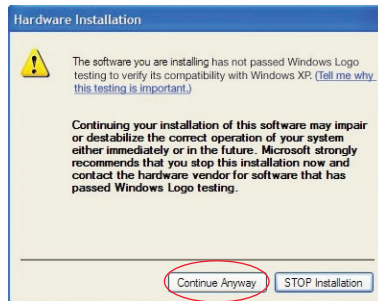


Instalación del hardware

3. Navegue hasta encontrar la ubicación del driver del dispositivo “C:\Program Files\Belkin\ Bluetooth\Software\bin\” (“C:\Archivos de programa\Belkin\ Bluetooth\ Software\ bin\); después haga clic en “Next” (Siguiente).

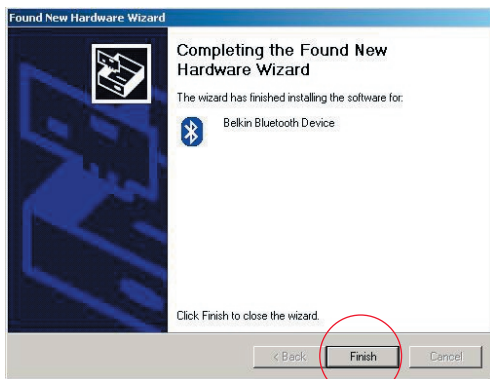


4. Si obtiene el mensaje de “Hardware installation notice” (Advertencia para la instalación del hardware), haga clic en “Continue Anyway” (Continuar de todas formas) para continuar con el proceso de instalación.



Instalación del hardware

5. Aparecerá una ventana que confirma la finalización de la instalación del hardware; haga clic en “Finish” (Finalizar) para completar el proceso de instalación.



Asistente de configuración inicial

Configuración del ordenador para Windows 98 SE, Me, 2000 y XP

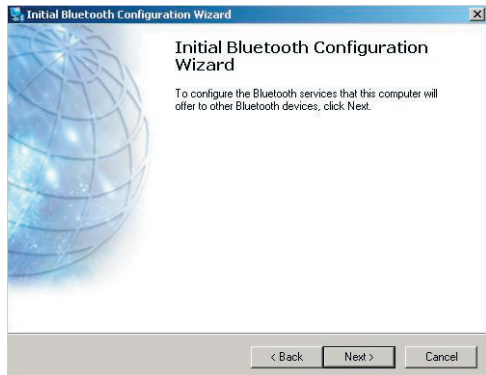
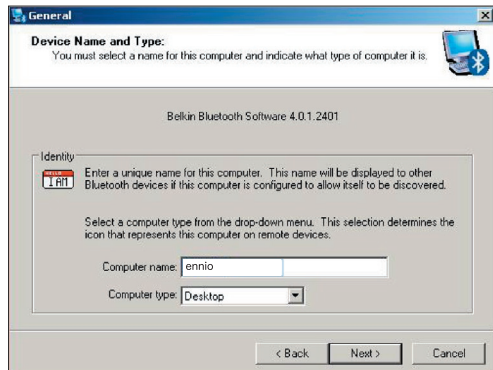
1. Una vez completado el proceso de instalación, aparecerá el “Initial Bluetooth Configuration Wizard” (Asistente de configuración inicial de Bluetooth). Este Asistente le guiará a través de la instalación inicial de su dispositivo Bluetooth. Siga las instrucciones que van apareciendo en el Asistente.



2. Otorgue a su ordenador un nombre descriptivo. Éste es el nombre que estará disponible cuando su ordenador sea descubierto por otros dispositivos Bluetooth.

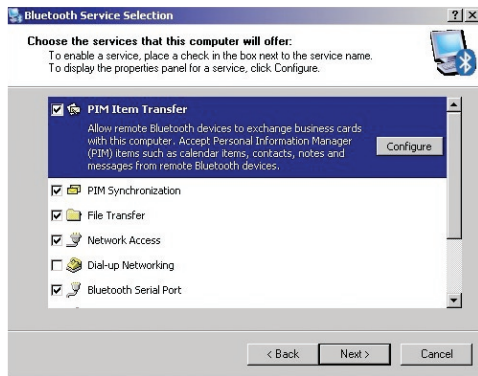
Asistente de configuración inicial

3. Seleccione del menú desplegable de la ventana el tipo de ordenador en el que ha instalado el Adaptador USB de Belkin.
4. Continúe el Asistente para configurar los servicios Bluetooth que este ordenador pondrá a disposición de los otros dispositivos Bluetooth. Haga clic en "Next" (Siguiente).



Asistente de configuración inicial

5. Seleccione los servicios Bluetooth que ofrecerá su ordenador. El servicio más habitual para su tipo de ordenador estará marcado por defecto.



6. Si desear instalar otro dispositivo Bluetooth en este ordenador, haga clic en "Next" (Siguiente). En caso contrario, haga clic en "Skip" (Saltar).



Desinstalar el software

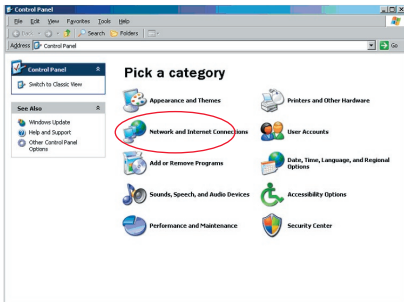
Desinstalación de software para Windows 98 SE, Me, 2000 y XP

Siga las siguientes instrucciones para desinstalar su Adaptador USB en su PC.

Haga clic en “Start” (Inicio) en su barra de tareas.

Haga clic en “Settings” (Ajustes) y vaya al Panel de control.

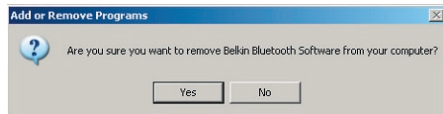
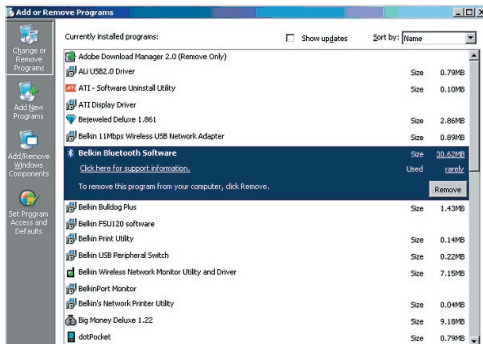
1. En el Panel de control de Windows, vaya a “Add and Remove programs” (Añadir/eliminar programas)



Desinstalar el software

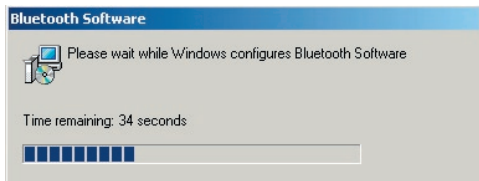
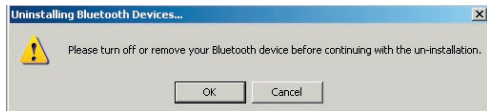
2. Seleccione 'Belkin Bluetooth Software' y presione "Eliminar"

3. Presione "Sí"



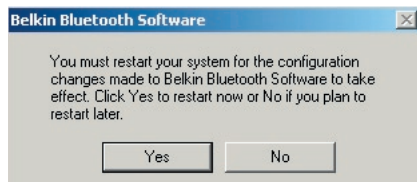
Desinstalar el software

4. Cuando elimine el software, aparecerá el siguiente mensaje de Windows ‘Desinstalación de los dispositivos Bluetooth de Belkin..’ presione “OK” (Aceptar).



Desinstalar el software



5. Necesitará reiniciar su PC para finalizar el proceso; presione el botón “YES” (Sí).



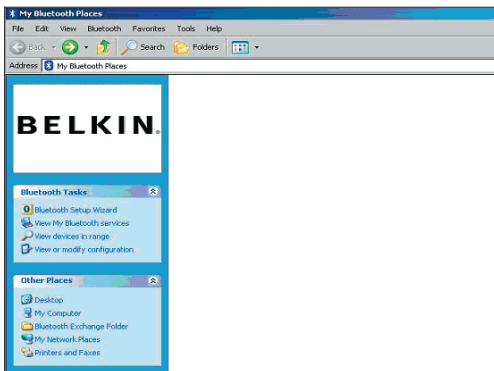
Si la aplicación no instalada para Windows 98/ME “se cuelga” y no continúa, presione las teclas Ctrl + Alt + Delete (eliminar) al mismo tiempo para que aparezca la ventana del gestor de tareas. Si el artículo “Rundll” transmite “ Not Responding” (no responde), selecciónelo y haga clic en “End Task” (finalizar tarea). Después de esto, el proceso de desinstalación debería estar completo.

El software del dispositivo Bluetooth ha sido eliminado de su ordenador.

Cómo utilizar el software Bluetooth de Belkin

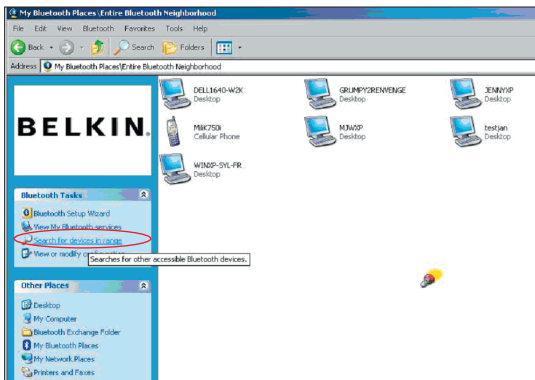
1. Si ha instalado el dispositivo correctamente, verá el icono Bluetooth  en su escritorio.
2. Haga doble clic en el icono  “My Bluetooth places” (Mis lugares Bluetooth).

Aparecerá la siguiente ventana de “My Bluetooth places”.



Cómo utilizar el software Bluetooth de Belkin

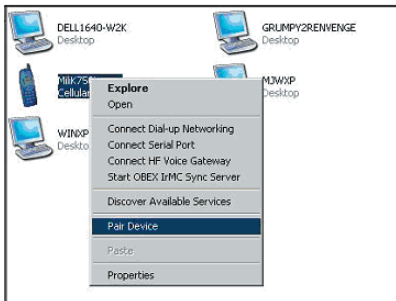
3. Verifique que su teléfono tenga capacidad Bluetooth y que la función Bluetooth de su teléfono esté activada y pueda ser detectada.
4. Haga clic en “View Devices in range” (Mostrar dispositivos en el área de cobertura) en el menú a la izquierda.



Cómo utilizar el software Bluetooth de Belkin

5. Cuando vea su teléfono en la lista, haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono del teléfono. Aparecerá un menú. Seleccione “Pair device” (Acoplamiento de dispositivo).

Cuando realice el acoplamiento de dos dispositivos con botones de entrada numéricos (por ejemplo, teléfono móvil, PDA, PC, etc.), seleccione un código PIN cualquiera de 1 a 10 dígitos. El código PIN debe ser el mismo en ambos dispositivos.



Cuando realice el acoplamiento de un dispositivo de entrada sin botones numéricos (por ejemplo, kit manos libres, kit de automóvil), introduzca el código PIN por defecto 0000. La mayoría de los dispositivos utilizarán el código PIN 0000. Sin embargo, algunos dispositivos utilizan el código 1234.

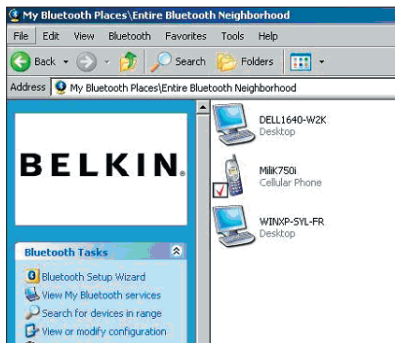
6. Introduzca ‘0000’ y presione “OK” (Aceptar). En algunos casos deberá introducir ‘1234’.

Aparecerá la siguiente ventana;



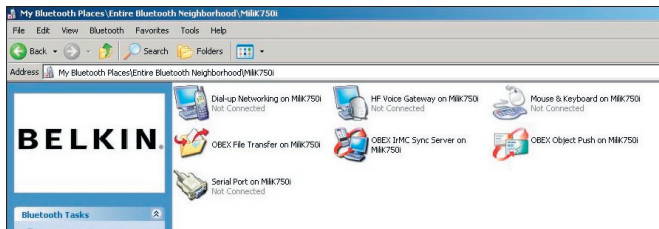
Cómo utilizar el software Bluetooth de Belkin

7. Su teléfono le pedirá que acepte la conexión; introduzca el mismo código PIN en el teléfono.
8. Una vez que haya introducido el código PIN en el teléfono y aceptado, el icono del teléfono aparecerá con una marca roja, como muestra la imagen que figura a continuación.



Cómo utilizar el software Bluetooth de Belkin

Cuando se haya acoplado el teléfono, podrá hacer doble clic en su teléfono para ver los perfiles y servicios en su teléfono. Ahora podrá comenzar a utilizar los perfiles Bluetooth.



Cómo utilizar el software Bluetooth de Belkin

Conexión telefónica:

Si desea establecer una conexión telefónica, haga doble clic en “Dial-up Networking” (Red por conexión telefónica). Se le pedirá que ingrese un nombre de usuario, una contraseña y el número de teléfono que desea marcar.

Trasferencia de archivos Obex:

Haga doble clic en este servicio para ver los archivos en su teléfono. Para copiar y pegar archivos desde su PC a esta carpeta, o desde esta carpeta a su PC, haga clic con el botón derecho en el archivo que desea copiar y péguelo en la carpeta destino que desee.

Utilización de software de terceras empresas

Cuando utilice software de terceras empresas, asegúrese de configurar primero dicho software. Necesitará establecer que PC Suite o Active Sync utilicen el mismo puerto de comunicación que está utilizando el dispositivo.

¿Cómo puedo saber qué puerto de comunicación está utilizando el dispositivo?

1. Vaya a “My Bluetooth places” (Mis lugares Bluetooth)
2. Vaya a “View my Bluetooth Service” (Mostrar mi servicio Bluetooth)
3. Cuando vea el “puerto serie Bluetooth”, haga clic en el mismo y seleccione “Propiedades”
4. Verá el puerto que está utilizando el dispositivo Bluetooth.

BELKIN®

Adaptador USB Bluetooth™

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street,
Compton, CA 90220-5221, USA
+1 310 898 1100
+1 310 898 1111 fax

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden NN10 6GL, Reino Unido
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Asistencia técnica de Belkin
US: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546

Belkin B.V.
Starparc Building Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Países Bajos
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich, Alemania
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Ltd.
7 Bowen Crescent, West Gosford
NSW 2250, Australia
+61 (0) 2 4372 8600
+61 (0) 2 4372 8603 fax

© 2005 Belkin Corporation. Todos los derechos reservados. Todos los nombres comerciales son marcas registradas de los respectivos fabricantes enumerados. El nombre de Bluetooth y las marcas registradas de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y son empleadas con licencia por parte de Belkin Corporation. Mac, Mac OS y Apple son marcas registradas de Apple Computer, Inc., registrado en EEUU y otros países.

P74964ei

BELKIN® | Adattatore USB Bluetooth™

Per collegare le periferiche ed i dispositivi
informatici senza bisogno di cavi

IT



Manuale utente



F8T012 - F8T013

Indice

Introduzione	4
Caratteristiche del prodotto	5
Requisiti del sistema	6
Contenuto della confezione	7
Specifiche dell'adattatore USB	8
Installazione del software	9
Impostazione dell'hardware	16
Programma di configurazione facilitata iniziale	19
Disinstallazione del software	22
Utilizzo del software Bluetooth Belkin	26

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo adattatore USB Bluetooth (l'adattatore USB) Belkin. Questo adattatore USB Bluetooth rappresenta la soluzione Bluetooth più innovativa in materia di tecnologia wireless e vi consente di creare connessioni senza cavi e connettori tra il vostro PC USB e le altre periferiche avvalendovi della tecnologia wireless Bluetooth.

Prima di installare ed iniziare ad utilizzare il nuovo adattatore USB, vi consigliamo di dedicare qualche minuto alla comprensione dei termini che incontrerete in questo documento.



Caratteristiche del prodotto

- Possibilità di creare reti ad hoc avvalendosi della tecnologia Bluetooth
- Accesso a velocità più elevate: fino a 3 Mbps (Trasmissione effettiva di 2,2 Mbps)
- Possibilità di aggiungere le potenzialità della tecnologia wireless Bluetooth 2.0+EDR ai propri computer desktop o notebook dotati di porte USB
- Rapidità di accoppiamento, entro 3,5 - 5 secondi.
- Basso consumo energetico
- Migliore resa delle prestazioni Bit Error Rate (BER)
- Garanzia a vita del produttore
- Compatibilità con qualsiasi dispositivo Bluetooth v1.1-v1.2 di precedente realizzazione
- Si installa facilmente con la praticità Plug-and-Play
- Permette di lavorare fino a 100 metri (Classe 1) e 10 metri (Classe 2) di distanza **
- Supporto dei sistemi operativi Microsoft® Windows® 98 SE, Me, 2000, XP e Mac OS® X v10.3 e successive*

** La copertura dipende dalle condizioni ambientali, dal numero di utenti e dalla presenza di altre periferiche wireless nelle immediate vicinanze

Requisiti del sistema

Requisiti del sistema per PC

- Computer PC compatibile e CPU con una velocità da 200 MHz e oltre
- Memoria: 64 MB o oltre, 128 MB consigliata
- Una porta USB disponibile, standard USB 1.1. o 2.0
- Windows 98 SE, Me, 2000 e XP

Requisiti del sistema Mac[®]

- Una porta USB disponibile, standard USB 1.1. o 2.0
- Mac OS X v10.3 e superiore*

*Driver e software per Mac OS X sono forniti dalla Apple.

Contenuto della confezione

- Adattatore USB Bluetooth
- CD-ROM per l'installazione del software e documentazione
- CD con il Manuale utente
- Guida di installazione rapida
- Cartolina di registrazione

Specifiche dell'adattatore USB

Conformità Bluetooth:	Versione 2.0
Interfaccia fisica:	USB UHCI/OHCI conforme 2.0
Frequenza d'esercizio:	da 2,4 a 2,4835 GHz
Potenza erogata:	(F8T012) 4~20 dBm, Classe I (F8T013) -6~-4 dBm, Classe II
Sensibilità:	<0.1% BER @ -80 dBm
Velocità di trasferimento dati:	3 Mbps (Trasmissione effettiva di 2,2 Mbps)
Consumo elettrico medio:	(F8T012) Tx: 150mA, Rx 80mA (F8T013) Tx: 65mA, Rx 45mA
Distanza operativa:	(F8T012) 100 metri di raggio al coperto (F8T013) 10 metri di raggio al coperto
Topologia della rete:	da punto a multipunto
Pacchetti supportati:	Pacchetto a 1/3/5 slot
Funzionamento:	Master/Slave
Stabilità di frequenza:	+/- 10PPM
Indicatore LED:	Acceso /Movimento dati

Tipo di antenna:	Integrata, 0 +/- 1 dBi
Dimensioni:	58 mm (lung) x 18 mm (largh) x 8 mm (alt)
Peso:	7g
Temperatura di esercizio:	da 0 a 70 gradi Celsius
Temperatura di conservazione:	da -30 a 80 gradi Celsius
Umidità:	5-90% (non condensante)
Tensione erogata:	5.0V DC
Corrente nominale:	100mA
Spettro esteso:	FHSS (spettro esteso per diversificazione di frequenza)
Modulazione:	GFSK (modulazione per spostamento di frequenza a curva gaussiana)
Certificazioni:	FCC, CE, ICES, C-Tick, BQB, WHQL per XP

Le specifiche sono soggette a variazioni senza obbligo di preavviso.

Installazione del software



1. Inserire il CD ed attendere che il software si avvii automaticamente.
2. Premere il pulsante "Install Bluetooth Software" (Installa il software Bluetooth).

Installazione del software

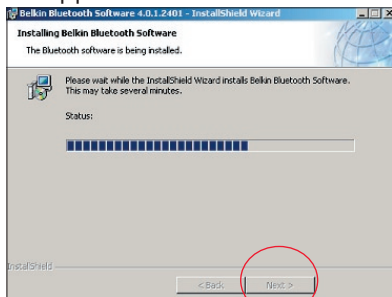
Installazione del software per Windows 98 SE, Me, 2000 e XP

Per installare il software per l'adattatore USB, seguire le istruzioni indicate di seguito:

Nota: il processo di installazione per Windows XP potrebbe risultare leggermente diverso da Windows 98 SE, Me e 2000.

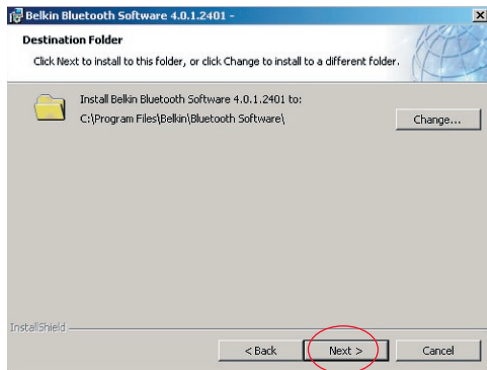
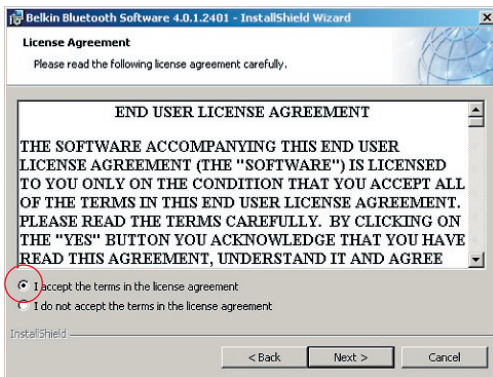
Nota: non inserire l'adattatore USB nella porta prima di eseguire l'installazione del software.

1. Inserire il CD-ROM di installazione del software nell'apposito drive del PC.
2. Compare la finestra "Software InstallShield Wizard" (Installazione guidata del software). Fare clic su "Next" (Avanti) per avviare il processo di installazione.



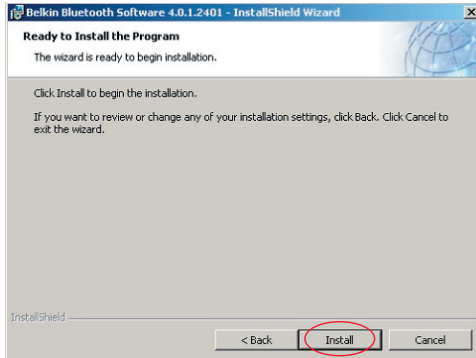
Installazione del software

3. Scegliere “I accept the terms in the license agreement”(Accetto le condizioni nel contratto di licenza) per confermare l’adesione al contratto. Fare clic su “Next” (Avanti) per continuare.
4. Specificare la destinazione nella quale i file del software saranno installati nel proprio disco fisso. È consigliabile installare il software nella directory predefinita “C:\Program Files\Belkin\Bluetooth Software\”. Fare clic su “Next” (Avanti) per continuare.

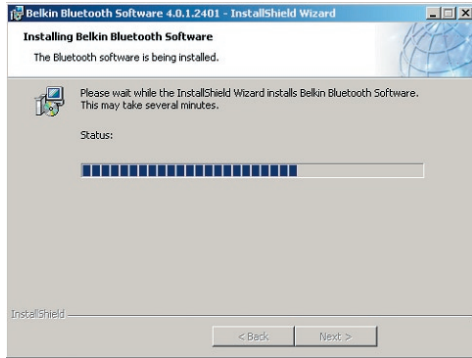


Installazione del software

5. Confermare che il software della periferica è pronto per essere installato e fare clic su “Install” (Installa).

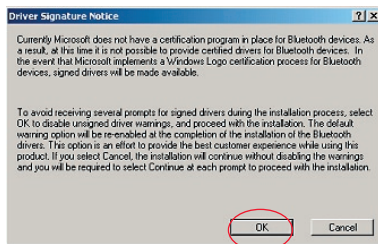


6. Il programma di installazione guidata InstallShield Wizard inizierà l'installazione del SoftwareBluetooth Belkin. Questa operazione potrebbe richiedere alcuni minuti.



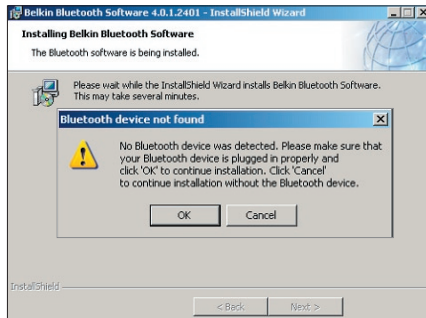
Installazione del software

7. Comparare la finestra di avviso della firma del driver. Fare clic su OK per andare al passaggio successivo.



Installazione del software

8. Durante il processo di installazione vi potrebbe essere richiesto di inserire l'adattatore USB. Se l'adattatore USB non fosse stato ancora collegato al computer, lo si potrà inserire nella porta USB 1.1 del proprio computer desktop o notebook e fare quindi clic su "OK" per continuare. Fare clic su "Cancel" (Annulla) per continuare l'installazione senza la periferica Bluetooth inserita. Vedere la sezione in questo manuale utente intitolata "Installazione dell'hardware" per maggiori informazioni su come installare l'hardware.



Nota: se in un qualsiasi momento durante il processo di installazione compare il messaggio "Driver Signature Notice" (Segnalazione di firma driver), fare clic su "OK" per continuare il processo di installazione.

Installazione del software

9. Confermare il completamento dell'installazione del software; fare clic su “Finish” (Fine) e riavviare il sistema se così indicato.



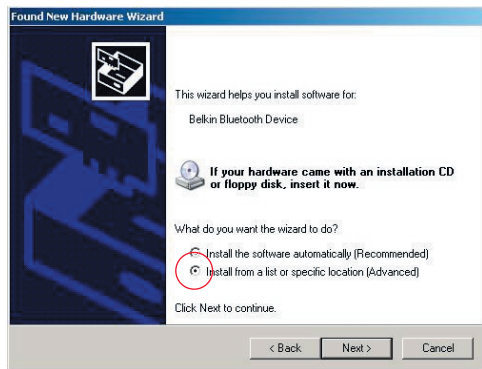
Installazione dell'hardware

Installazione dell'hardware per Windows 98 SE, Me, 2000 e XP

Seguire le seguenti istruzioni per installare l'adattatore USB nel proprio PC.

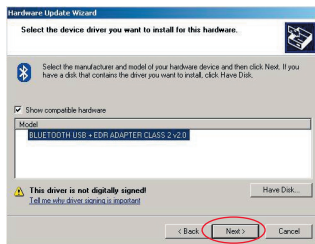
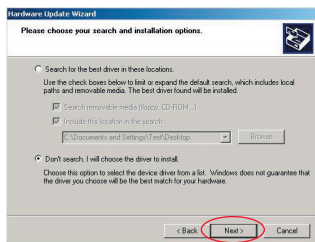
Nota: l'adattatore USB è sensibile all'elettricità statica, che può danneggiare i suoi delicati componenti elettronici. Per proteggere la propria periferica, toccare sempre la struttura in metallo del computer prima di maneggiare l'adattatore USB. In questo modo, qualsiasi potenziale scarica elettrica sarà liberata a terra. Evitare di toccare il connettore in metallo durante la manipolazione dell'adattatore USB. Condizioni di tempo secco o il camminare su un suolo rivestito da tappeti possono provocare un'accumulazione di cariche elettrostatiche.

1. Collegare l'adattatore USB direttamente ad un connettore USB di tipo A disponibile sul computer desktop o notebook. Il sistema dovrebbe registrare la nuova periferica USB trovata.
2. Selezionare "Install from a list or specific location"; (Installa da un elenco o da una specifica posizione) e fare clic su "Next" (Avanti).

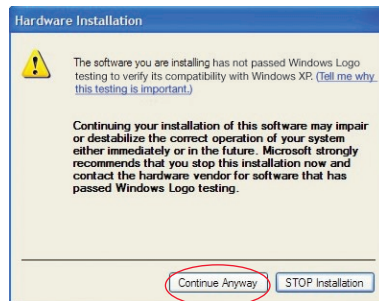


Installazione dell'hardware

3. Sfogliare fino a trovare la posizione del driver periferica “:\Program Files\Belkin\Bluetooth\Software\bin\” e fare clic su “Next” (Avanti).

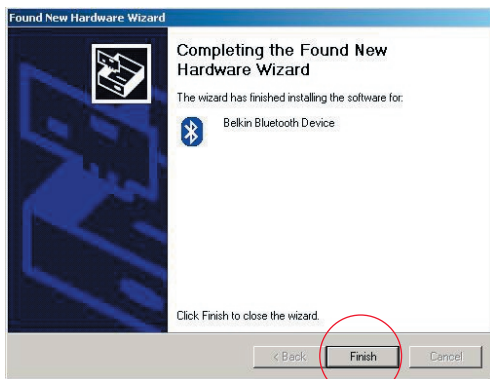


4. Se dovesse comparire il seguente messaggio “Hardware installation notice” (Avviso di installazione hardware), fare clic su “Continue Anyway” (Ignora) per continuare il processo di installazione.



Installazione dell'hardware

5. Compare una finestra che conferma il completamento dell'installazione hardware, fare clic su "Finish" (Fine) per completare il processo di installazione.



Programma di configurazione guidata iniziale

Configurazione del proprio computer per Windows 98 SE, Me, 2000 e XP

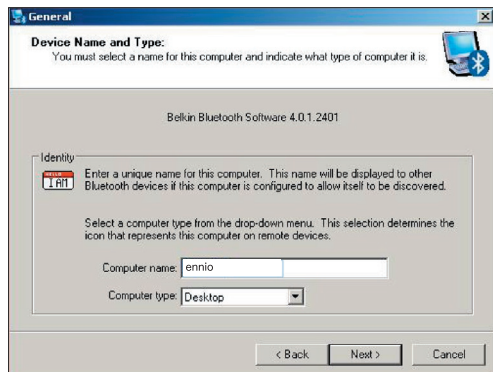
1. Una volta terminato il processo di installazione, compare il segnale “Initial Bluetooth Configuration Wizard” (Programma di configurazione guidata iniziale Bluetooth). Questo programma ha lo scopo di fornirvi le informazioni fondamentali per eseguire la configurazione iniziale del dispositivo Bluetooth. Seguire le indicazioni di questo programma.



2. Assegnare al proprio computer un nome facile da ricordare. Questo nome sarà visualizzato quando il vostro computer sarà rilevato da altre periferiche Bluetooth.

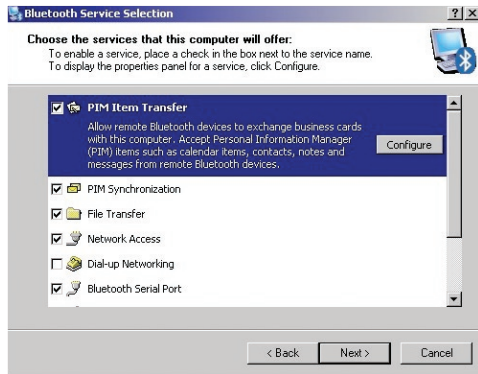
Programma di configurazione guidata iniziale

3. Scegliere il tipo di computer nel quale è stato installato l'adattatore USB Belkin dal menu a discesa.
4. Continuare con il programma di configurazione guidata per gli altri servizi Bluetooth resi disponibili dal computer per le altre periferiche Bluetooth che saranno utilizzate. Fare clic su "Next" (Avanti).



Programma di configurazione guidata iniziale

- Scegliere i servizi Bluetooth previsti dal proprio computer. Il servizio più comune per il proprio tipo di computer sarà scelto come servizio predefinito.
- Se si vuole configurare un altro dispositivo Bluetooth su questo computer, fare clic su “Next” (Avanti). Altrimenti, fare clic su “Skip” (Ignora).



Disinstallazione del software

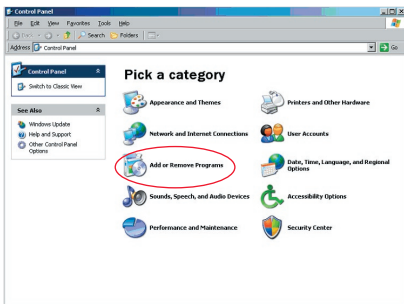
Disinstallazione del software per Windows 98 SE, Me, 2000 e XP

Seguire le seguenti istruzioni per disinstallare l'adattatore USB dal proprio PC.

Dalla barra delle applicazioni fare clic su Start.

Fare clic su “settings” (Impostazioni) e andare sul pannello di controllo.

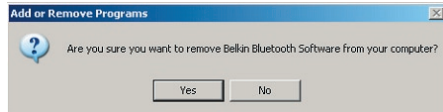
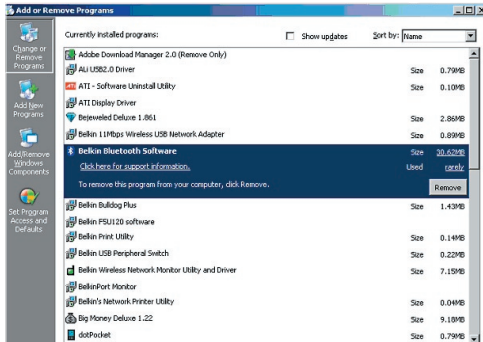
1. Nel Pannello di Controllo di Windows andare in “Add and Remove programs” (Aggiungi/Rimuovi programmi).



Disinstallazione del software

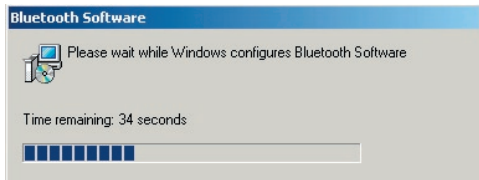
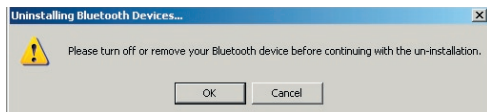
2. selezionare 'Belkin Bluetooth Software' e premere "Remove" (Rimuovi)

3. Premere "Yes" (Sì).



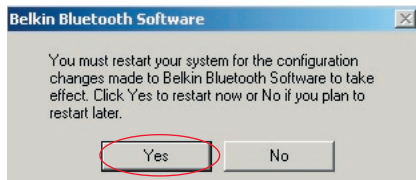
Disinstallazione del software

4. Quando si rimuove il software, compare la seguente schermata 'Un-installing Bluetooth Devices..' (Disinstallazione di dispositivi Bluetooth in corso). Fare clic su "OK".



Disinstallazione del software



5. Sarà necessario riavviare il PC per terminare il procedimento, fare clic su YES”.



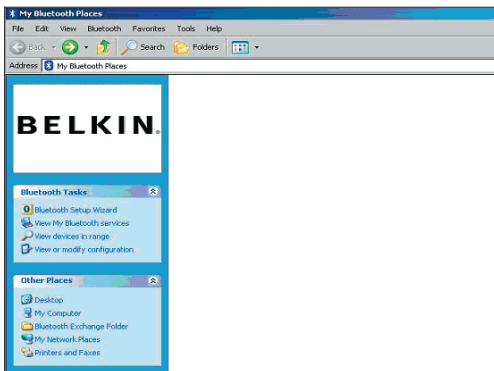
Se l'applicazione per la disinstallazione di Windows 98/ME "si blocca" e non continua, premere contemporaneamente i tasti Ctrl + Alt + Canc per far apparire la gestione delle applicazioni. Se la voce "Rundll" dice "Not Responding" (non risponde), selezionarla e fare clic su "End Task" (termina) A questo punto il procedimento di disinstallazione dovrebbe essere terminato.

Il software del dispositivo Bluetooth è stato disinstallato dal computer.

Utilizzo del software Bluetooth Belkin

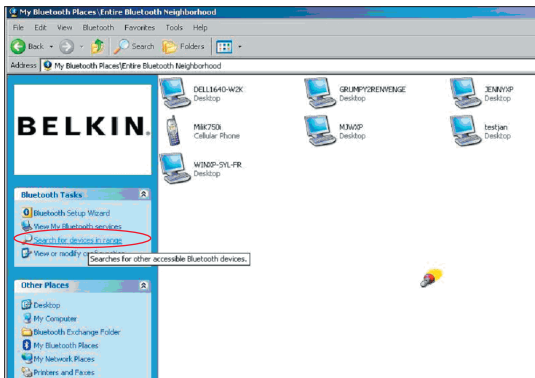
1. Se il software è stato installato correttamente, sul desktop appare un'icona Bluetooth .
2. Fare doppio clic sull'  icona “My Bluetooth places”

Compare la seguente finestra “My Bluetooth places”:



Utilizzo del software Bluetooth Belkin

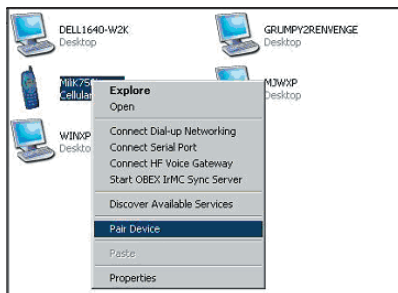
3. Accertarsi che il telefono abbia la funzione Bluetooth e che questa sia abilitata.
4. Fare clic su “View Devices in range” (Visualizza dispositivi in zona) dal menu a sinistra.



Utilizzo del software Bluetooth Belkin

- Una volta identificato il proprio telefono nell'elenco, fare clic con il tasto destro del mouse sull'icona rappresentante un telefono. Appare un menù. Scegliere "Pair device" (Abbina un dispositivo).

Quando si effettua l'abbinamento di due dispositivi con tasti di entrata numerici (ad esempio: cellulare, PDA, PC ecc.), scegliere un codice pin che contenga tra 1 e 10 cifre. Il codice pin deve essere lo stesso su entrambi i dispositivi abbinati.



Quando si effettua l'abbinamento di due dispositivi senza tasti numerici (ad esempio: auricolare, kit veicolare), inserire il codice pin 0000. La maggior parte dei dispositivi usa il codice pin 0000, tuttavia in alcuni casi isolati viene usato il codice pin 1234.

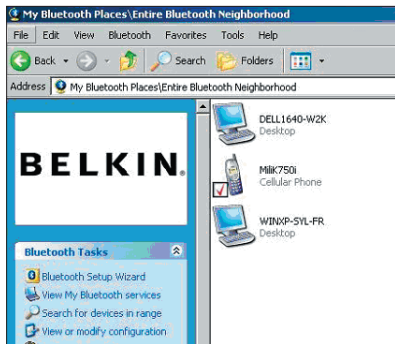
- Digitare '0000' e premere OK. In alcuni rari casi bisogna digitare '1234'.

Compare la schermata successiva;



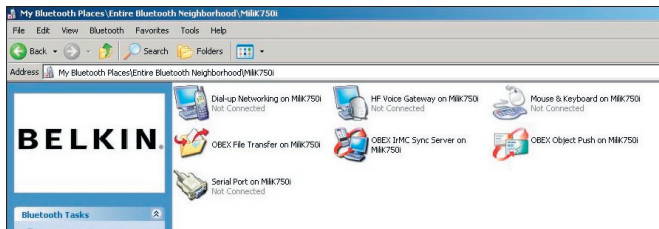
Utilizzo del software Bluetooth Belkin

- Il telefono richiede di accettare la connessione: digitare lo stesso codice pin nel telefono.
- Una volta digitato il codice sul telefono e accettato, appare l'icona rappresentante un telefono con un segno di spunta rosso, come indicato nell'immagine sottostante.



Utilizzo del software Bluetooth Belkin

Una volta abbinato il telefono, si può fare doppio clic sull'icona del telefono per visualizzare i servizi dei profili sul telefono. Ora è possibile usare i profili Bluetooth.



Utilizzo del software Bluetooth Belkin

Connessione mediante accesso remoto

Se si vuole una connessione mediante accesso remoto, fare doppio clic su Dial-up Networking e vi verrà richiesto di inserire un nome utente, la password ed il numero di telefono da chiamare.

Obex File transfer:

Fare doppio clic su questo servizio per visualizzare i file sul proprio telefono. Si possono copiare e incollare i file dal PC in questa cartella o viceversa facendo clic con il tasto destro del mouse sul file che si vuole copiare nella cartella di destinazione prescelta.

Utilizzo di Software esterno

Se si usa software esterno, accertarsi di configurare per primo il software che si sta utilizzando. Sarà necessario impostare PC Suite o Active Sync in modo tale che usino la stessa porta com usata dal dispositivo .

Come faccio a sapere quale porta com sta usando il dispositivo?

1. Andare in “My Bluetooth places”
2. Andare in “View my Bluetooth Service” (Visualizza il mio servizio Bluetooth)
3. Quando appare “Bluetooth serial port” (Porta seriale Bluetooth) fare clic con il tasto destro del mouse su di essa e selezionare “Properties” (Proprietà)
4. Ora sarete in grado di vedere quale porta com sta usando attualmente il dispositivo Bluetooth.

BELKIN® Adattatore USB Bluetooth™

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street,
Compton, CA 90220-5221, USA
+1 310 898 1100
+1 310 898 1111 fax

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden NN10 6GL, Regno Unito
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Assistenza Tecnica Belkin
US: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546

Belkin B.V.
Starparc Building, Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Paesi Bassi
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Monaco di Baviera, Germania
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Ltd.
7 Bowen Crescent, West Gosford
NSW 2250, Australia
+61 (0) 2 4372 8600
+61 (0) 2 4372 8603 fax

© 2005 Belkin Corporation. Tutti i diritti riservati. Tutti i nomi commerciali sono marchi registrati dai rispettivi produttori elencati. Il nome Bluetooth ed i marchi commerciali Bluetooth sono di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati da Belkin Corporation su concessione di licenza. Mac, Mac OS e Apple sono marchi della Apple Computer, Inc., registrata negli USA e in altri Paesi.

P74964ei

BELKIN®

Adaptador USB Bluetooth™

Ligue os periféricos e os dispositivos electrónicos, sem cabos

PT



Manual do utilizador

 **Bluetooth™**

F8T012 - F8T013

Índice

Introdução	4
Características do produto	5
Requisitos do sistema	6
Conteúdo da embalagem.....	7
Especificações do adaptador USB.....	8
Configuração do software	9
Configuração do hardware	16
Assistente de Configuração Inicial.....	19
Desinstalar o software.....	22
Como usar o software Bluetooth da Belkin	26

Introdução

Obrigado por ter adquirido o adaptador USB Bluetooth Bluetooth (o adaptador USB) da Belkin. O adaptador USB dispõe da inovadora tecnologia Bluetooth sem fios que lhe permite criar ligações eficazes entre o seu PC desktop USB ou computador portátil e os dispositivos com tecnologia Bluetooth sem fios—sem conectores físicos, nem cabos.

Antes de instalar e começar a usar o seu novo adaptador USB, tire alguns minutos para rever alguns dos termos que irá encontrar ao longo do documento.



Características do produto

- O Bluetooth permite-lhe criar redes Adhoc
- Maior velocidade de acesso até 3Mbps (rendimento efectivo de 2,2 Mbps)
- Acrescenta a tecnologia Bluetooth 2.0 + EDR sem fios ao seu computador desktop USB ou portátil
- Tempo de emparelhamento rápido entre 3,5 a 5 s.
- Consumo de energia mais baixo
- Taxa de erro de bits (BER) com melhor desempenho
- Garantia do fabricante para toda a vida útil
- Oferece compatibilidade com qualquer dispositivo anterior compatível com Bluetooth v1.1 e v1.2
- Fácil de instalar graças ao Plug-and-Play
- Permite trabalhar até 100 metros de distância (Classe 1) e 10 metros (Classe 2)**
- Suporta os sistemas operativos Microsoft® Windows® 98 SE, Me, 2000, XP, e Mac OS® X v10.3 e mais recente*

** O alcance depende do local, do número de utilizadores e de outros dispositivos sem fios nas imediações.

Requisitos do sistema

Requisitos do sistema PC

- Computador compatível PC, velocidade do CPU de 200MHz ou superior
- Memória: 64MB ou superior, recomendamos 128
- Uma porta USB disponível, USB 1.1. ou 2.0
- Windows 98 SE, Me, 2000 e XP

Requisitos do sistema Mac[®]

- Uma porta USB disponível, USB 1.1. ou 2.0
- Mac OS X v10.2 e mais recente*

*Controlador Mac OS X e software fornecido pela Apple.

Conteúdo da embalagem

- Adaptador USB Bluetooth
- CD-ROM para o software de instalação e documentação
- CD com manual do utilizador
- • Guia de instalação rápida
- Formulário de registo

Especificações do adaptador USB

Conformidade Bluetooth:	Versão 2.0
Dados físicos da interface:	Compatível com USB UHCI/OHCI 2.0
Frequência de operação:	2.4 a 2.4835GHz
Potência de saída:	(F8T012) 4~20 dBm, Classe I (F8T013) -6~4 dBm, Classe II
Sensibilidade:	<0.1% BER @ -80 dBm
Velocidade de transmissão de dados:	3Mbps (rendimento efectivo de 2,2 Mbps)
Consumo normal de energia:	(F8T012) Tx: 150 mA, Rx 80 mA (F8T013) Tx: 65 mA, Rx 45 mA
Alcance de operação:	(F8T012) 100 metros de raio no interior (F8T013) 10 metros de raio no interior
Topologia da rede:	Ponto para multiponto
Apoio do pacote:	pacote de 1/3/5 slots
Operação:	Master/Slave

Estabilidade de frequência:	+/- 10PPM
LED:	Alimentação ligada/ tráfego de dados
Tipo de antena:	Integrada, 0 +/- 1 dBi
Dimensões:	58mm (C) x 18mm (L) x 8mm (A)
Peso:	7 g.
Temp. de funcionam.:	0 a 70°C
Temp. de armazenamento:	-30 a 80°C
Humidade:	5-90% (sem condensação)
Tensão de alimentação:	5.0V DC
Corrente nominal:	100mA
Espalhamento espectral:	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Modulação:	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
Certificações:	FCC, CE, ICES, C-Tick, BQB, WHQL para XP

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Configuração do software



1. Insira o CD e espere que o software corra automaticamente.
2. Prima "Install Bluetooth Software" (instalar software Bluetooth).

Configuração do software

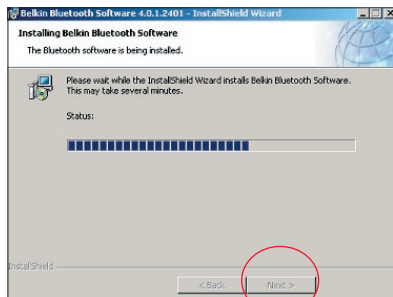
Configuração do software para Windows 98 SE, Me, 2000 e XP

Para instalar o software para o adaptador USB, siga as instruções em baixo:

Nota: O processo de instalação para Windows XP pode parecer ligeiramente diferente do Windows 98 SE, Me e 2000.

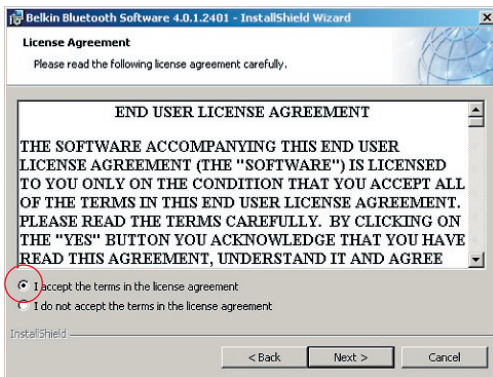
Nota: Não insira o adaptador USB na porta USB antes da instalação do software.

1. Insira o CD-ROM de instalação do software na drive de CD-ROM do computador.
2. Surge a janela “Software InstallShield Wizard” (assistente InstallShield do Software). Faça clique sobre “Seguinte” para iniciar o processo de instalação.

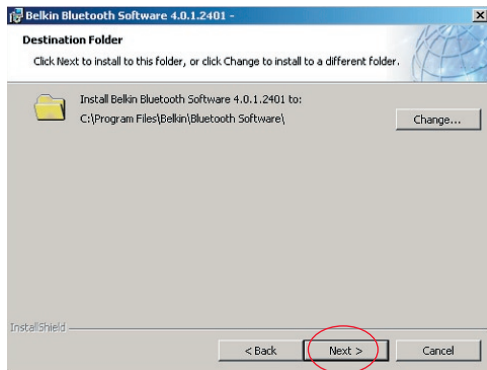


Configuração do software

3. Escolha “Aceito os termos do contrato de licença” para aceitar o contrato de licença. Faça clique sobre “Seguinte” para prosseguir.

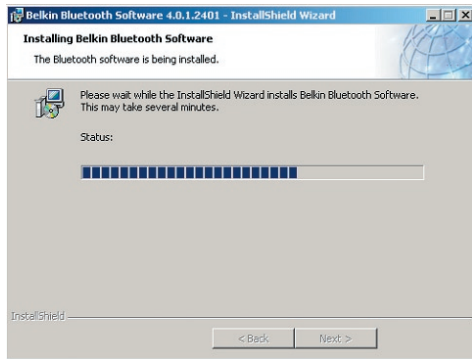
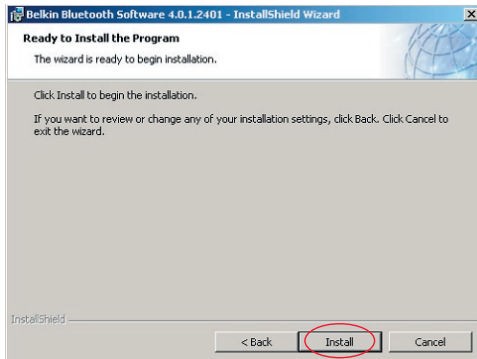


4. Especifique o local onde os ficheiros do software serão instalados no seu disco rígido. Recomendamos que instale o software na directoria predefinida “C:\Program Files\Belkin\Bluetooth Software\”. Faça clique sobre “Seguinte” para prosseguir.



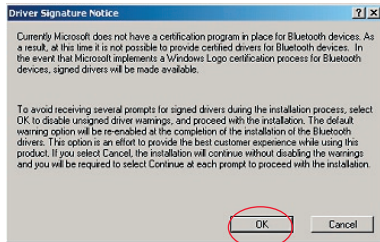
Configuração do software

5. Confirme se o software do dispositivo está pronto para ser instalado e faça clique sobre “Instalar”.
6. O Assistente InstallShield irá começar a instalar o software Bluetooth da Belkin. Pode demorar alguns minutos.



Configuração do software

7. Surge a janela Driver Signature Notice (aviso de assinatura do controlador). Prima OK para o passo seguinte.



Configuração do software

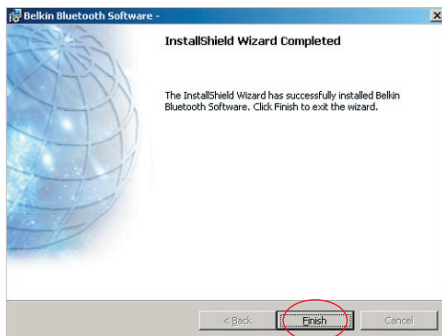
8. Durante o processo de instalação, pode ser-lhe solicitada a introdução do adaptador USB. Se o adaptador USB não estiver ligado ao computador nesta altura, pode ligá-lo a uma porta compatível com USB 1.1 disponível no seu computador desktop ou portátil, a seguir faça clique sobre “OK” para continuar. Faça clique sobre “Cancelar” para prosseguir com a instalação sem o dispositivo Bluetooth inserido. Consulte a secção “Instalação do hardware” neste manual do utilizador para as instruções sobre como instalar o hardware.



Nota: Se em qualquer altura durante o processo de instalação receber um “Aviso de assinatura do controlador”, faça clique sobre “OK” para continuar o processo de instalação.

Configuração do software

9. Confirme o fim da instalação do software; faça clique sobre “Concluir” e reinicie o sistema se lhe for pedido para o fazer.



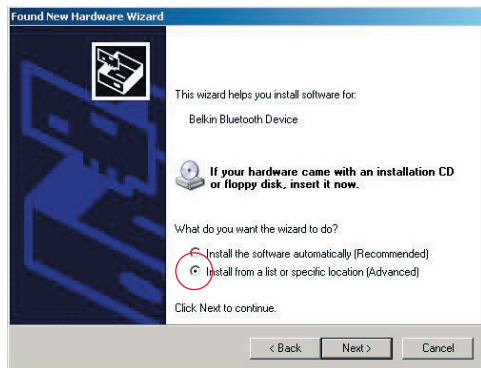
Configuração do hardware

Configuração do hardware para Windows 98 SE, Me, 2000 e XP

Siga estas instruções para instalar o adaptador USB no seu PC.

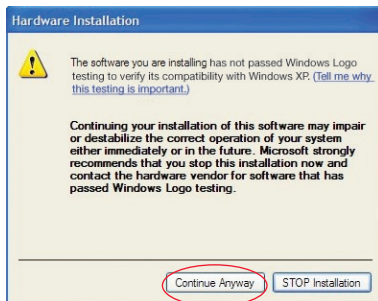
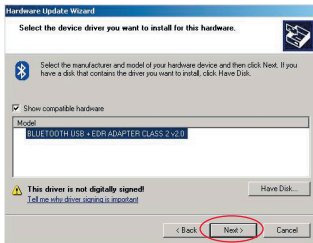
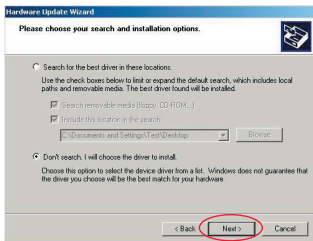
Nota: O adaptador USB é sensível à electricidade estática, a qual pode danificar os seus delicados componentes eléctricos. Para proteger o seu dispositivo, toque sempre na estrutura metálica do seu computador antes de pegar no adaptador USB. Isso irá ligar à terra uma possível descarga electrostática. Evite tocar no conector metálico ao manusear o adaptador USB. Caso se exponha a tempo seco ou se caminhar sobre alcatifa, poderá ficar com carga electrostática.

1. Ligue o adaptador USB directamente a um conector USB de tipo A livre no seu computador desktop ou portátil. O seu computador deverá detectar a presença de um novo dispositivo USB.
2. Seleccione “Instalar a partir de uma lista ou de uma localização específica”; a seguir faça clique sobre “Seguinte”.



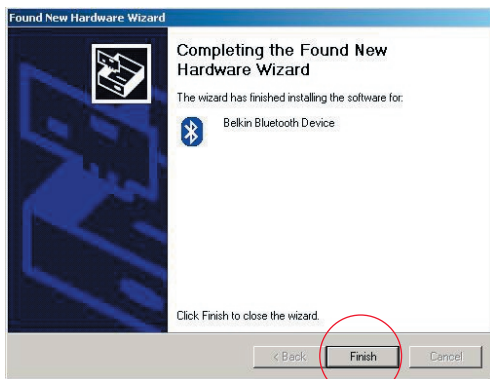
Configuração do hardware

3. Procure a localização do controlador do dispositivo “:\Program Files\Belkin\Bluetooth\Software\bin\”, a seguir faça clique sobre “Seguinte”.
4. Se receber o seguinte “Aviso de instalação de hardware”, faça clique sobre “Continuar mesmo assim” para continuar com o processo de instalação.



Configuração do hardware

5. Irá aparecer uma janela a confirmar o fim da instalação do hardware; faça clique sobre “Concluir” para terminar o processo de instalação.



Assistente de Configuração Inicial

Configurar o computador para Windows 98 SE, Me, 2000 e XP

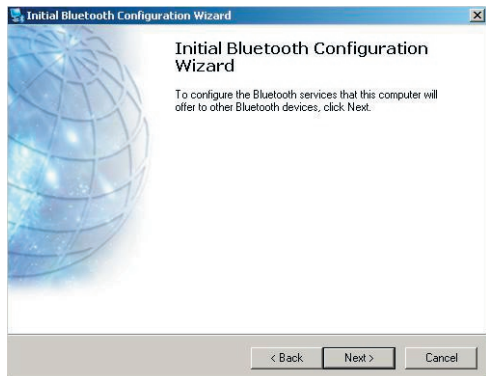
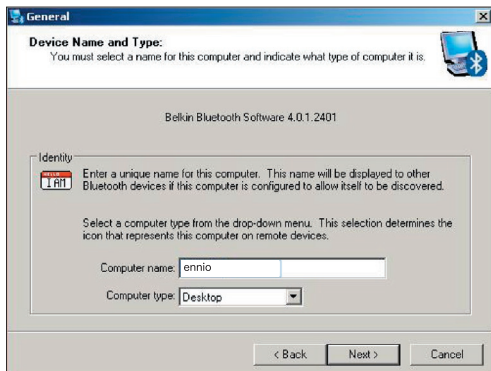
1. Uma vez concluído o processo de instalação, surge o “Assistente de Configuração Inicial Bluetooth”. Este Assistente irá guiá-lo durante a configuração inicial do seu dispositivo Bluetooth. Siga as instruções do Assistente.



2. Dê um nome simples ao seu computador. Este nome será usado quando outros aparelhos Bluetooth descobrirem o seu computador.

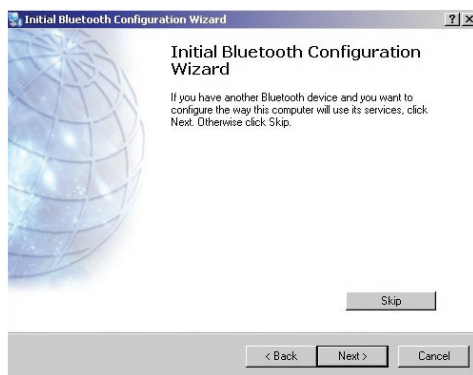
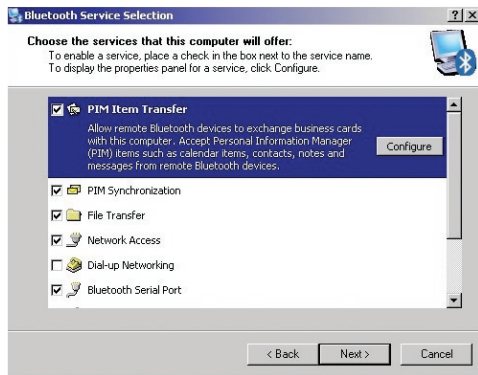
Assistente de Configuração Inicial

3. Selecciono o tipo de computador em que instalou o adaptador USB da Belkin do menu drop-down da janela.
4. Continue o Assistente para configurar os serviços Bluetooth que este computador irá disponibilizar a outros dispositivos Bluetooth. Clique em “Seguinte”.



Assistente de Configuração Inicial

5. Seleccione os serviços Bluetooth que o seu computador irá oferecer. O serviço mais utilizado para o tipo do seu computador será seleccionado por defeito.
6. Se quiser configurar outros dispositivos Bluetooth neste computador, clique em “Seguinte”. Caso contrário clique em “Ignorar”.



Desinstalar o Software

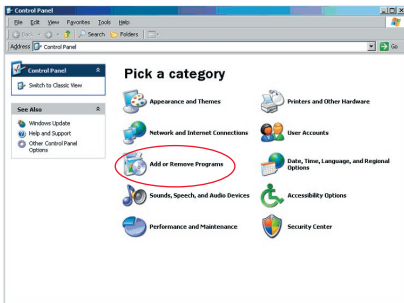
Desinstalar o software para Windows 98 SE, Me, 2000 e XP

Siga estas instruções para desinstalar o adaptador USB no seu PC.

Vá até à barra de tarefas e clique em Iniciar.

Clique em Definições e vá até ao painel de controlo.

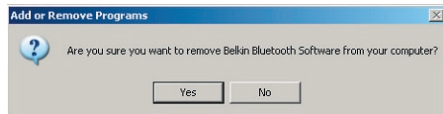
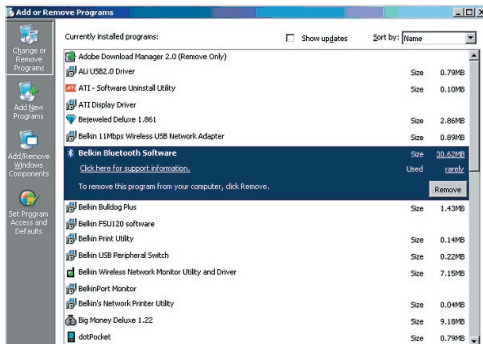
1. No painel de controlo do Windows vá até “Adicionar ou remover programas”



Desinstalar o Software

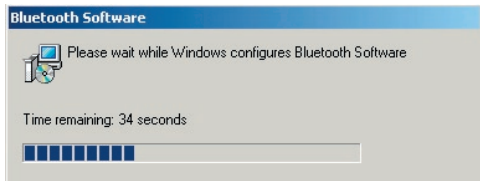
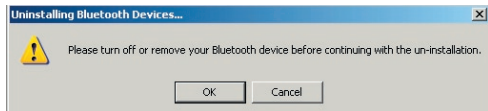
2. Seleccione “Belkin Bluetooth Software” e clique sobre “Remover”

3. Prima “Sim”



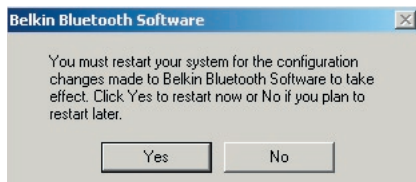
Desinstalar o Software

4. Ao remover o software, aparece esta mensagem do Windows “Un-installing Bluetooth Devices.” (a desinstalar dispositivos Bluetooth); prima “OK”.



Desinstalar o Software



5. Para completar o processo, reinicie o PC premindo o botão “SIM”.



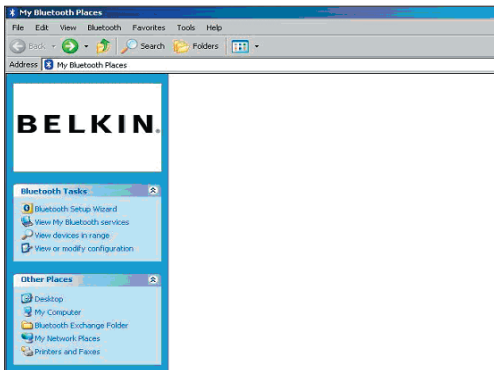
Se a aplicação de desinstalação para o Windows 98/ME “encravar” e não avançar, prima as teclas Ctrl + Alt + Delete em simultâneo para chamar o Gestor de tarefas. Se o item “Rundll” apresentar o estado “Não está responder” seleccione o item em questão e clique em “Terminar tarefa”. A seguir, o processo de desinstalação deverá estar concluído.

O software do dispositivo Bluetooth acabou de ser removido do seu computador.

Como usar o software Bluetooth da Belkin

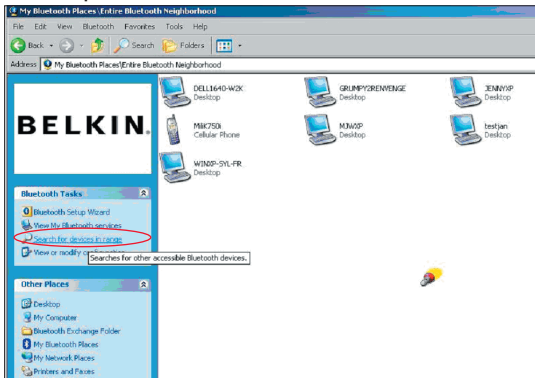
1. Se o seu dispositivo tiver sido bem instalado, aparece um ícone de Bluetooth  no ambiente de trabalho.
2. Faça duplo clique sobre o ícone  “My Bluetooth places” (os locais do meu Bluetooth)

Surge a seguinte janela “My Bluetooth places” (os locais do meu Bluetooth):



Como usar o software Bluetooth da Belkin

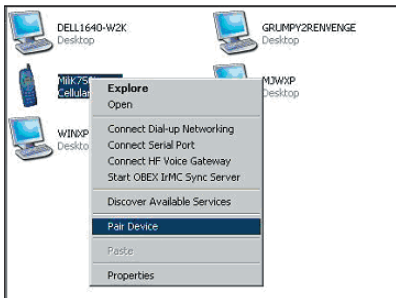
3. Certifique-se de que o seu telefone tem capacidade Bluetooth e de que a função Bluetooth do seu telefone está activada e pode ser detectada.
4. Clique sobre “View Devices in range” (ver dispositivos na área) no menu da esquerda.



Como usar o software Bluetooth da Belkin

5. Assim que vir o seu telefone na lista, faça clique com o botão direito do rato sobre o ícone do telefone. Surge um menu. Escolha “Pair device” (emparelhar dispositivo).

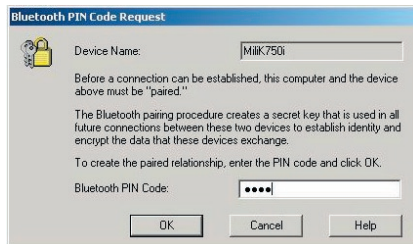
Ao emparelhar dois dispositivos com botões de entrada numéricos (exemplo: telemóvel, PDA, PC, etc.), escolha qualquer código pin de 1-10 dígitos. O código pin tem de ser o mesmo nos dois dispositivos a emparelhar.



Ao emparelhar um dispositivo sem botões de entrada numéricos (exemplo: auscultadores, kit de automóvel), introduza o código pin standard 0000. A maioria dos dispositivos usam um código pin 0000, embora o código pin standard 1234 também se use em casos isolados.

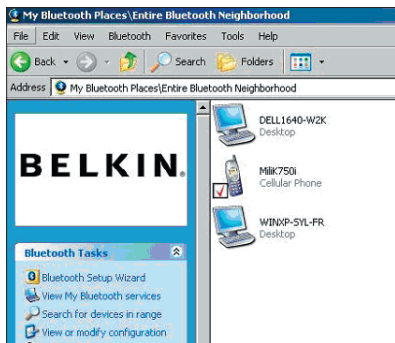
6. Introduza '0000' e prima OK. Em casos raros poder ser necessário introduzir '1234'.

Surge a janela seguinte;



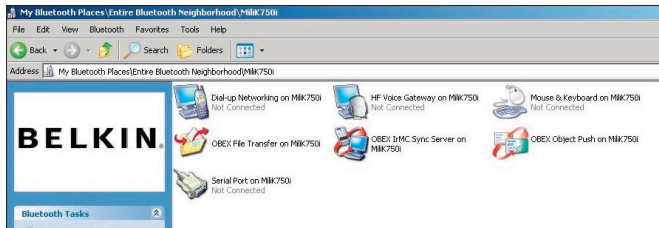
Como usar o software Bluetooth da Belkin

7. O seu telefone vai pedir-lhe para aceitar a ligação; introduza o mesmo código pin no telefone.
8. Assim que tenha introduzido e aceite o código pin no telefone, o respectivo ícone surge com uma marcação vermelha na imagem abaixo.



Como usar o software Bluetooth da Belkin

Quando o telefone estiver emparelhado, pode fazer duplo clique sobre o respectivo ícone para ver os serviços de perfil de que ele dispõe. Pode agora começar a usar os perfis Bluetooth.



Como usar o software Bluetooth da Belkin

Marcar:

Se pretender uma ligação dial-up, faça duplo clique sobre ligação de rede dial-up; é-lhe pedido um nome de utilizador, palavra-passe e número de telefone para marcar.

Transferência de ficheiros Obex:

Faça duplo clique sobre este serviço para ver os ficheiros do telefone. Pode copiar e colar ficheiros do PC para este ficheiro ou vice-versa clicando com o botão direito do rato sobre o ficheiro em questão.

Usar software de terceiros

Ao usar software de terceiros, certifique-se de que configura primeiro o software que estiver a usar. Precisa de definir PC Suite ou Active Sync para usar a mesma porta COM que o dispositivo está a usar de momento.

Como saber qual a porta COM que o dispositivo está a usar?

1. Vá até “My Bluetooth places” (os locais do meu Bluetooth)
2. Vá até “View my Bluetooth Service” (visualizar o meu serviço Bluetooth)
3. Quando vir a porta série Bluetooth, clique com o botão direito do rato e seleccione “Propriedades”
4. Verá qual a porta COM que o dispositivo Bluetooth está presentemente a usar.

BELKIN®

Adaptador USB Bluetooth™

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street,
Compton, CA 90220-5221, USA
+1 310 898 1100
+1 310 898 1111 fax

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden NN10 6GL, Reino Unido
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Apoio técnico da Belkin
US: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546

Belkin B.V.
Starparc Building, Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Holanda
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munique, Alemanha
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Ltd.
7 Bowen Crescent, West Gosford
NSW 2250, Australia
+61 (0) 2 4372 8600
+61 (0) 2 4372 8603 fax

© 2005 Belkin Corporation. Todos os direitos reservados. Todos os nomes de marcas são marcas registadas dos respectivos fabricantes enunciados no texto. O nome Bluetooth e as marcas Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc., sendo utilizados pela Belkin Corporation sob licença. Mac, Mac OS e Apple são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registadas nos EUA e em outros países.

P74964ei

BELKIN®

Bluetooth™ USB-adapter

Anslut kringutrustning och dator-
enheter utan kablar

SV



Bruksanvisning

 **Bluetooth™**

F8T012 - F8T013

Innehållsförteckning

Inledning	4
Produktfinesser	5
Systemkrav	6
Innehåll i förpackningen	7
Specifikationer för USB-adaptorn	8
Installera programvara.....	9
Installera maskinvara.....	16
Guide för inledande konfiguration.....	19
Avinstallera programvaran	22
Så här använder du Belkins Bluetooth-programvara.....	26

Inledning

Tack för att du har valt Bluetooth USB-adapter (USB-adaptern) från Belkin. USB-adaptern är utrustad med banbrytande trådlös Bluetooth-teknik så att du kan skapa effektiv kommunikation mellan din stationära eller bärbara dator med USB och enheter som använder trådlös Bluetooth-teknik – utan fysiska kontakter eller kablar. Innan du installerar och börjar använda din nya USB-adapter ber vi dig ägna några minuter åt att titta på de termer som kommer att dyka upp i dokumentet.



Produktfinesser

- Med Bluetooth kan du skapa adhoc-nätverk
- Högre hastighet på upp till 3 Mbps (effektiv överföringshastighet 2,2 Mbps)
- Utrusta din stationära eller bärbara dator med USB med Bluetooth 2.0 + EDR trådlös teknik
- Snabb tid för hoppning på mellan 3,5 och 5 sek.
- Lägre strömförbrukning
- Bit Error Rate (BER) förbättrad prestanda
- Livstids tillverkningsgaranti
- Bakåtkompatibel med alla Bluetooth v1.1- och v1.2-enheter
- Enkel att installera med Plug-and-Play
- Du kan arbeta på upp till 100 meters avstånd (klass 1) och 10 meters avstånd (klass 2)**
- Stöd för Microsoft® Windows® 98 SE, Me, 2000, XP och Mac OS® X v10.3 och senare*

** Räckvidden beror på miljö, antal användare och andra trådlösa enheter i omedelbar närhet.

Systemkrav

Systemkrav för PC

- PC-kompatibel dator, CPU-hastighet på 200 MHz eller snabbare
- Minne: 64 MB eller mer, 128 MB rekommenderas
- En ledig USB-port, USB 1.1. eller 2.0
- Windows 98 SE, Me, 2000 och XP

Systemkrav för Mac[®]

- En ledig USB-port, USB 1.1. eller 2.0
- Mac OS X v10.2 och senare*

*Mac OS X drivrutin och programvara tillhandahålls av Apple.

Innehåll i förpackningen

- Bluetooth USB-adapter
- Cd-skiva för installation av programvara och dokumentation
- Cd-skiva med bruksanvisning
- Snabbinstallationsguide
- Registreringskort

Specifikationer för USB-adaptern

Bluetoothversion:	Version 2.0	Lysdiod:	Ström på/datatrafik
Fysiskt gränssnitt:	USB UHCI/OHCI 2.0-kompatibelt	Antenntyp:	Integrerad, 0 +/- 1 dBi
Driftfrekvens:	2,4 till 2,4835 GHz	Mått:	58 mm (L) x 18 mm (B) x 8 mm (H)
Uteffekt:	(F8T012) 4~20 dBm, klass I (F8T013) -6~4 dBm, klass II	Vikt:	7 g
Känslighet:	<0,1 % BER vid -80 dBm	Driftstemperatur:	0 till 70 grader Celsius
Datahastighet:	3 Mbps (effektiv överföringshastighet på 2,2 Mbps)	Förvaringstemperatur:	-30 till 80 grader Celsius
Typisk strömförbrukning:	(F8T012) Tx: 150 mA, Rx 80 mA (F8T013) Tx: 65 mA, Rx 45 mA	Luftfuktighet:	5-90 % (icke-kondenserande)
Täckningsområde:	(F8T012) Radie på 100 meter inomhus (F8T013) Radie på 10 meter inomhus	Spänning:	5,0 V likström
Nätverkstopologi:	Punkt-till-multipunkt	Märkström:	100 mA
Paketstöd:	Paket på 1/3/5 slots	Spread Spectrum:	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Drift:	Överordnad/slav	Modulation:	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
Frekvensstabilitet:	+/- 10 PPM	Certifiering:	FCC, CE, ICES, C-Tick, BQB, WHQL för XP

Specifikationerna kan ändras utan förhandsbesked.

Installera programvara



1. Sätt in cd-skivan och vänta tills programvaran börjar köras automatiskt.
2. Tryck på "Install Bluetooth Software" (Installera Bluetooth-programvara).

Installera programvara

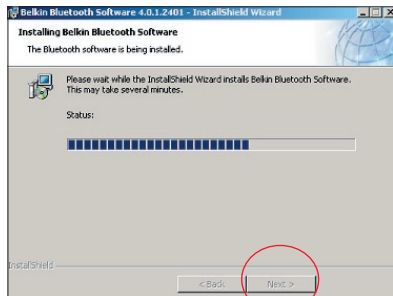
Installera programvara för Windows 98 SE, Me, 2000 och XP

Följ anvisningarna nedan för att installera programvaran till USB-adaptorn:

Obs! Installationen för Windows XP kan se något annorlunda ut jämfört med Windows 98 SE, Me och 2000.

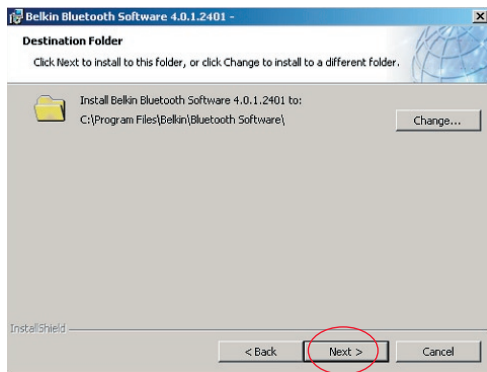
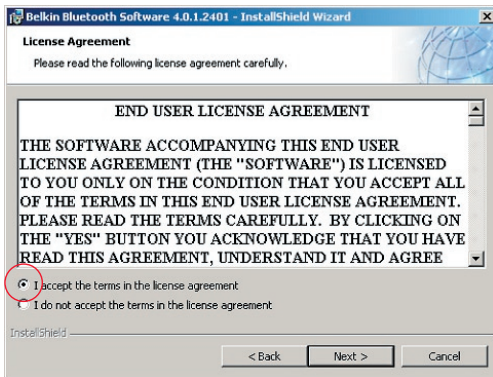
Obs! Sätt inte in USB-adaptorn i USB-porten innan programvaran har installerats.

1. Sätt in cd-skivan med programinstallationen i cd-läsaren.
2. Fönstret "Software InstallShield Wizard" (Installationsguiden) visas. Inled installationen genom att klicka på "Next" (Nästa).



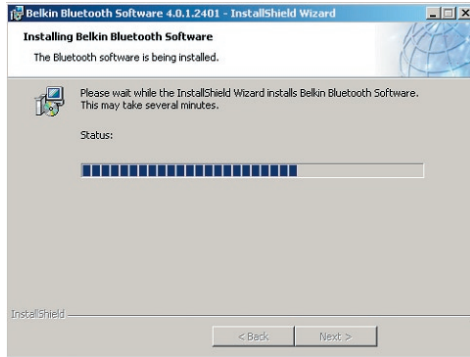
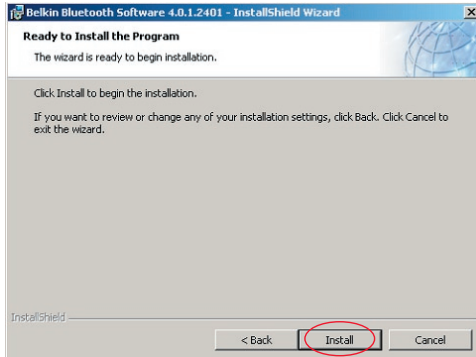
Installera programvara

3. Välj "I accept the terms in the license agreement" (Jag accepterar villkoren i licensavtalet) om du accepterar licensavtalet. Fortsätt genom att klicka på "Next" (Nästa).
4. Ange var programvarufilerna ska installeras på hårddisken. Vi rekommenderar att du installerar programvaran i standardkatalogen "C:\Program Files\Belkin\Bluetooth Software". Fortsätt genom att klicka på "Next" (Nästa).



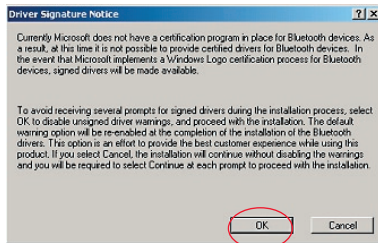
Installera programvara

5. Bekräfta att programvaran är klar för installation och klicka på "Install" (Installera).
6. Installationsguiden börjar installera Belkins Bluetooth-programvara. Detta kan ta flera minuter.



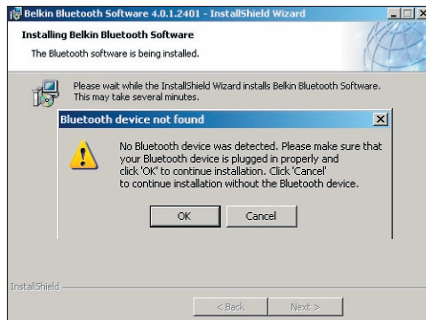
Installera programvara

7. Fönstret med meddelande om drivrutinens digitala signatur visas. Gå till nästa steg genom att trycka på OK.



Installera programvara

8. Under installationen uppmanas du eventuellt att ansluta USB-adaptorn. Om USB-adaptorn då inte är ansluten till datorn kan du ansluta den till en ledig USB 1.1-kompatibel port på din stationära eller bärbara dator. Fortsätt sedan genom att klicka på "OK". Klicka på "Cancel" (Avbryt) om du vill fortsätta installationen utan att ansluta Bluetooth-enheten. Det finns mer information om hur du installerar maskinvaran i avsnittet "Installera maskinvara" i den här bruksanvisningen.



Obs! Om det dyker upp en "Driver Signature Notice" (meddelande om drivrutinens digitala signatur) under installationen klickar du på "OK", så fortsätter installationen.

Installera programvara

9. Bekräfta att programvaran har installerats. Klicka på "Finish" (Slutför) och starta om datorn om du uppmanas till det.



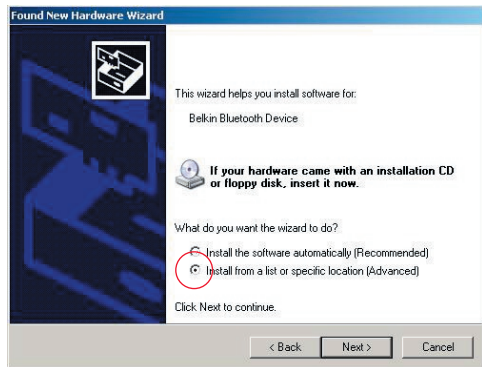
Installera maskinvara

Installera maskinvara för Windows 98 SE, Me, 2000 och XP

Installera USB-adaptorn på din PC genom att följa de här anvisningarna.

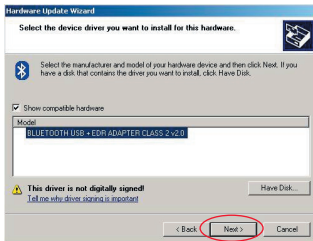
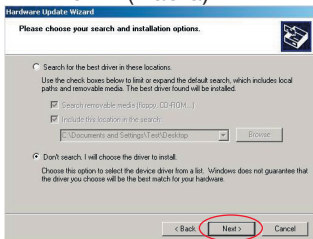
Obs! Din USB-adapter är känslig för statisk elektricitet, som kan skada de känsliga elektriska komponenterna. För att skydda enheten ska du alltid röra vid datorns metallchassi innan du tar i USB-adaptorn. Det laddar ur den elektrostatiska laddningen. Undvik att ta i någon av de elektriska komponenterna när du handskas med adaptorn. Du kan laddas med statisk elektricitet i torr väderlek eller om du går över en heltäckningsmatta.

1. Anslut USB-adaptorn direkt till en ledig USB-kontakt av A-typ på din stationära eller bärbara dator. Nu ska systemet registrera att en ny USB-enhet har hittats.
2. Välj "Install from a list or specific location" (Installera från en lista eller en viss plats). Klicka sedan på "Next" (Nästa).

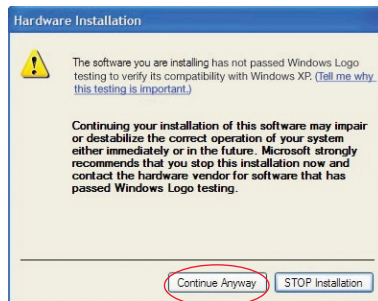


Installera maskinvara

3. Bläddra tills du hittar drivrutinplatsen ”:\Program Files\Belkin\ Bluetooth\ Software\bin\”. Klicka sedan på ”Next” (Nästa).

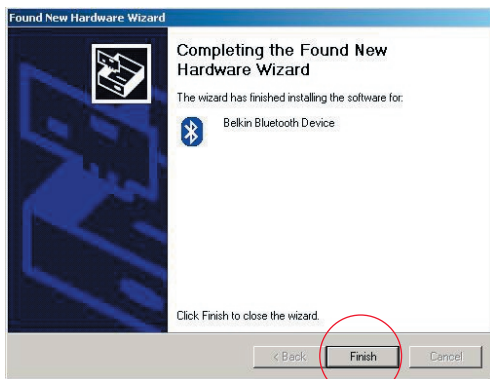


4. Om följande ”Hardware installation notice” (meddelande om installation av maskinvara) visas klickar du på ”Continue Anyway” (Fortsätt ändå) om du vill gå vidare med installationen.



Installera maskinvara

5. Ett fönster visas. Det bekräftar att installationen av maskinvaran slutförts. Slutför installationen genom att klicka på "Finish" (Slutför).



Guide för inledande konfiguration

Konfigurera din dator för Windows 98 SE, Me, 2000 och XP

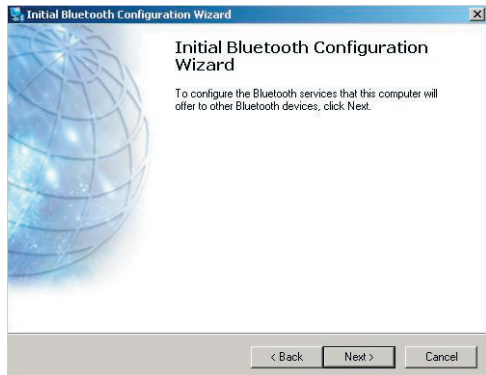
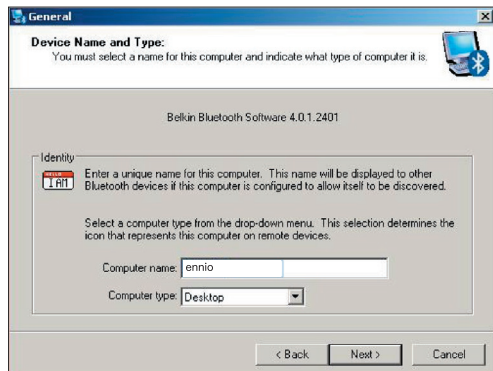
1. När installationen har slutförts visas ”Initial Bluetooth Configuration Wizard” (Guide för inledande Bluetooth-konfiguration). Guiden hjälper dig genom den inledande installationen av din Bluetooth-enhet. Följ anvisningarna i guiden.



2. Ge din dator ett användarvänligt namn. Det är det här namnet som kommer att visas när din dator upptäcks av andra Bluetooth-enheter.

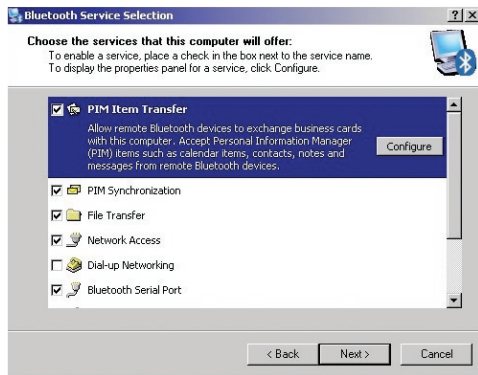
Guide för inledande konfiguration

3. Välj den sorts dator där du har installerat Belkins USB-adapter på listrutan i fönstret.
4. Gå vidare med guiden om du vill konfigurera vilka Bluetooth-tjänster som ska vara tillgängliga för andra Bluetooth-enheter. Klicka på "Next" (Nästa).



Guide för inledande konfiguration

5. Välj de Bluetooth-tjänster som du vill att din dator ska erbjuda. Den vanligaste tjänsten för din datortyp kryssas för som standard.
6. Om du vill konfigurera en annan Bluetooth-enhet på datorn kan du klicka på “Next” (Nästa). Annars klickar du på “Skip” (Hoppa över).



Avinstallera programvaran

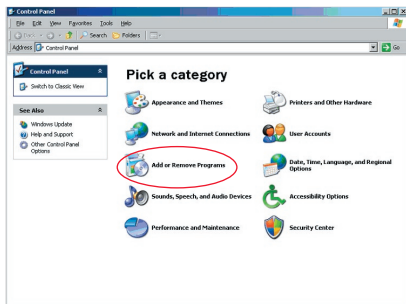
Avinstallera programvaran för Windows 98 SE, Me, 2000 och XP

Följ de här anvisningarna om du vill avinstallera USB-adaptorn från din PC.

Gå till Aktivitetsfältet och klicka på Start.

Klicka på inställningar och gå till kontrollpanelen.

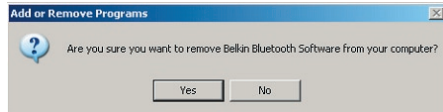
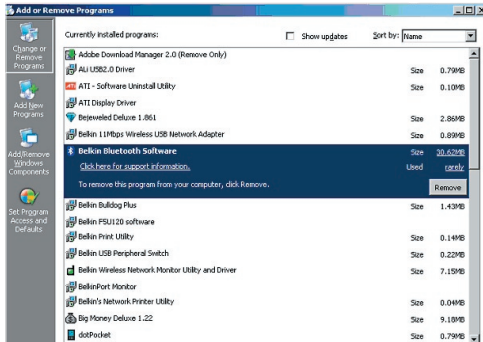
1. På kontrollpanelen i Windows går du till “Lägg till/ta bort program”



Avinstallera programvaran

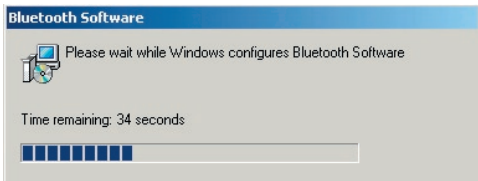
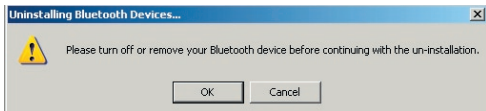
2. Välj “Belkin Bluetooth Software” (Belkins Bluetooth-programvara) och tryck på “Remove” (Ta bort)

3. Tryck på “Yes” (Ja)



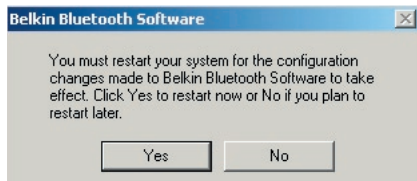
Avinstallera programvaran

4. När du tar bort programvaran visas följande meddelande i Windows
“Un-installing Bluetooth Devices...” (Bluetooth-enheterna avinstalleras ...). Tryck på “OK”.



Avinstallera programvaran



5. Du måste starta om datorn för att slutföra processen. Tryck på "YES" (Ja).



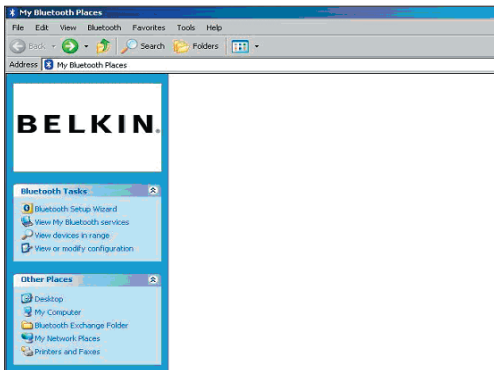
Om avinstalleringsprogrammet i Windows 98/ME "hänger sig" och inte fortsätter kan du trycka på tangenterna Ctrl + Alt + Delete på samma gång, så visas aktivitetshanteraren. Om det anges att objektet "Rundll" inte svarar markerar du det och klickar på "Avsluta aktivitet". Sedan bör avinstalleringen slutföras.

Programvaran för Bluetooth-enheten har nu tagits bort från datorn.

Så här använder du Belkins Bluetooth-programvara

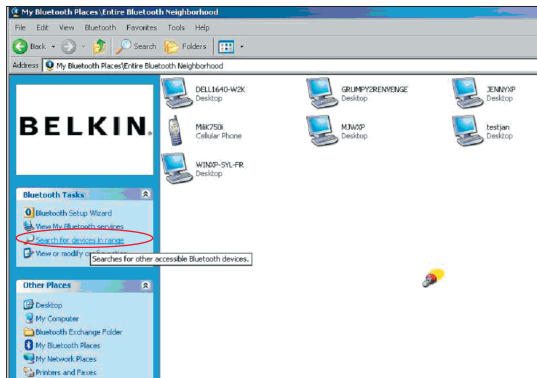
1. Om du har installerat enheten ordentligt visas en Bluetooth-ikon  på skrivbordet.
2. Dubbelklicka på  ikonen “My Bluetooth places” (Mina Bluetooth-platser)

Följande fönster med namnet “My Bluetooth places” (Mina Bluetooth-platser) visas:



Så här använder du Belkins Bluetooth-programvara

3. Kontrollera att din telefon är utrustad med Bluetooth-teknik och att Bluetooth-funktionen har aktiverats och går att avläsa.
4. Klicka på “View Devices in range” (Visa enheter inom räckvidd) på menyn till vänster.



Så här använder du Belkins Bluetooth-programvara

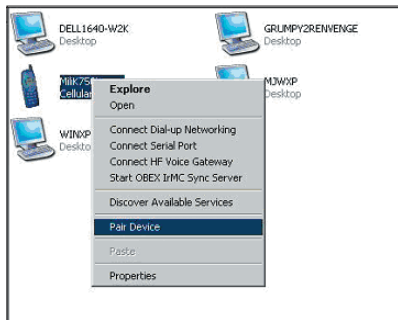
5. När du kan se telefonen på listan högerklickar du på telefonikonen. En meny visas. Välj "Pair device" (Para ihop enhet).

När du parar ihop två enheter med numeriska knappar (till exempel mobiltelefon, handdator eller PC) ska du välja en pinkod med siffrorna 1-10. Pinkoden måste vara samma för båda enheter.

När du parar ihop en enhet utan numeriska knappar (till exempel headset eller bilsats) ska du ange den förinställda pinkoden 0000. För majoriteten av enheterna används pinkoden 0000, fast i enstaka fall används 1234 som förinställd kod.

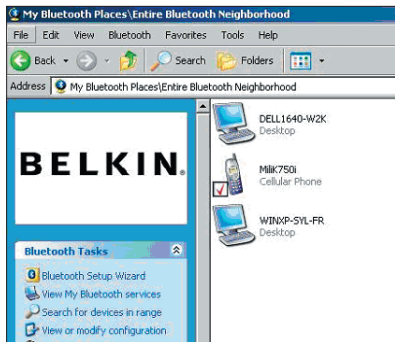
6. Ange "0000" och tryck på OK. I sällsynta fall måste du skriva "1234".

Nästa fönster visas:



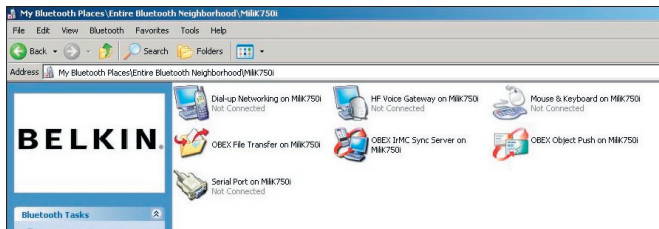
Så här använder du Belkins Bluetooth-programvara

7. Sedan uppmanas du att acceptera anslutningen. Mata in samma pinkod i telefonen.
8. När du har angett pinkoden i telefonen och accepterat visas telefonikonen med en röd markering, enligt bilden nedan.



Så här använder du Belkins Bluetooth-programvara

När telefonen har parats ihop kan du dubbelklicka på telefonikonen om du vill visa profiltjänsterna på telefonen. Nu kan du börja använda Bluetooth-profilerna.



Så här använder du Belkins Bluetooth-programvara

Uppringning:

Om du vill använda en uppringd anslutning dubbelklickar du på Dial-up Networking (nätverk med uppringning) och anger användarnamn, lösenord och vilket telefonnummer som ska ringas upp.

Obex filöverföring:

Dubbelklicka på den här tjänsten om du vill visa filerna på telefonen. Du kan kopiera och klistra in filerna från datorn till den här mappen eller från den här mappen till datorn genom att högerklicka på den fil som du vill kopiera och klistra in i den önskade mappen.

Med programvara från ett annat företag

När du använder programvara från ett annat företag måste du se till att först konfigurera den programvara du använder. Du måste ställa in PC Suite eller Active Sync så att programmet använder samma com-port som enheten.

Hur vet jag vilken com-port enheten använder?

1. Gå till "My Bluetooth places" (Mina Bluetooth-platser)
2. Gå till "View my Bluetooth Service" (Visa min Bluetooth-tjänst)
3. När du ser "Bluetooth serial port" (Bluetooth serieport) högerklickar du på den och väljer "Egenskaper"
4. Här kan du se vilken com-port som Bluetooth-enheten använder för tillfället.

BELKIN®

Bluetooth™ USB-adapter

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street,
Compton, CA 90220-5221, USA
+1 310 898 1100
+1 310 898 1111 fax

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden NN10 6GL, Storbritannien
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkins tekniska support
US: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546

Belkin B.V.
Starparc Building, Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Nederländerna
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 München, Tyskland
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS
130 rue de Sully
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Ltd.
7 Bowen Crescent, West Gosford
NSW 2250, Australia
+61 (0) 2 4372 8600
+61 (0) 2 4372 8603 fax

© 2005 Belkin Corporation. Med ensamrätt. Alla varunamn är registrerade varumärken som tillhör respektive tillverkare. Namnet och varumärket Bluetooth ägs av Bluetooth SIG, Inc. och används av Belkin Components under licens. Mac, Mac OS och Apple är registrerade varumärken som tillhör Apple Computers, Inc. i USA och andra länder.

P74964ei

BELKIN®

Bluetooth™ USB -sovitin

Kytke oheislaitteet ja tietojenkäsittelylaitteet ilman kaapeleita

FI



Käyttöohje

 **Bluetooth™**

F8T012 - F8T013

Sisällysluettelo

Johdanto.....	4
Tuotteen ominaisuudet	5
Järjestelmävaatimukset	6
Pakkauksen sisältö.....	7
USB-sovittimen tekniset tiedot	8
Ohjelmiston asennus	9
Laitteistoasetukset	16
Ohjattu asetusten määrittäminen	19
Ohjelmiston poistaminen	22
Belkinin Bluetooth-ohjelmiston käyttö	26

Johdanto

Kiitos, että hankit Belkinin Bluetooth USB -sovittimen (USB-sovitin). Uraa uurtavaa langatonta Bluetooth-teknologiaa hyödyntävän USB-sovittimen avulla voit luoda yhteyden USB-pöytätietokoneen tai kannettavan ja muiden langatonta Bluetooth-teknologiaa käyttävien laitteiden välille ilman liitäntöjä ja kaapeleita.

Ennen kuin asennat ja aloitat USB-sovittimen käytön, käytä muutama minuutti tiettyihin termeihin tutustumiseen. Tulet törmäämään näihin termeihin myöhemmin tässä oppaassa.



Tuotteen ominaisuudet

- Bluetoothin avulla voit luoda adhoc-verkon
- Huippunopea yhdeys, jopa 3 Mbps (jopa 2,2 Mbps:n tuottoteho)
- Lisää langattoman Bluetooth 2.0 + EDR -teknologian USB-pöytätietokoneeseen tai kannettavaan.
- Lyhyt yhdistämisaika (3,5–5 s)
- Vähäisempi virrankulutus
- Bittivirhesuhde (BER) tehokkaampi
- Valmistajan elinikäinen takuu
- Toimii yhdessä kaikkien aikaisempien Bluetooth v1.1- ja v1.2-standardin mukaisten laitteiden kanssa.
- Helppo asentaa käyttäen Plug-and-Play-menetelmää.
- Antaa mahdollisuuden työskennellä jopa 100 metrin (luokka 1) ja 10 metrin (luokka 2)** etäisyydellä.
- Tukee järjestelmiä Microsoft® Windows® 98 SE, Me, 2000, XP ja Mac OS® X v10.3 tai uudempi*

** Toimintasäde riippuu käyttöympäristöstä ja käyttäjien sekä muiden lähietäisyydellä olevien langattomien laitteiden lukumäärästä.

Järjestelmävaatimukset

Tietokoneen järjestelmävaatimukset

- PC-yhteensopiva tietokone, suoritin 200 MHz tai nopeampi
- Muisti: 64 Mt tai enemmän, suositus 128 Mt
- Yksi vapaa USB 1.1 tai 2.0 mukainen USB-portti
- Windows 98 SE, Me, 2000 ja XP

Mac[®]-järjestelmävaatimukset

- Yksi vapaa USB 1.1 tai 2.0 mukainen USB-portti
- Mac OS X v10.3 tai uudempi*

*Apple Mac OS X -ohjain ja ohjelmisto.

Pakkauksen sisältö

- Bluetooth USB -sovitin
- CD-ROM, jossa asennusohjelmisto ja dokumentaatio
- Käyttöohjeen sisältävä CD
- Pika-asennusopas
- Rekisteröintikortti

USB-sovittimen tekniset tiedot

Bluetooth-yhteensopivuus: Versio 2.0

Fyysinen rajapinta: USB UHCI/OHCI 2.0 -yhteensopiva

Käyttötaajuus: 2,4–2,4835 GHz

Lähtöteho: (F8T012) 4~20 dBm, luokka I
(F8T013) -6~4 dBm, luokka II

Herkkyys: <0,1 % BER @ -80 dBm

Tiedonsiirtonopeus: 3 Mbps (tuottoteho 2,2 Mbps)

Tyypillinen virran-
kulutus: (F8T012) Tx: 150mA, Rx 80mA
(F8T013) Tx: 65mA, Rx 45mA

Toimintasäde: (F8T012) 100 metrin säde
sisätiloissa
(F8T013) 10 metrin
säde sisätiloissa

Verkkotopologia: Point-to-Multipoint

Pakettien tuki: 1/3/5 aukon paketti

Käyttö: Pää/ali

Taajuusstabiilisuus: +/- 10 PPM

Merkkivalo: Virta päällä/tiedonsiirto

Antennityyppi: Sisäänrakennettu, 0 +/- 1 dBi

Mitat: Pituus 58 mm x leveys 18
mm x korkeus 8 mm

Paino: 0,2 unssia (7g)

Käyttölämpötila: 0–70 celsiusastetta

Säilytyslämpötila: -30 – +80 celsiusastetta

Kosteus: 5–90 % (ei tiivistävä)

Tulojännite: 5,0 V tasavirtaa

Nimellisvirta: 100 mA

Spektriyhteys: FHSS (Frequency Hopping
Spread Spectrum)

Modulaatio: GFSK (Gaussian Frequency
Shift Keying)

Sertifikaatit: FCC, CE, ICES, C-Tick,
QQB, WHQL XPO:lle

Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman eri ilmoitusta.

Ohjelmiston asennus



1. Aseta CD asemaan ja odota, kunnes ohjelmisto käynnistyy automaattisesti.
2. Valitse "Install Bluetooth Software" (Asenna Bluetooth-ohjelmisto).

Ohjelmiston asennus

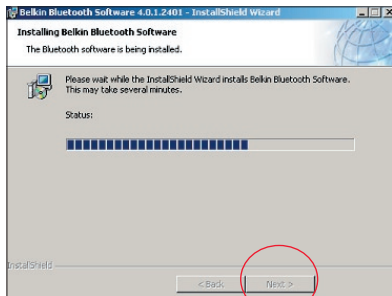
Ohjelmiston asennus Windows 98 SE-, Me-, 2000- ja XP-käyttöjärjestelmiin

Asenna USB-sovittimen ohjelmisto seuraavien ohjeiden mukaisesti.

Huomautus:Windows XP:lle tarkoitettu asennustoiminto voi näyttää hieman erilaiselta kuin Windows 98 SE:lle, Me:lle ja 2000:lle tarkoitettu.

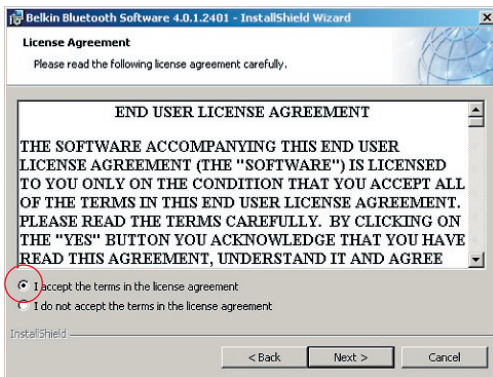
Huomautus: Älä kytke USB-sovitinta USB-porttiin ennen ohjelmiston asennusta.

1. Laita ohjelmistoasennus-CD-ROM tietokoneesi CD-ROM-asemaan.
2. Näyttöön avautuu ”Software InstallShield Wizard” (Ohjelmiston InstallShield-opastus) -ikkuna. Aloita asennustoiminto napsauttamalla ”Next” (Seuraava).

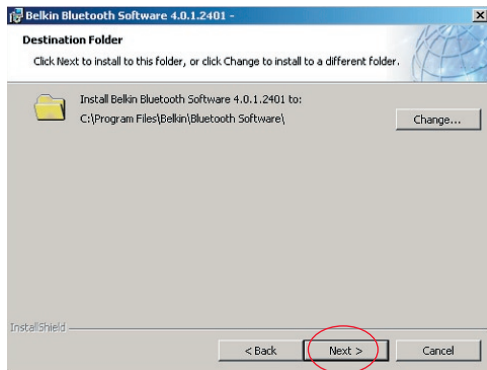


Ohjelmiston asennus

3. Hyväksy käyttöoikeussopimus valitsemalla kohta "I accept the terms in the license agreement" (Hyväksyn käyttöoikeussopimuksen ehdot). Jatka napsauttamalla Next (Seuraava).

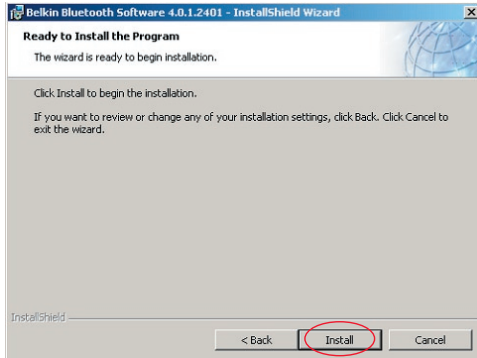


4. Määritä kiintolevyllä sijainti, johon ohjelmistotiedostot asennetaan. Suosittelemme ohjelmiston ja ohjaimen asentamista oletushakemistoon "C:\Ohjelmatiedostot\Belkin\Bluetooth Software\". Jatka napsauttamalla Next (Seuraava).

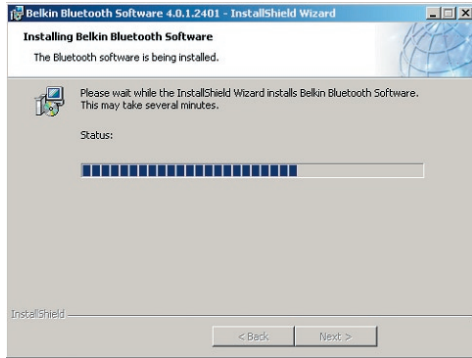


Ohjelmiston asennus

5. Vahvista, että laiteohjelmisto on valmis asennettavaksi ja napsauta "Install" (Asenna).

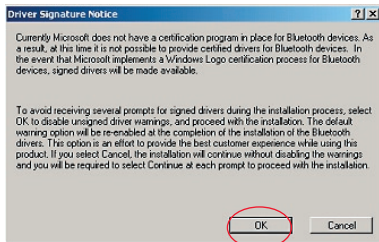


6. InstallShield-toiminto aloittaa Belkinin Bluetooth-ohjelmiston asennuksen. Tämä saattaa kestää useita minutteja.



Ohjelmiston asennus

7. Näyttöön avautuu Driver Signature Notice (Ohjaimen allekirjoitusilmoitus) -ikkuna. Siirry seuraavaan vaiheeseen napsauttamalla OK.



Ohjelmiston asennus

8. Asennuksen aikana sinua voidaan kehottaa asettamaan USB-sovitin paikalleen. Jos USB-sovitinta ei ole kytketty tietokoneeseen, voit asettaa pöytä- tai kannettavan tietokoneen USB 1.1 -tyyppiseen liittimeen. Jatka sitten napsauttamalla OK. Jatka asennusta asettamatta Bluetooth-laitetta paikalleen napsauttamalla "Cancel" (Peruuta). Laitteiston asennusohjeet ovat tämän käyttöoppaan kohdassa "Laitteiston asennus".



Huomautus: Jos jossain vaiheessa asennusta näyttöön avautuu ”Device Signature Notice” (Laitteen allekirjoitus) -viesti, jatka asennusta napsauttamalla OK.

Ohjelmiston asennus

9. Vahvista asennuksen valmistuminen napsauttamalla ”Finish” (Valmis) ja käynnistä järjestelmä uudelleen, jos niin kehoitetaan.



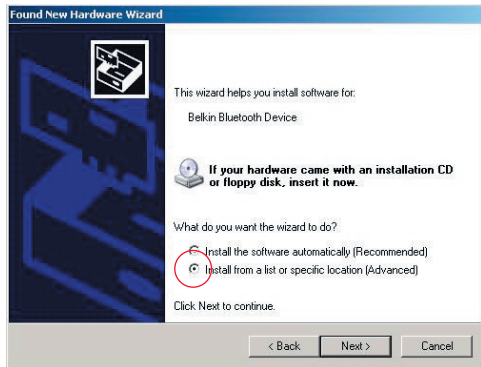
Laitteistoasetukset

Laitteiston asennus Windows 98 SE-, Me-, 2000- ja XP-käyttöjärjestelmiin

Asenna USB-sovitin tietokoneeseen näyttöön tulevien ohjeiden mukaisesti.

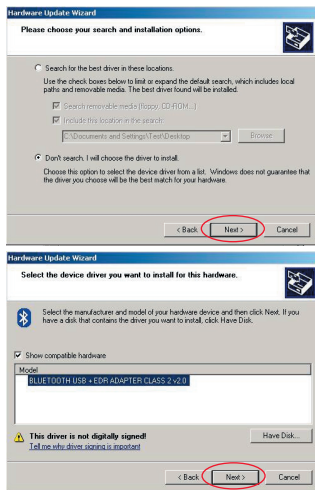
Huomautus: USB-sovitin ei siedä staattista sähköä, joka voi vahingoittaa herkkiä elektroniikkaosia. Suojele laitetta koskettamalla aina tietokoneesi runkoa ennen USB-sovittimen käsittelemistä. Näin maadoitat mahdolliset sähköstaattiset varaukset. Kun käsittelet USB-sovitinta, vältä koskettamasta metalliliitintä. Kuiva ilma ja kokolattiamatolla liikkuminen saattavat aiheuttaa sähköstaattisen varauksen ihmisiin.

1. Kytke USB-sovitin suoraan pöytä- tai kannettavan tietokoneen vapaana olevaan USB A -tyyppiseen liittimeen. Järjestelmän pitäisi havaita uusi USB-laite.
2. Valitse “Install from a list or specific location” (Asenna luettelosta tai tietyistä paikasta) ja napsauta “Next” (Seuraava).

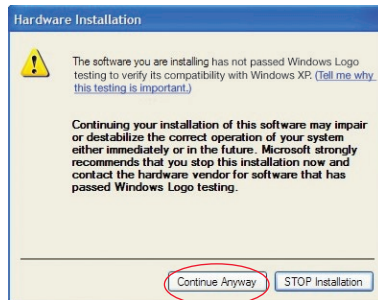


Laitteistoasetukset

3. Selaa laiteohjaimen sijainniksi ”C:\Ohjelmatiedostot\Belkin\Bluetooth\Software\bin\” ja valitse ”Next” (Seuraava).

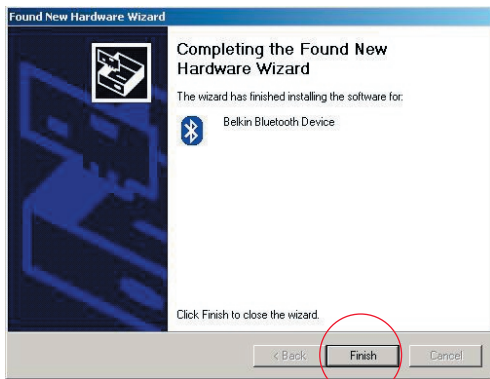


4. Jos näet tekstin ”Hardware installation notice” (Laitteiston asennus), jatka asennusta napsauttamalla ”Continue Anyway” (Jatka asentamista).



Laitteistoasetukset

5. Näyttöön avautuu ikkuna, jossa vahvistetaan ohjaimen laitteiston asennuksen valmistuminen. Päätä asennusprosessi napsauttamalla "Finish" (Valmis).



Ohjattu asetusten määrittäminen

Tietokoneen asetukset Windows 98 SE-, Me-, 2000- ja XP-käyttöjärjestelmiin

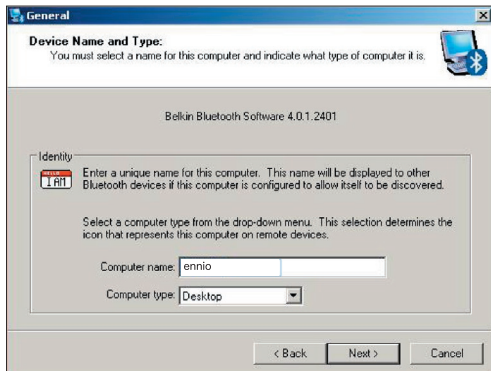
1. Kun asennus on valmis, kehoituksia antaa "Initial Bluetooth Configuration Wizard" (Bluetoothin asetusten määrittäminen). Ohjattu toiminto ohjaa sinua Bluetooth-laitteen asetusten määrittämisessä. Noudata ohjatun toiminnon kehoituksia.



2. Anna tietokoneelle nimi. Tämä on nimi, jonka perusteella muut Bluetooth-laitteet tunnistavat tietokoneen.

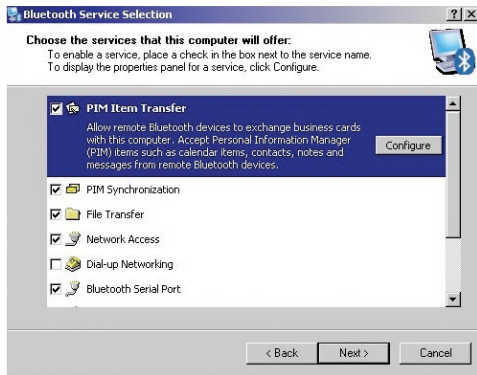
Ohjattu asetusten määrittäminen

3. Valitse ikkunassa olevasta luettelosta tietokonetyyppi, johon olet asentanut Belkinin USB-sovittimen.
4. Jatka ohjatulla toiminnolla niiden Bluetooth-palvelujen asetusten määrittämistä, jotka tämä tietokone antaa muiden Bluetooth-laitteiden käyttöön. Napsauta "Next" (Seuraava).



Ohjattu asetusten määrittäminen

5. Valitse Bluetooth-asetukset, joita tietokone tarjoaa. Kaikkein tavallisin kyseisen tietokonetyypin palvelu on valittu oletusasetuksena.



6. Jos haluat määrittää toisen Bluetooth-laitteen tähän tietokoneeseen, napsauta "Next" (Seuraava). Napsauta muussa tapauksessa "Skip" (Ohita).



Ohjelmiston poistaminen

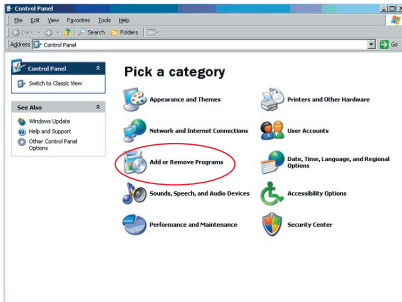
Ohjelmiston asennuksen poistaminen Windows 98 SE-, Me-, 2000- ja XP-käyttöjärjestelmistä

Poista USB-sovittimen asennus tietokoneesta näyttöön tulevien ohjeiden mukaisesti.

Napsauta tehtäväpalkista Käynnistä.

Napsauta asetuksia ja avaa ohjauspaneeli.

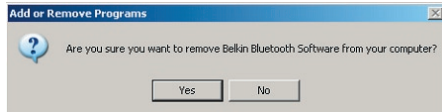
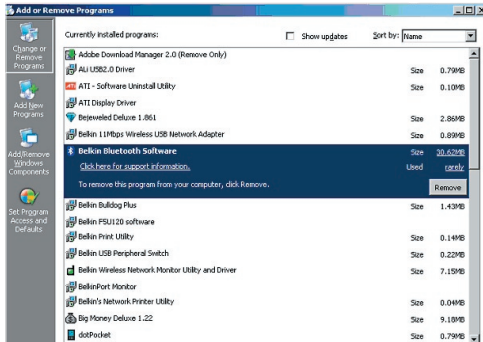
1. Avaa Windowsin Ohjauspaneelissa kohta “Lisää tai poista sovellus”



Ohjelmiston poistaminen

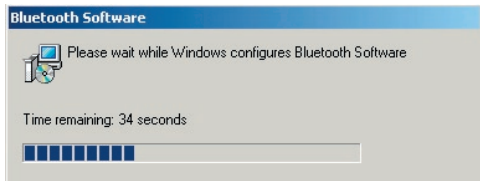
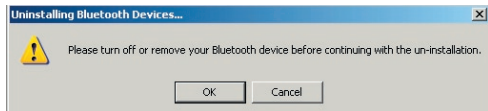
2. Valitse 'Belkin Bluetooth Software' ja paina "Remove" (Poista)

3. Paina "Yes" (Kyllä).



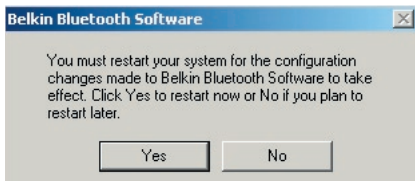
Ohjelmiston poistaminen

4. Ohjelmistoa poistettaessa esiin tulee seuraava Windows-viesti:
'Un-installing Bluetooth Devices..' (Poistaa Bluetooth-laitteita). Paina "OK".



Ohjelmiston poistaminen



5. Sinun on käynnistettävä tietokone uudelleen poiston loppuun suorittamiseksi. Paina "YES" (Kyllä).



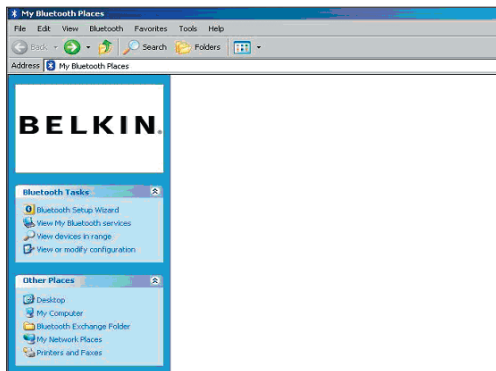
Jos Windows 98/ME:n asennuksen poisto-ohjelma lakkaa toimimasta, paina Ctrl + Alt + Del -näppäimiä samanaikaisesti, jolloin esiin tulee Tehtävienhallinta. Jos kohdassa "Rundll" on merkintä "ei vastaa", valitse kyseinen kohta ja napsauta "Lopeta tehtävä". Kun tämä on tehty, asennuksen poiston pitäisi onnistua loppuun saakka.

Bluetooth-laitteiston ohjelmisto on nyt poistettu tietokoneesta.

Belkinin Bluetooth-ohjelmiston käyttö

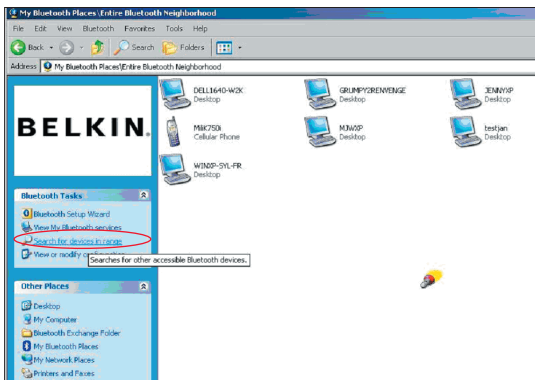
1. Jos olet asentanut laitteen oikein, Bluetooth-kuvake  näkyy työpöydällä.
2. Kaksoisnapsauta  kuvaketta “My Bluetooth places” (Omat Bluetooth-paikkani)

Esiin tulee seuraavanlainen “My Bluetooth places” -ikkuna:



Belkinin Bluetooth-ohjelmiston käyttö

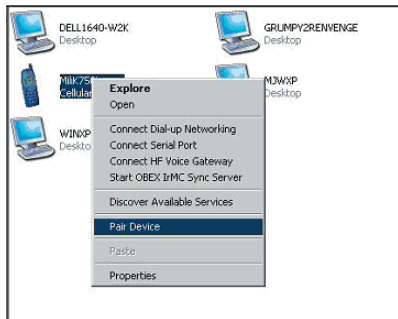
3. Varmista, että puhelimessa on Bluetooth-toiminto ja että puhelimen Bluetooth-toiminto on otettu käyttöön ja tunnistetaan.
4. Napsauta “View Devices in range” (Näytä alueella olevat laitteet) vasemmalla olevassa valikossa.



Belkinin Bluetooth-ohjelmiston käyttö

5. Kun näet puhelimen luettelossa, napsauta hiiren kakkospainikkeella puhelimen kuvaketta. Näyttöön tulee valikko. Valitse "Pair device" (Yhdistä laite).

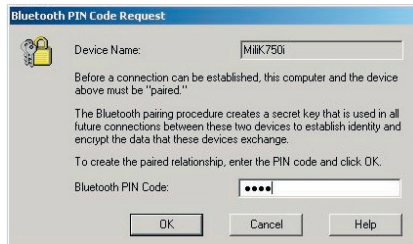
Kun yhdistät kahta laitetta, joissa on numeronäppäimiä (esim. matkapuhelimen, PDA-laitteen, tietokoneen tms.), valitse mikä tahansa 1–10 merkin mittainen tunnuskoodi. Tunnuksen on oltava sama kummallekin yhdistettävälle laitteelle.



Kun yhdistät laitetta, jossa ei ole numeronäppäimiä (esim. kuulokkeet, autopakkaus), anna oletustunnus 0000. Suurin osa laitteista käyttää tunnusta 0000, mutta oletustunnusta 1234 käytetään myös joissakin tapauksissa.

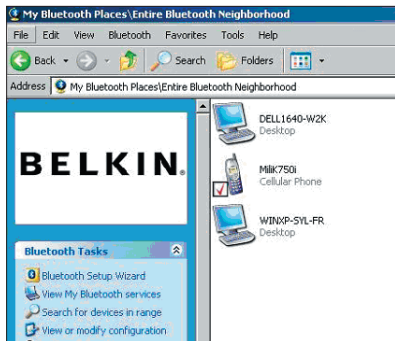
6. Syötä tunnus '0000' ja paina OK. Useimmissa harvinaisissa tapauksissa sinua kehoitetaan antamaan '1234'.

Esiin tulee seuraava ikkuna;



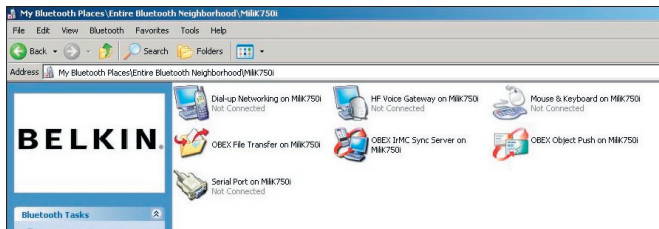
Belkinin Bluetooth-ohjelmiston käyttö

7. Puhelimesi pyytää sinua hyväksymään yhteyden. Anna sama tunnus puhelimeen.
8. Kun olet antanut tunnuksen puhelimeen ja hyväksyt sen, puhelinkuvake näkyy punaisena valintamerkinä (katso alla olevaa kuvaa).



Belkinin Bluetooth-ohjelmiston käyttö

Kun puhelin on yhdistetty, voit kaksoisnapsauttaa puhelimen kuvaketta, kun haluat nähdä puhelimen palveluprofiilit. Voit nyt aloittaa Bluetooth-profiilien käytön.



Belkinin Bluetooth-ohjelmiston käyttö

Puhelinverkkoysteys:

Jos haluat puhelinverkkoysteiden, kaksoisnapsautta kohtaa “Dial-up Networking”. Sinua kehoitetaan antamaan käyttäjänimi, salasana ja valittava puhelinnumero.

Obex-tiedonsiirto:

Kaksoisnapsauttamalla tätä palvelua näet puhelimen tiedostot. Voit kopioida ja liittää tiedostoja tietokoneesta tähän kansioon tai tästä kansioista tietokoneeseen napsauttamalla hiiren kakkospainikkeella tiedostoa, jonka haluat kopioida ja liittää haluamaasi kohdekansioon.

Muiden valmistajien ohjelmistojen käyttö

Varmista muiden valmistajien ohjelmistoja käytettäessä, että määrität ensin käyttämäsi ohjelmistoasetukset. Sinun on määritettävä PC Suite tai Active Sync käyttämään samaa tietoliikenneposttia, jota laite käyttää.

Kuinka tiedän, mitä tietoliikenneporttia laite käyttää?

1. Siirry kohtaan “My Bluetooth places” (Omat Bluetooth-paikkani).
2. Siirry kohtaan “View my Bluetooth Service” (Näytä Bluetooth-palvelut).
3. Kun näet tekstin “Bluetooth serial port” (Bluetooth-sarjaportti), napsauta sitä hiiren kakkospainikkeella ja valitse “Properties” (Ominaisuudet).
4. Näet, mitä tietoliikenneporttia Bluetooth-laite käyttää tällä hetkellä.

BELKIN®

Bluetooth™ USB -sovitin

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street,
Compton, CA 90220-5221, USA
+1 310 898 1100
+1 310 898 1111 fax

Belkin, Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden NN10 6GL, United Kingdom
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 faksi

Belkinin tekninen tuki
US: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546

Belkin B.V.
Starparc Building, Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Alankomaat
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 faksi

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 München, Saksa
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 faksi

Belkin SAS
130 rue de Sully
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Ltd.
7 Bowen Crescent, West Gosford
NSW 2250, Australia
+61 (0) 2 4372 8600
+61 (0) 2 4372 8603 fax

© 2005 Belkin Corporation. Kaikki oikeudet pidätetään. Kaikki tuotenimet ovat luettelossa nimettyjen valmistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä. Bluetooth-nimen ja Bluetooth-tavaramerkit omistaa Bluetooth SIG, Inc. ja Belkin Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla. Mac ja Mac OS ovat Apple Computer Inc.:n USA:ssa ja muissa maissa rekisteröityjä tavaramerkkejä.

P74964ei

BELKIN®

Bluetooth™ USB-adapter

Forbind dine perifere enheder og
computerenheder uden kabler

DA



Brugervejledning

 **Bluetooth™**

F8T012 - F8T013

Indhold

Indledning	4
Produktegenskaber	5
Systemkrav	6
Pakken indeholder:.....	7
Specifikationer for USB-adapter	8
Software til opsætning	9
Opsætning af hardware	16
Guide til indledende indstilling	19
Afinstallation af softwaren	22
Sådan bruges Belkin Bluetooth-softwaren.....	26

Indledning

Tak fordi du købte Bluetooth USB-adapteren (USB-adapteren) fra Belkin. USB-adapteren tilbyder den gennembrydende Bluetooth trådløse teknologi, som lader dig danne effektiv kommunikation mellem den stationære pc med USB eller bærbar computer og enheder, som anvender Bluetooth trådløs teknologi - uden fysiske konnektorer eller kabler.

Du bedes bruge et par minutter til at gennemse nogle af udtrykkene, som du vil se i vejledningen, før du installerer og begynder at bruge din nye USB-adapter.



Produktegenskaber

- Bluetooth lader dig danne adhoc-netværk
- Højere hastighed op til 3Mbps (effektivt gennemgang på 2.2 Mbps)
- Tilføjer Bluetooth 2.0 + EDR trådløs teknologi til stationær eller bærbar computer med USB
- Hurtig paringtid mellem 3,5 til 5 sek.
- Lavere strømforbrug
- Bit Error Rate (BER) forbedret præstation
- Producentens levetidsgaranti
- Tilbyder baglæns kompatibilitet med enhver Bluetooth v1.1 og v1.2-kompatibel enhed
- Installeret let med Plug-and-Play-funktion
- Lader dig arbejde med afstande på op til 100 meter (klasse 1) og 10 meter (klasse 2)**
- Understøtter Microsoft® Windows® 98 SE, Me, 2000, XP og Mac OS® X v10.3 og nyere*

** Afstanden afhænger af omgivelserne, antallet af brugere og tilstedeværelsen af andre trådløse enheder i umiddelbar nærhed.

Systemkrav

Systemkrav til pc

- Pc-kompatibel computer, CPU-hastighed på 200MHz eller mere
- Hukommelse: 64MB eller mere, 128MB anbefales
- En ledig USB-port, USB 1.1. eller 2.0
- Windows 98 SE Me, 2000 og XP

Mac[®] systemkrav

- En ledig USB-port, USB 1.1. eller 2.0
- Mac OS X v10.3 og nyere*

*Mac OS X-driver og software leveret af Apple.

Pakken indeholder:

- Bluetooth USB-adapter
- Cd-rom til installation af software og dokumentation
- Cd med brugervejledning
- Guide til hurtig installation
- Registreringskort

Specifikationer for USB-adapter

Bluetooth overensstemmelse:	Version 2.0
Fysisk Interface:	USB UHCI/OHCI 2.0-kompatibel
Betjeningsfrekvens:	2.4 til 2.4835GHz
Udgangseffekt:	(F8T012) 4~20 dBm, klasse I (F8T013) -6~4 dBm, klasse II
Sensitivitet:	<0,1% BER @ -80 dBm
Datahastighed:	3Mbps (effektivt gennemgang på 2.2 Mbps)
Typisk strøm forbrug:	(F8T012) Tx: 150mA, Rx 80mA (F8T013) Tx: 65mA, Rx 45mA
Driftsområde:	(F8T012) 100-meter radius indendørs (F8T013) 10-meter radius indendørs
Netværkstopologi:	Punkt-til-Multipunkt
Pakkesupport:	1/3/5 slots-pakke
Drift:	Master/Slave
Frekvensstabilitet:	+/- 10PPM

LED-indikator:	Tændt/Datatraffik
Antennetype:	Integreret, 0 +/- 1 dBi
Mål:	58mm (L) x 18mm (B) x 8mm (H)
Vægt:	0,2 oz. (7g)
Driftstemp.:	0 til 70 grader Celsius
Opbevaringstemp.:	-30 til 80 grader Celsius
Luftfugtighed:	5-90% (ikke kondenserende)
Leveringsspænding:	5,0V DC
Nominal spænding:	100mA
Spread Spectrum:	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Modulation:	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
Certificeringer:	FCC, CE, ICES, C-Tick, BQB, WHQL for XP

Specifikationer kan ændres uden varsel.

Software til opsætning



1. Sæt cd'en i og vent på at softwaren automatisk starter.
2. Tryk på "Install Bluetooth Software" (Installer Bluetooth-software).

Software til opsætning

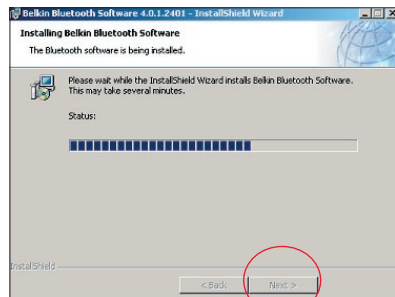
Opsætning af software til Windows 98 SE, Me, 2000 og XP

Følg instruktionerne nedenfor for at installere softwaren til USB-adapteren:

Bemærk: Installationsprocessen for Windows XP kan være lidt forskellig fra Windows 98 SE, Me og 2000.

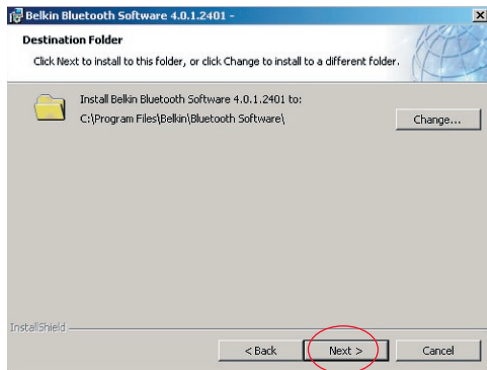
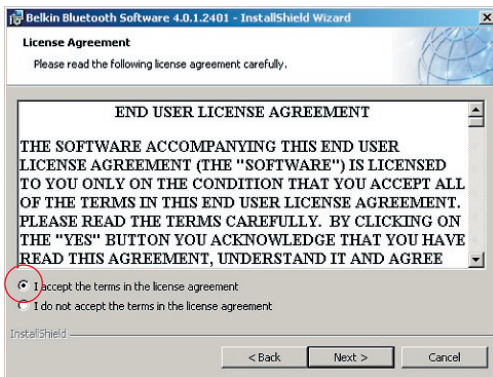
Bemærk: Sæt ikke USB-adapteren i USB-porten før installation af softwaren.

1. Sæt cd-rom'en med softwareinstallationen i pc'ens cd-rom-drev.
2. Vinduet "Software InstallShield Wizard" vises. Klik på "Next" (Næste) for at starte installationsprocessen.



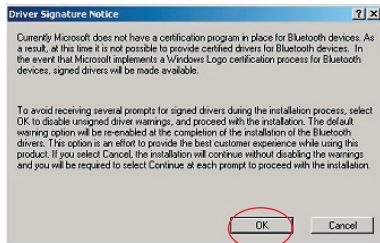
Software til opsætning

3. Vælg "I accept the terms in the license agreement" (Jeg accepterer betingelserne i licensaftalen) for at acceptere licensaftalen. Klik på "Next" (Næste) for at fortsætte.
4. Specificér placeringen, hvor softwarefilerne skal installeres på hardddrevet. Det anbefales, at du installerer softwaren i standardbiblioteket "C:\Program Files\Belkin\Bluetooth Software\". Klik på "Next" (Næste) for at fortsætte.



Software til opsætning

7. Vinduet Driver Signature Notice (Driver signaturnotits) (vises). Tryk på OK for det næste trin.



Software til opsætning

8. Under installationsprocessen bliver du muligvis bedt om at sætte USB-adapteren i. Hvis USB-adapteren ikke er sat i computeren på dette tidspunkt, kan du sætte den i en ledig USB 1.1-kompatibel port på den stationære eller bærbare computer og derefter klikke på “OK” for at fortsætte. Klik på “Cancel” (Annullér) for at fortsætte installation uden Bluetooth-enheden sat i. Der henvises til afsnittet “Hardwareinstallation” i denne vejledning for instruktioner i installation af hardwaren.



Bemærk: Hvis du på noget tidspunkt under installationsprocessen modtager en “Driver Signature Notice” (Driver signaturnotits) skal du klikke på “OK” for at fortsætte installationsprocessen.

Software til opsætning

9. Godkend udførelsen af softwareinstallationen, klik på “Finish” (Afslut) og genstart systemet, hvis du bliver bedt om det.



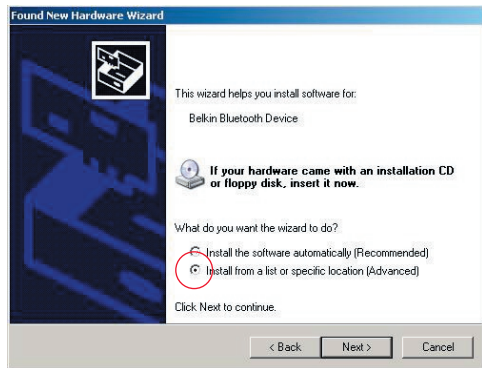
Opsætning af hardware

Opsætning af hardware til Windows 98 SE, Me, 2000 og XP

Følg disse instruktioner for at installere USB-adapteren på din pc.

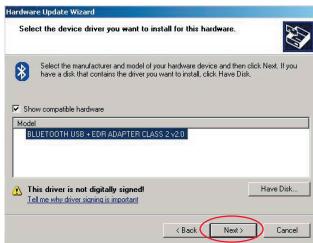
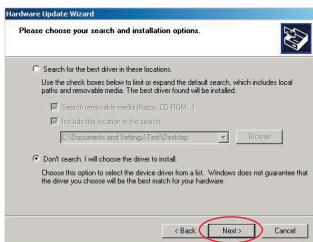
Bemærk: USB-adapteren er følsom overfor statisk elektricitet, hvilket kan beskadige dens delikate elektriske komponenter. For at beskytte enheden skal du altid røre computerens metalchassis, før du håndterer USB-adapteren. Dette vil jordforbinde al mulig elektrostatisk afladning. Undgå at røre ved metalkonnectoren når USB-adapteren håndteres. Du kan blive elektrostatisk opladet, hvis vejret er meget tørt, eller du går over et tæppebelagt gulv.

1. Sæt USB-adapteren direkte i en ledig USB A-type konnektor på den stationære eller bærbare computer. Systemet bør registrere, at en ny USB-enhed er fundet.
2. Vælg "Install from a list or specific location" (Installér fra en liste eller specifik placering) og klik derefter på "Next" (Næste).

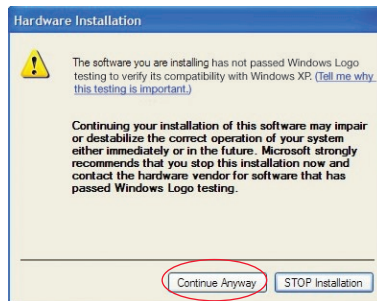


Opsætning af hardware

3. Gennemse placeringen af enhedens driver“:\Program Files\Belkin\Bluetooth\Software\bin\” og klik derefter på “Next” (Næste).

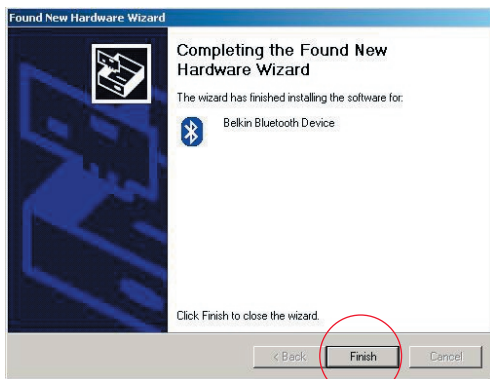


4. Hvis du modtager følgende “Hardware installation notice” (Notits om hardwareinstallation), skal du klikke på “Continue Anyway” (Fortsæt alligevel) for at fortsætte med installationsprocessen.



Opsætning af hardware

5. Et vindue vises, som bekræfter udførelsen af hardwareinstallationen. Klik derefter på "Finish" (Afslut) for at fuldføre installationsprocessen.



Guide til indledende indstilling

Instilling af computeren til Windows 98 SE, Me, 2000 og XP

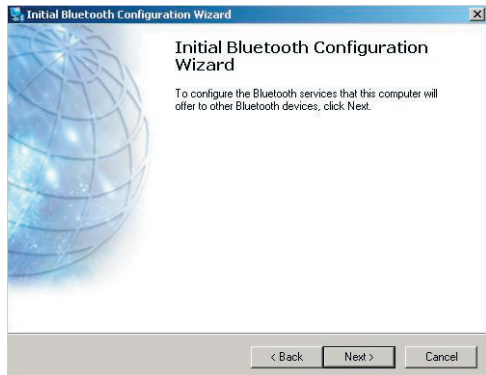
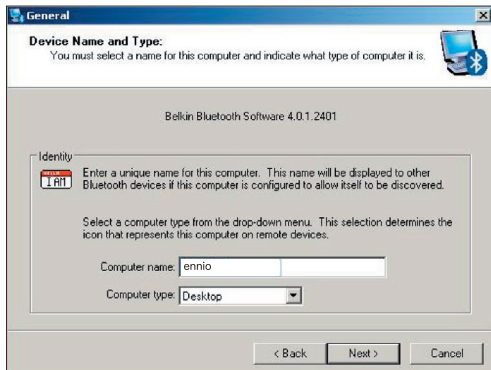
1. Når først installationsprocessen er færdig, vil du blive oplyst derom af “Initial Bluetooth Configuration Wizard” (Guide til indledende Bluetooth-indstilling). Denne guide vil føre dig gennem den indledende opsætning af Bluetooth-enheden. Følg venligst guiden som anmodet.



2. Giv computeren et navn. Dette er navnet, som vil være tilgængeligt, når computeren opdages af andre Bluetooth-enheder.

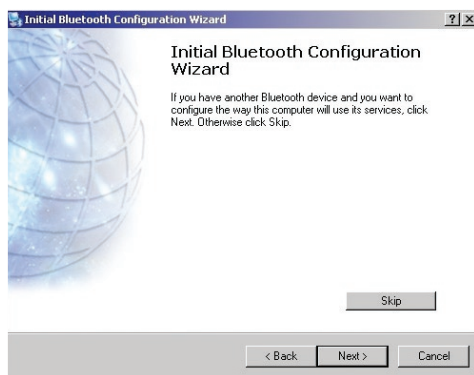
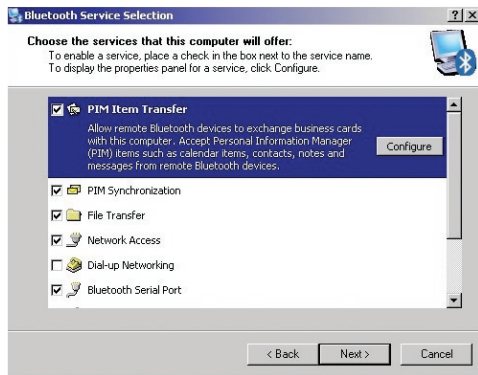
Guide til indledende indstilling

3. Vælg den computertype, på hvilken du har installeret Belkin USB-adapteren fra rullemenuen i vinduet.
4. Fortsæt guiden til at indstille Bluetooth-tjenesterne, som denne computer vil gøre tilgængelig for andre Bluetooth-enheder til brug. Klik på "Next" (Næste).



Guide til indledende indstilling

- Vælg de Bluetooth-tjenester, som computeren vil tilbyde. Den mest almindelige tjeneste for computertypen vil være markeret som standard.
- Hvis du ønsker at indstille en anden Bluetooth-enhed på denne computer, klik "Næste". Klik ellers på "Skip" (Spring over).



Afinstallation af softwaren

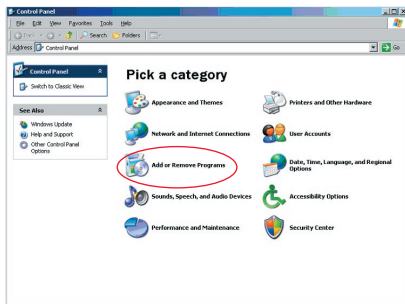
Afinstallation af software til Windows 98 SE, Me, 2000 og XP

Følg disse instruktioner for at afinstallere USB-adapteren på din pc.

Gå til Proceslinjen og klik på Start.

Klik på indstillinger og gå til kontrolpanel.

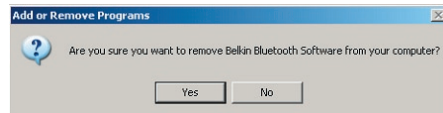
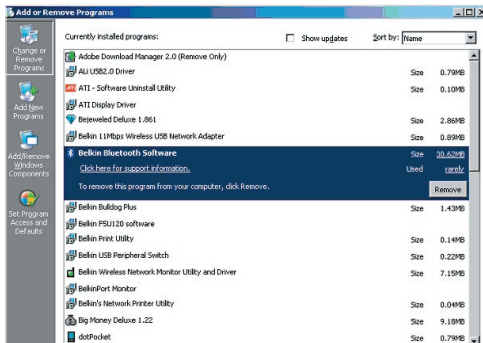
1. I kontrolpanelet i Windows skal du gå til “Tilføj og fjern programmer”



Afinstallation af softwaren

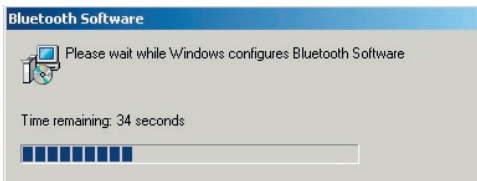
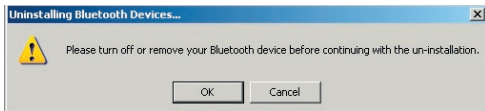
2. vælg 'Belkin Bluetooth Software' og tryk på "Remove" (Fjern)

3. Tryk på "Yes" (Ja)



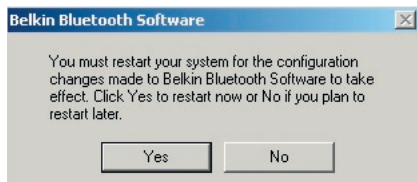
Afinstallation af softwaren

4. Når softwaren fjernes, bliver følgende Windows-meddelelse vist 'Afinstallerer Bluetooth-enheder..', tryk på "OK".



Afinstallation af softwaren



5. Du skal genstarte din pc for at gøre processen færdig. Tryk på knappen “JA”.



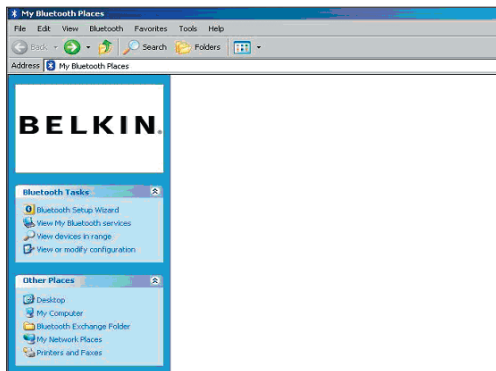
Hvis afinstallationsprogrammet til Windows 98/ME “sidder fast” og ikke vil fortsætte, skal du trykke på tasterne Ctrl + Alt + Delete på samme tid for at åbne Joblisten. Hvis genstanden “Rundll” viser “Reagerer ikke”, skal du vælge denne genstand og klikke på “Afslut opgave”. Når dette er gjort, bør afinstallationsprocessen være færdig.

Softwaren til Bluetooth-enheden er nu fjernet fra computeren.

Sådan bruges Belkin Bluetooth-softwaren

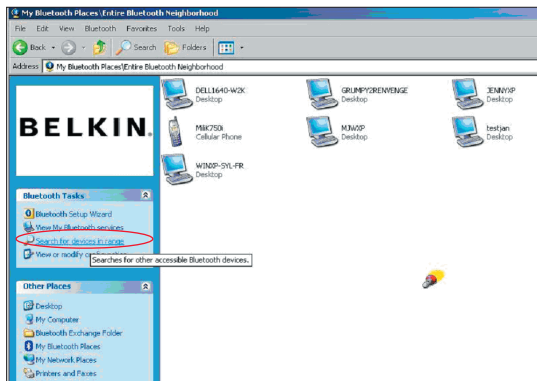
1. Hvis du har installeret enheden ordentligt, bliver en Bluetooth-ikon  vist på dit skrivebord.
2. Dobbeltklik på  ikonen “My Bluetooth places” (Mine Bluetooth-steder)

Det følgende vindue for “My Bluetooth places (Mine Bluetooth-steder)” bliver vist:



Sådan bruges Belkin Bluetooth-softwaren

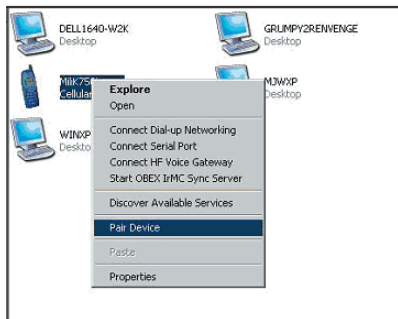
3. Sørg for at din telefon har Bluetooth-kapacitet og at Bluetooth-funktionen på din telefon er aktiveret og kan detekteres.
4. Klik på “View Devices in range” (Vis enheder i rækkefølge) i menuen til venstre.



Sådan bruges Belkin Bluetooth-softwaren

5. Når først du kan se din telefon på listen, højreklikker du på telefonens ikon. En menu bliver vist. Vælg "Pair device" (Par enhed).

Når to enheder parres med numeriske inputknapper (eksempel: mobiltelefon, PDA, PC osv.), vælges en vilkårlig pinkode fra 1-10 cifre. Pinkoden skal være den samme på de to enheder, som bliver parret.



Når en enhed parres uden numeriske inputknapper (eksempel: headset, bilkit), skal du indtaste standardpinkoden 0000. Størstedelen af enheder vil bruge pinkode 0000, standardpinkoden 1234 bliver imidlertid også brugt i enkelte tilfælde.

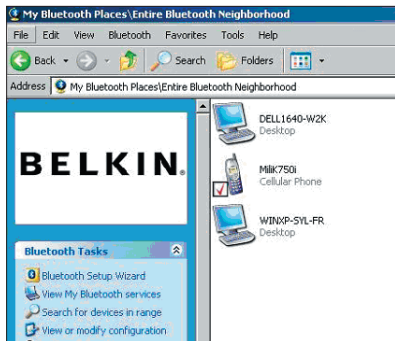
6. Indtast '0000' og tryk på OK. I sjældne tilfælde skal du indtaste '1234'.

Det næste vindue bliver vist;



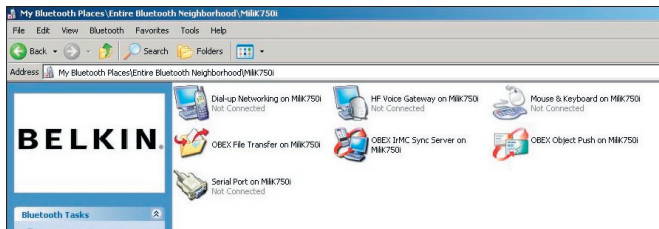
Sådan bruges Belkin Bluetooth-softwaren

7. Din telefon vil bede dig godkende forbindelsen. Du skal indtaste den samme pinkode i telefonen.
8. Når først du har indtastet pinkoden på telefonen og du har godkendt den, bliver telefonens ikon vist med en rød markering som på billedet nedenfor.



Sådan bruges Belkin Bluetooth-softwaren

Når telefonen er parret, kan du dobbeltklikke på dens ikon for at se profilernes servicer på din telefon. Du kan nu begynde at bruge Bluetooth-profilerne.



Sådan bruges Belkin Bluetooth-softwaren

Ring til:

Hvis du ønsker opkaldsforbindelse, skal du dobbeltklikke på Dial-up Networking (Opkaldsnetværk), som vil bede dig om et brugernavn, adgangskode og telefonnummer, som der skal ringes til.

Obex-filoverførsel:

Dobbeltklik på denne service for at se filerne på din telefon. Du kan kopiere og indsætte filer fra pc'en til denne mappe eller fra denne mappe til pc'en ved at højreklikke på filen, som du ønsker at kopiere og indsætte i den ønskede destinationsmappe.

Brug af tredjeparts software

Når du bruger tredjeparts software skal du sørge for først at konfigurere softwaren, som du bruger. Du skal indstille PC Suite eller Active Sync til at bruge den samme port, som den enheden bruger på nuværende tidspunkt.

Hvordan ved jeg, hvilken com port enheden bruger?

1. Gå til "My Bluetooth places" (Mine Bluetooth-steder)
2. Gå til "View my Bluetooth Service" (Vis min Bluetooth-service)
3. Når du ser "Bluetooth serial port" (Bluetooth serielport), skal du højreklikke på den og vælge "Properties" (Egenskaber)
4. Du vil se, hvilken com port Bluetooth-enheden på nuværende tidspunkt bruger.

BELKIN®

Bluetooth™ USB-adapter

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street,
Compton, CA 90220-5221, USA
+1 310 898 1100
+1 310 898 1111 fax

Belkin, Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, England
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin teknisk support
US: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546

Belkin B.V.
Starparc Building • Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Holland
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich, Tyskland
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Ltd.
7 Bowen Crescent, West Gosford
NSW 2250, Australia
+61 (0) 2 4372 8600
+61 (0) 2 4372 8603 fax

© 2005 Belkin Corporation. Alle rettigheder forbeholdes. Alle varemærker er registrerede varemærker for de respektive producenter. Navnet Bluetooth og varemærkerne Bluetooth er ejet af Bluetooth SIG, Inc., og anvendes af Belkin Corporation under licens. Mac, Mac OS og Apple er varemærker, som tilhører Apple Computer, Inc., registreret i USA og andre lande.

P74964ei

BELKIN®

Bluetooth™ USB-adapter

Koble til ytre enheter og dataenheter, uten kabler

NO



Brukerveiledning

 **Bluetooth™**

F8T012 - F8T013

Innhold

Innledning	4
Produktets egenskaper.....	5
Systemkrav	6
Pakkens innhold.....	7
Spesifikasjoner for USB-adapteren	8
Programvareinstallasjon	9
Maskinvareinstallasjon.....	16
Veiviser for første konfigurasjon	19
Avinstallere programvaren	22
Slik bruker du Belkin Bluetooth-programvaren	26

Innledning

Takk for at du kjøpte en Bluetooth USB-adapter (USB-adapteren) fra Belkin. USB-adapteren er laget med den trådløse gjennombruddsteknologien Bluetooth, som gjør det mulig å opprette effektiv kommunikasjon mellom den USB-utstyrte stasjonære eller bærbare PCen din og enheter som bruker trådløs Bluetooth-teknologi – uten fysiske kontakter eller kabler.

Før du installerer og begynner å bruke den nye USB-adapteren, bør du ta noen få minutter på å gå gjennom ord og uttrykk som du kommer til å støte på i dokumentet.



Produktets egenskaper

- Med Bluetooth kan du opprette et adhoc-nettverk
- Tilgang med høyere hastighet på opptil 3 Mbps (effektiv throughput (gjennomstrømning) på 2,2 Mbps)
- Legger til Bluetooth 2.0 + EDR trådløs teknologi på en stasjonær eller bærbar USB-maskin
- Rask sammenslåingstid mellom 3,5 til 5 sek.
- Lavere strømforbruk
- Økt ytelse med Bit Error Rate (BER)
- Produsentens livstidsgaranti
- Gir baklengs kompatibilitet med alle Bluetooth v1.1- og v1.2-kompatible enheter
- Enkel installering med Plug-and-Play
- Gjør det mulig å jobbe ved avstander på opptil 100 meter (klasse 1) og 10 meter (klasse 2)**
- Støtter Microsoft® Windows® 98 SE, Me, 2000, XP, og Mac OS® X v10.3 og nyere*

** Rekkevidden er avhengig av miljøet, antall brukere og andre trådløse enheter i umiddelbar nærhet.

Systemkrav

Systemkrav for PC

- PC-kompatibel datamaskin, CPU-hastighet på 200 MHz eller høyere
- Minne: 64 MB eller høyere, 128 MB anbefalt
- Én tilgjengelig USB-port, USB 1.1 eller 2.0
- Windows 98 SE, Me, 2000, og XP

Systemkrav for Mac[®]

- Én tilgjengelig USB-port, USB 1.1 eller 2.0
- Mac OS X v10.3 og nyere*

*Mac OS X-driver og programvare fra Apple.

Pakkens innhold

- Bluetooth USB-adapter
- CD-ROM for installasjon av programvare og dokumentasjon
- Brukerveiledning på CD
- Hurtiginstallasjonsveiledning
- Registreringskort

Spesifikasjoner for USB-adapteren

Bluetooth-samsvar:	Versjon 2.0	LED-indikator:	Strømmen på/datatrafikk
Fysisk grensesnitt:	Kompatibel med USB UHCI/OHCI 2.0	Antennetype:	Integrert, 0 +/- 1 dBi
Driftshastighet:	2,4 til 2,4835 GHz	Størrelse:	58 mm (L) x 18 mm (B) x 8 mm (H)
Utgangseffekt:	(F8T012) 4~20 dBm, klasse I (F8T013) -6~4 dBm, klasse II	Vekt:	7g (0,2 oz.)
Følsomhet:	< 0,1 % BER ved -80 dBm	Driftstemperatur:	0 til 70 grader Celsius
Datahastighet:	3Mbps (effektiv throughput (gjennomstrømning) på 2,2 Mbps)	Lagringstemperatur:	-30 til 80 grader Celsius
Vanlig strømforbruk:	(F8T012) Tx: 150mA, Rx 80mA (F8T013) Tx: 65mA, Rx 45mA	Luftfuktighet:	5-90 % (ikke-kondenserende)
Driftsområde:	(F8T012) 100-meters radius innendørs (F8T013) 10-meters radius innendørs	Tilførselsspenning:	5,0 V likestrøm (DC)
Nettverkstopologi:	Punkt-til-multipunkt	Nominell strøm:	100 mA
Støtte for pakke:	1/3/5-spors pakke	Spredningsspekter:	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Drift:	Mester/slave	Modulasjon:	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
Hastighetsstabilitet:	+/- 10 SPM	Sertifisering:	FCC, CE, ICES, C-Tick, BQB, WHQL for XP
		Spesifikasjonene kan endres uten varsel.	

Programvareinstallasjon



1. Sett inn CDen og vent på at programvaren starter automatisk.
2. Klikk på "Install Bluetooth Software" (installer Bluetooth-programvare).

Programvareinstallasjon

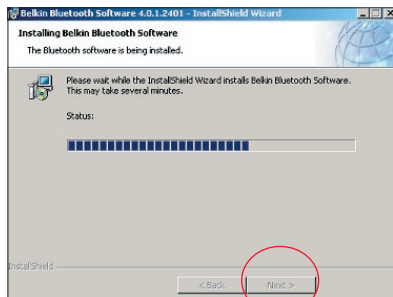
Programvareinstallasjon for Windows 98 SE, Me, 2000, og XP

Følg instruksjonene nedenfor for å installere programvaren for USB-adapteren:

Merk: Installasjonsprosessen for Windows XP kan se litt annerledes ut enn i Windows 98 SE, Me, og 2000.

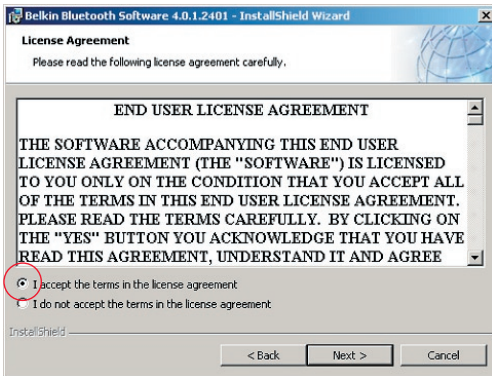
Merk: Sett ikke USB-adapteren i USB-porten før du har installert programvaren.

1. Legg CD-ROMen for programvareinstallasjon i PC-ens CD-ROM-stasjon.
2. Vinduet “Software InstallShield Wizard” (InstallShield-veiviseren for programvareinstallasjon) kommer fram. Klikk på “Next” (neste) for å begynne installeringen.

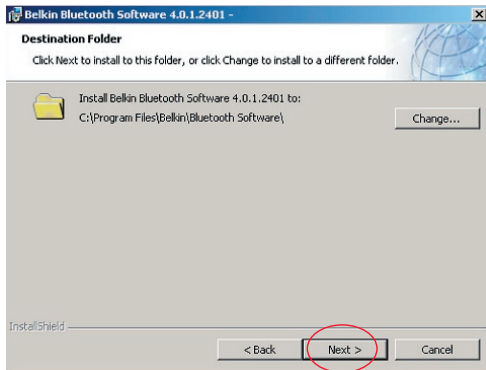


Programvareinstallasjon

3. Velg "I accept the terms in the license agreement" (jeg godtar vilkårene i lisensavtalen) for å godta lisensavtalen. Klikk på "Next" (neste) for å fortsette.

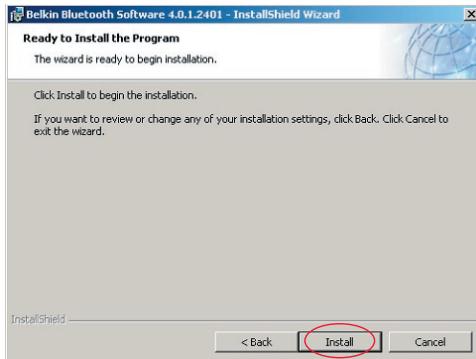


4. Angi stedet der programvarefilene skal installeres på harddisken. Vi anbefaler at du installerer programvaren i standardkatalogen "C:\Programfiler\Belkin\Bluetooth Software\". Klikk på "Next" for å fortsette.

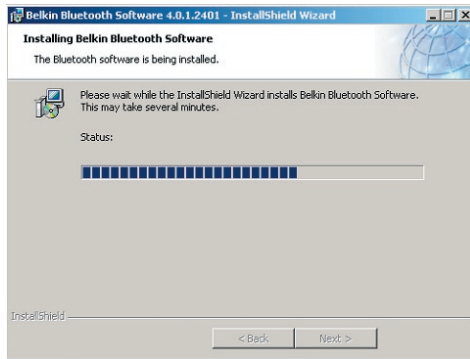


Programvareinstallasjon

5. Kontroller at enhetsprogramvaren er klar til å installeres og klikk på “Install” (installer).

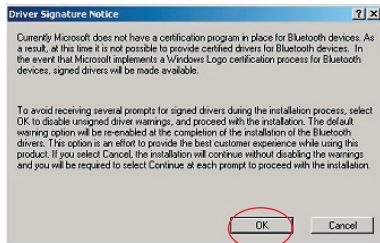


6. InstallShield-veiviseren begynner nå å installere Belkin Bluetooth-programvaren. Dette kan ta flere minutter.



Programvareinstallasjon

7. Vinduet Driver Signature Notice (melding om driversignatur) kommer frem. Trykk på OK for å gå til neste trinn.



Programvareinstallasjon

8. Under installeringsprosessen får du muligens beskjed om å sette i USB-adapteren. Dersom USB-adapteren ikke er satt inn i datamaskinen ennå, kan du nå sette den i en tilgjengelig USB 1.1-kompatibel port på den stasjonære eller bærbare datamaskinen, og klikke på “OK” for å fortsette. Klikk på “Cancel” (avbryt) for å fortsette installeringen uten Bluetooth-enheten isatt. Se delen “Maskinvareinstallasjon” i denne brukerveiledningen for instruksjoner om å installere maskinvare.



Merk: Hvis du på noe tidspunkt under installasjonen får meldingen “Driver Signature Notice” (melding om driversignatur), klikker du på “OK” for å fortsette installeringsprosessen.

Programvareinstallasjon

9. Bekreft fullførelse av programvareinstallasjonen, klikk på “Finish” (fullfør) og start systemet på nytt dersom du får beskjed om det.



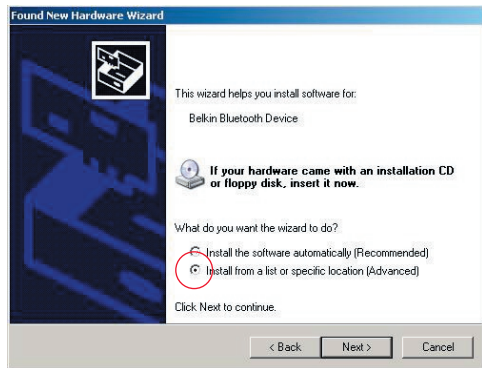
Maskinvareinstallasjon

Maskinvareinstallasjon for Windows 98 SE, Me, 2000, og XP

Følg disse instruksjonene for å installere USB-adapteren på PC-en.

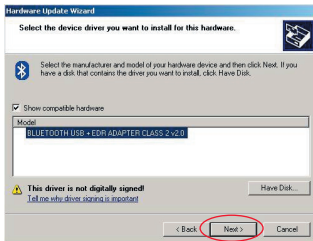
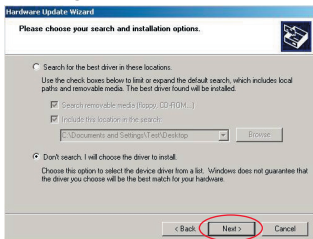
Merk: USB-adapteren er følsom mot statisk elektrisitet, som kan skade delikate elektriske komponenter. Beskytt enheten ved å alltid berøre metallpanelet på datamaskinen før du håndterer USB-adapteren. Dette vil jorde alle elektrostatisk utladninger. Unngå å berøre metallkoblingen når du håndterer USB-adapteren. Tørt vær eller teppebelagte gulv kan føre til at du blir elektrostatisk ladet.

1. Koble USB-adapteren direkte til en tilgjengelig A-type USB-kontakt på den stasjonære eller bærbare datamaskinen. Systemet skal registrere den nye USB-enheten.
2. Velg “Install from a list or specific location” (installer fra en liste eller et bestemt sted) og klikk på “Next”.

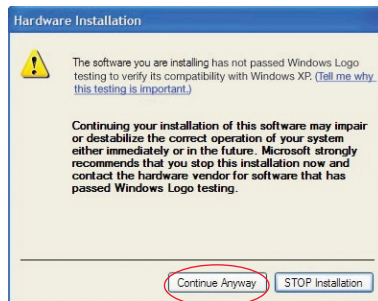


Maskinvareinstallasjon

3. Bla til stedet der enhetsdriveren er plassert “:\Programfiler\Belkin\Bluetooth Software\bin\” og klikk på “Next”.

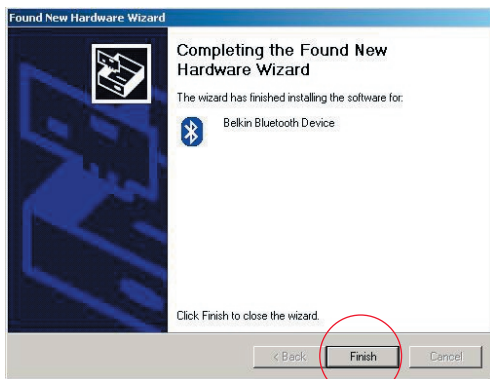


4. Dersom du får den følgende “Hardware installation notice”-meldingen (melding om maskinvareinstallasjon), klikker du på “Continue Anyway” (fortsett likevel) for å fortsette installeringsprosessen.



Maskinvareinstallasjon

- Et vindu kommer fram, som bekrefter fullføring av maskinvareinstallasjonen. Klikk på "Finish" for å fullføre installasjonsprosessen.



Veiviser for første konfigurasjon

Konfigurere datamaskinen for Windows 98 SE, Me, 2000, og XP

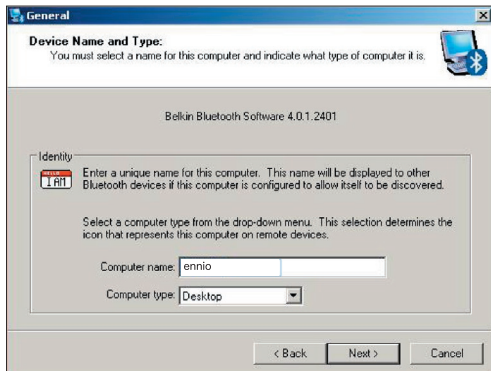
1. Etter at installasjonsprosessen er fullført, kommer “Initial Bluetooth Configuration Wizard” (veiviser for første Bluetooth-konfigurasjon) fram. Denne veiviseren leder deg gjennom første installasjonen av Bluetooth-enheten. Følg instruksjonene i veiviseren.



2. Gi maskinen et beskrivende navn. Dette navnet blir tilgjengelig når maskinen blir oppdaget av andre Bluetooth-enheter.

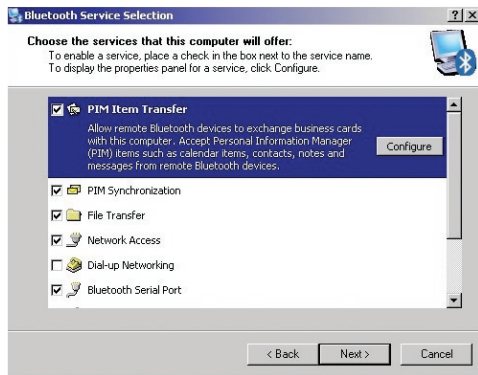
Veiviser for første konfigurasjon

3. Velg typen PC du har installert Belkin USB-adapteren på fra rullegardinmenyen i vinduet.
4. Gå videre i veiviseren for å konfigurere Bluetooth-tjenester som denne PCen skal gjøre tilgjengelige for andre Bluetooth-enheter. Klikk på “Next”.



Veiviser for første konfigurasjon

5. Velg Bluetooth-tjenestene som datamaskinen skal tilby. Den mest vanlige tjenesten for din type datamaskin vil være avmerket som standardinstilling.



6. Hvis du vil konfigurere en annen Bluetooth-enhet på denne PCen, klikker du på "Next". Ellers kan du klikke på "Skip" (hopp over).



Avinstallere programvaren

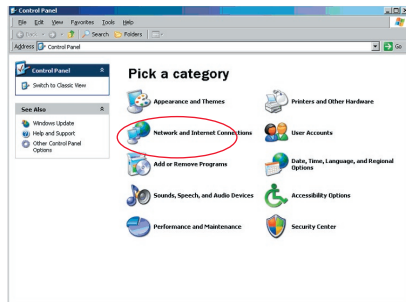
Avinstallere programvaren for Windows 98 SE, Me, 2000, og XP

Følg disse instruksjonene for å avinstallere USB-adapteren på PC-en.

Gå til oppgavelinjen og klikk på Start.

Klikk på Innstillinger og gå til Kontrollpanelet.

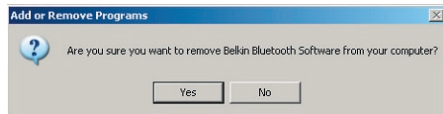
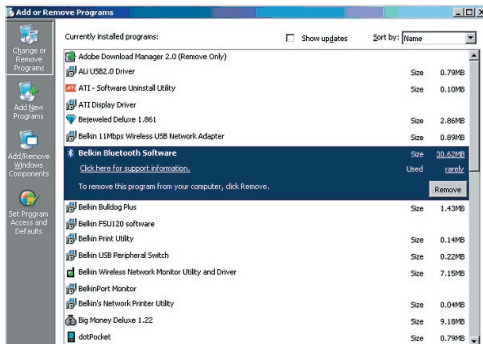
1. I Windows Kontrollpanel, går du til “Add and Remove programs” (legg til og fjern programmer)



Avinstallere programvaren

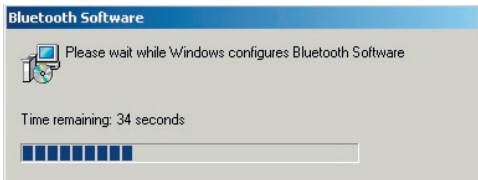
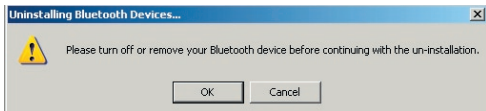
2. velg 'Belkin Bluetooth Software' og klikk på "Remove" (fjern)

3. Velg "Yes" (ja)



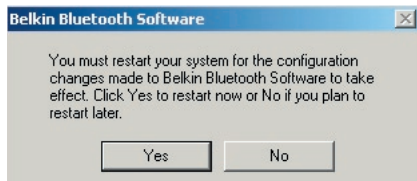
Avinstallere programvaren

4. Når du fjerner programvaren, vises følgende Windows-melding ‘Un-installing Bluetooth Devices..’ (avinstallerer Bluetooth-enheter), velg “OK”.



Avinstallere programvaren



5. Du må starte PCen på nytt for å fullføre prosessen, velg “YES”.



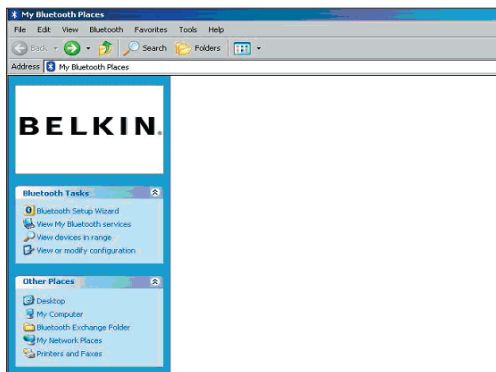
Hvis avinstalleringsprogrammet for Windows 98/ME “henger” og ikke vil fortsette, trykker du på tastene Ctrl + Alt + Delete samtidig for å få fram Oppgavebehandling. Hvis den viser “Svarer ikke” for elementet “Rundll”, velger du dette elementet og klikker på “Avslutt oppgave”. Etter dette skal avinstalleringsprosessen fullføres.

Programvaren for Bluetooth-enheten er nå fjernet fra datamaskinen.

Slik bruker du Belkin Bluetooth-programvaren

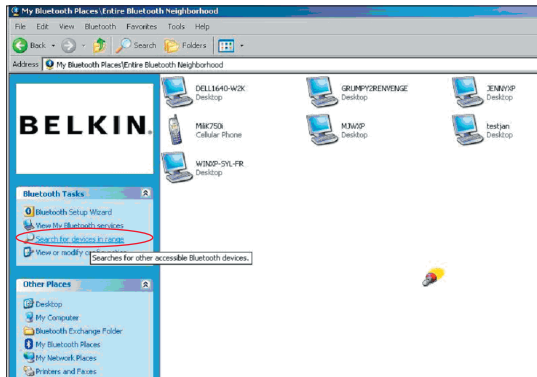
1. Hvis du har installert enheten riktig, skal det ha dukket opp et Bluetooth-ikon  på skrivebordet.
2. Dobbelklikk på  ikonet “My Bluetooth places” (mine Bluetooth-steder)

Det følgende vinduet for “My Bluetooth places” kommer frem:



Slik bruker du Belkin Bluetooth-programvaren

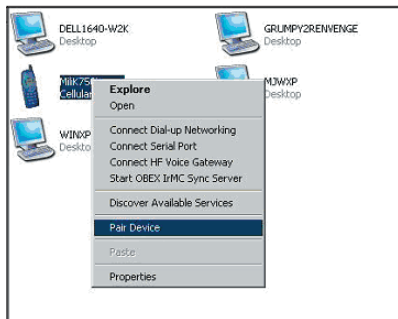
3. Kontroller at telefonen din kan brukes med Bluetooth og at Bluetooth-funksjonen på telefonen er aktivert og kan registreres.
4. Klikk på “View Devices in range” (vis enheter innen rekkevidde) på menyen til venstre.



Slik bruker du Belkin Bluetooth-programvaren

5. Når du ser telefonen på listen, kan du høyreklikke på ikonet av telefonen. En meny vises. Velg "Pair device" (slå sammen enheter parvis).

Når to enheter slås sammen som et par med numeriske inndataknapper (f.eks.: mobiltelefon, PDA, PC osv.), velger du en pin-kode på 1-10 tall. Pin-koden må være den samme på begge enhetene som slås sammen.



Når enheter slås sammen uten numeriske inndataknapper (f.eks.: hodetelefoner, bilsett, skriver du inn standardkoden 0000.

De fleste enheter bruker pin-kode 0000, men standardkoden 1234 blir også brukt i enkelte tilfeller.

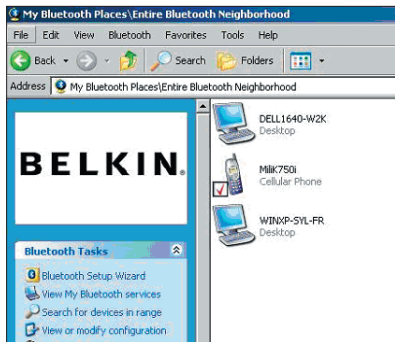
6. Skriv inn '0000' og velg OK. I et sjeldent tilfelle må du skrive '1234'.

Det neste vinduet vises;



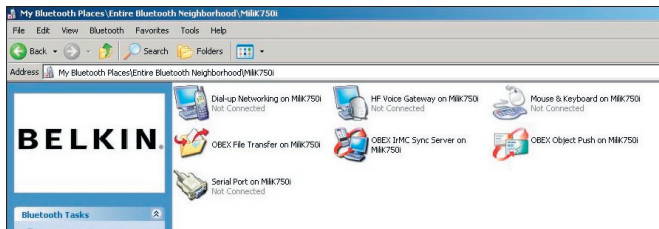
Slik bruker du Belkin Bluetooth-programvaren

7. Telefonen vil be deg om å godta tilkoblingen. Legg inn samme pin-koden i telefonen.
8. Når du har lagt inn pin-koden i telefonen og godtar tilkoblingen, vises telefonikonet med et rødt merke som vist i bildet nedenfor.



Slik bruker du Belkin Bluetooth-programvaren

Når telefonen er koblet til, kan du dobbeltklikke på ikonet av telefonen for å se tjenesteprofilene på telefonen. Du kan begynne å bruke Bluetooth-profilene.



Slik bruker du Belkin Bluetooth-programvaren

Ekstern pålogging:

Hvis du vil ha en ekstern tilkobling, dobbeltklikker du på Dial-up Networking (ekstern pålogging), og du blir spurt om brukernavn, passord og telefonnummer som skal brukes.

Obex-filoverføring:

Dobbeltklikk på denne tjenesten for å se filene på telefonen. Du kan kopiere og lime inn filene fra PCen til denne mappen eller fra denne mappen til PCen ved å høyreklikke på filen du vil kopiere og lime inn i målmappen.

Bruke programvare fra en tredjepart

Når du bruker programvare fra en tredjepart må du huske å konfigurere programvaren først. Du må innstille PC Suite eller Active Sync til å bruke samme com-port som den enheten bruker nå.

Hvordan finner jeg ut hvilken com-port enheten bruker?

1. Gå til "My Bluetooth places"
2. Gå til "View my Bluetooth Service" (vis Bluetooth-tjenesten)
3. Når du ser "Bluetooth serial port" skal du høyreklikke på den og velge "Properties" (egenskaper)
4. Her kan du se hvilken com-port Bluetooth-enheten bruker i øyeblikket.

BELKIN®

Bluetooth™ USB-adapter

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street,
Compton, CA 90220-5221, USA
+1 310 898 1100
+1 310 898 1111 fax

Belkin, Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden NN10 6GL, Storbritannia
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 telefaks

Teknisk støtte fra Belkin
US: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546

Belkin B.V.
Starparc Building, Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Nederland
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 telefaks

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich, Tyskland
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 telefaks

Belkin SAS
130 rue de Sully
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Ltd.
7 Bowen Crescent, West Gosford
NSW 2250, Australia
+61 (0) 2 4372 8600
+61 (0) 2 4372 8603 fax

© 2005 Belkin Corporation. Med enerett. Alle varenavn er registrerte varemerker for de respektive produsentene som er oppført. Bluetooth-navnet og Bluetooth-varemerkene tilhører Bluetooth SIG, Inc., og brukes av Belkin Corporation under lisens. Mac, Mac OS, og Apple er varemerker for Apple Computer, Inc. og er registrerte i USA og andre land.

P74964ei

BELKIN®

Adapter USB Bluetooth™

Podłącz urządzenia peryferyjne i komputerowe — bez użycia kabli

PL



Podręcznik użytkownika

 **Bluetooth™**

F8T012 - F8T013

Spis treści

Wprowadzenie.....	4
Cechy produktu.....	5
Wymagania systemowe	6
Zawartość opakowania.....	7
Dane techniczne Adaptera USB	8
Konfiguracja oprogramowania	9
Konfiguracja sprzętu	16
Kreator początkowej konfiguracji	19
Odinstalowanie oprogramowania	22
Jak korzystać z oprogramowania Belkin Bluetooth	26

Wprowadzenie

Dziękujemy za nabycie adaptera USB Bluetooth (dalej: adapter USB) firmy Belkin. Adapter USB wykorzystujący bezprzewodową technologię Bluetooth pozwala realizować sprawną komunikację, bez użycia kabli, pomiędzy stacjonarnym lub przenośnym komputerem PC, wyposażonym w gniazdo USB, a innymi urządzeniami korzystającymi z technologii Bluetooth.

Przed zainstalowaniem i używaniem nowego adaptera USB proszę poświęcić kilka minut na zapoznanie się z określeniami, które będą się pojawiały w niniejszym Podręczniku użytkownika.



Funkcje produktu

- Standard Bluetooth umożliwia tworzenie sieci komputerowych typu ad hoc
- Wyższe prędkości dostępu, do 3 Mb/s (skuteczna prędkość przesyłu 2,2 Mb/s)
- Dodaje bezprzewodową technikę Bluetooth 2.0 + EDR do wyposażonego w port USB komputera PC, stacjonarnego lub przenośnego
- Krótki czas parowania – 3,5 do 5 sekund
- Niższy pobór mocy
- Niska stopa błędów (BER) – sprawniejsze działanie
- Dożywotnia gwarancja producenta
- Możliwość współpracy z dowolnym urządzeniem pracującym w standardzie Bluetooth 1.1 lub 1.2
- Łatwa instalacja – wygoda Plug & Play
- Umożliwia pracę na odległość do 100 metrów (Class 1) oraz 10 metrów (Class 2)**
- Obsługuje Microsoft® Windows® 98 SE, Me, 2000, XP, i Mac OS® X w wersji 10.3 oraz wyższe*

** Zasięg zależy od środowiska, liczby użytkowników oraz innych urządzeń bezprzewodowych, znajdujących się w bezpośredniej bliskości.

Wymagania systemowe

Wymagania systemowe dla komputera PC

- Komputer zgodny z PC, prędkość procesora 200 MHz lub większa
- Pamięć: 64 MB lub więcej, zalecane 128 MB
- Jeden wolny port USB, standard USB 1.1. lub 2.0
- Windows 98 SE, Me, 2000 i XP

Wymagania systemowe dla Mac®

- Jeden wolny port USB, standard USB 1.1. lub 2.0
- Mac OS X 10.3 i nowsze*

*Sterownik Mac OS X i oprogramowanie firmy Apple.

Zawartość opakowania

- Adapter USB Bluetooth
- Płyta CD-ROM z oprogramowaniem instalacyjnym i dokumentacją
- Podręcznik użytkownika na płycie
- Przewodnik szybkiej instalacji
- Karta rejestracyjna

Dane techniczne adaptera USB

Zgodność ze standardem Bluetooth:	Wersja 2.0	Stabilność częstotliwości:	+/- 10 PPM
Interfejs fizyczny:	Zgodny z USB UHCI/OHCI 2.0	Wskaźnik LED:	Zasilanie włączone/ transmisja danych
Częstotliwość pracy:	2,4 do 2,4835 GHz	Rodzaj anteny:	Wbudowana 0 +/- 1 dBi
Moc wypromieniowana:	(F8T012) 4~20 dBm, Class I (F8T013) -6~4 dBm, Class II	Wymiary:	dł. 58 mm x szer. 18 mm x wys. 8 mm
Czułość:	<0,1% BER @ -80 dBm	Waga:	7 g (0,2 oz.)
Prędkość transmisji:	3 Mb/s (skuteczna prędkość przesyłu 2,2 Mb/s)	Temperatura pracy:	0 to 70 stopni Celsjusza
Typowy pobór mocy:	(F8T012) nad. 150 mA, odb. 80 mA (F8T013) nad. 65 mA, odb. 45 mA	Temperatura przechowywania:	-30 to 80 stopni Celsjusza
Zasięg roboczy:	(F8T001) w promieniu 100 metrów wewnątrz budynków (F8T003) w promieniu 10 metrów wewnątrz budynków	Wilgotność	5-90% (niekondensacyjna)
Topologia sieci:	„Point-to-Multipoint”	Napięcie zasilania:	5,0 V (prąd stały)
Pakiety typu:	1/3/5 przedziałów czasowych na pakiet	Prąd znamionowy	100 mA
Praca:	Master/Slave	Rozproszone widmo:	FHSS (Rozproszone widmo z przeskokiem częstotliwości)
		Modulacja:	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
		Certyfikaty:	FCC, CE, ICES, C-Tick, BQB, WHQL dla XP
			Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Konfiguracja oprogramowania



1. Włóż płytę i zaczekaj, aż oprogramowanie uruchomi się automatycznie.
2. Kliknij „Install Bluetooth Software” (Instaluj oprogramowanie Bluetooth).

Konfiguracja oprogramowania

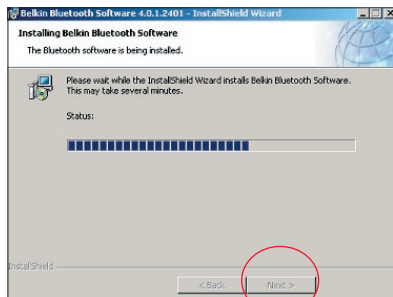
Konfiguracja oprogramowania dla Windows 98 SE, Me, 2000 i XP

Aby zainstalować oprogramowanie dla Adaptera USB, proszę postępować według poniższych instrukcji:

Uwaga: Proces instalacji dla Windows XP może się nieco różnić od instalacji w systemach Windows 98 SE, Me i 2000.

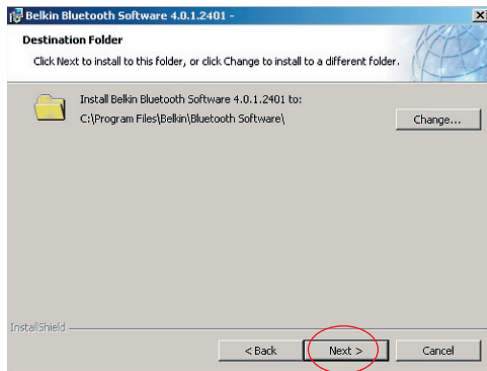
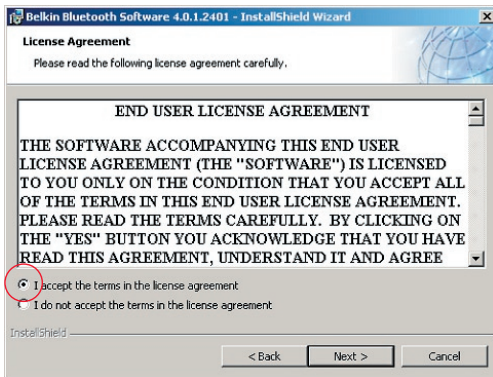
Uwaga: Przed zainstalowaniem oprogramowania nie należy wkładać Adaptera USB do gniazda USB.

1. Włóż płytę instalacyjną do napędu CD-ROM komputera.
2. Pojawi się okno „Software InstallShield Wizard” (Kreator instalacji oprogramowania). Kliknij „Next” (Dalej), aby rozpocząć instalowanie.



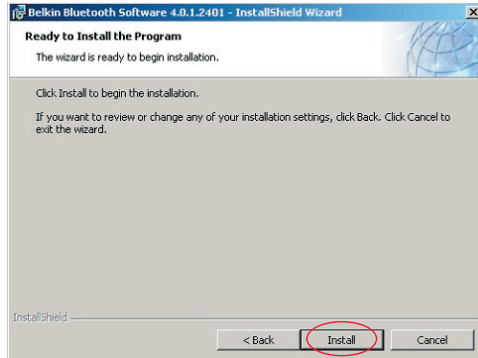
Konfiguracja oprogramowania

- Wybierz opcję „I accept the terms in the license agreement” (Akceptuję umowę licencyjną), aby zaakceptować warunki umowy licencyjnej. Kliknij „Next” (Dalej), aby kontynuować.
- Wybierz na twardym dysku folder, w którym chcesz zainstalować pliki oprogramowania. Zaleca się, aby zainstalować oprogramowanie w folderze domyślnym „C:\Program Files\Belkin\Bluetooth Software”. Kliknij przycisk „Next” (Dalej), aby kontynuować.

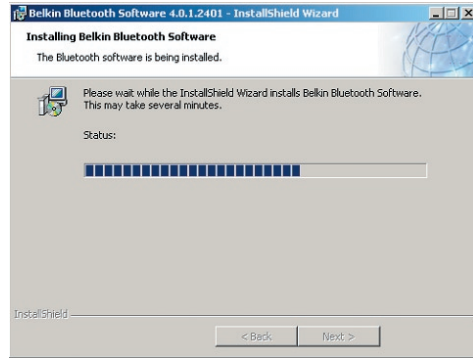


Konfiguracja oprogramowania

5. Potwierdź, że oprogramowanie urządzenia jest gotowe do zainstalowania i kliknij przycisk „Install” (Instaluj).

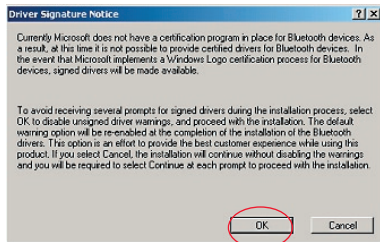


6. Kreator rozpocznie instalowanie oprogramowania Belkin Bluetooth. Może to zająć kilka minut.



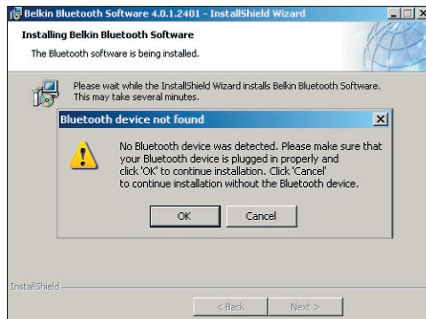
Konfiguracja oprogramowania

7. Pojawi się okno „Driver Signature Notice” (Powiadomienie o zgodności sterownika). Naciśnij przycisk OK, aby przejść do następnego etapu.



Konfiguracja oprogramowania

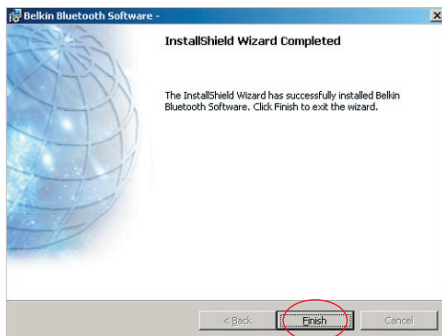
8. Podczas instalacji może pojawić się prośba o włożenie Adaptera USB. Jeśli adapter USB nie jest w tym momencie podłączony do komputera, można go teraz włożyć do gniazda USB 1.1 w komputerze, następnie kliknąć przycisk „OK”, aby kontynuować. Kliknij przycisk „Cancel” (Anuluj), aby kontynuować instalowanie bez włożonego urządzenia Bluetooth. Instrukcje instalacji sprzętu znajdziesz w rozdziale Podręcznika użytkownika „Instalowanie sprzętu”.



Uwaga: Jeśli podczas procesu instalacji pojawi się wiadomość „Driver Signature Notice” (Powiadomienie o zgodności sterownika), kliknij przycisk „OK”, aby kontynuować proces instalacji.

Konfiguracja oprogramowania

9. Potwierdź zainstalowanie oprogramowania; kliknij „Finish” (Zakończ) i jeśli pojawi się monit, uruchom ponownie komputer.



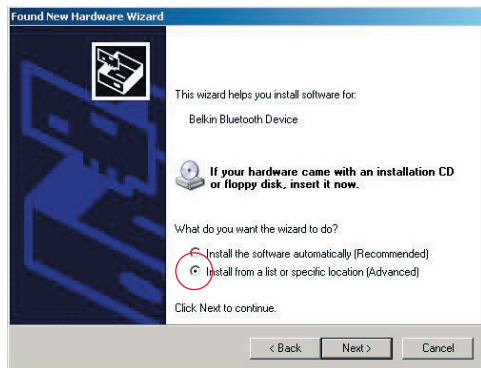
Konfiguracja sprzętu

Konfiguracja sprzętu w systemach Windows 98 SE, Me, 2000 i XP

Aby zainstalować Adapter USB w swoim komputerze PC, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami.

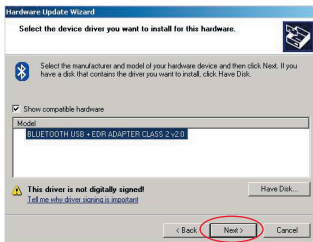
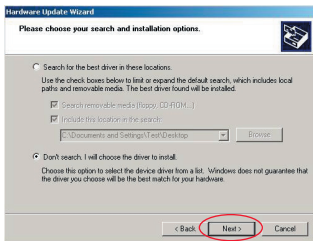
Uwaga: Adapter USB jest wrażliwy na wyładowania statyczne, które mogą uszkodzić jego delikatne elementy elektroniczne. Aby go przed tym ochronić, przed dotknięciem Adaptera USB zawsze należy najpierw dotknąć metalowej obudowy komputera. Dzięki temu ewentualny ładunek elektrostatyczny zostanie rozładowany. Przy przenoszeniu adaptera USB należy unikać dotykania metalowego złącza. Elektrostatyczne naładowanie ciała może również powstawać w wyniku niskiej wilgotności powietrza lub z powodu chodzenia po dywanie.

1. Adapter USB wetknij bezpośrednio do wolnego złącza USB typu A w komputerze stacjonarnym lub w notebooku. System powinien rozpoznać nowe urządzenie USB.
2. Wybierz opcję „Install from a list or specific location” (Zainstaluj z listy lub określonego miejsca), a następnie kliknij przycisk „Next” (Dalej).

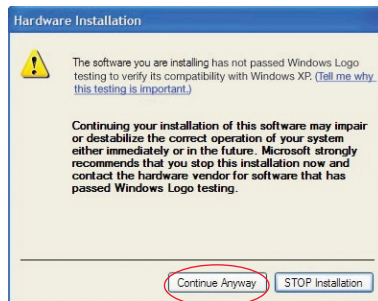


Konfiguracja sprzętu

3. Znajdź folder sterownika urządzenia „\Program Files\Belkin\Bluetooth\Software\bin\”, a następnie kliknij przycisk „Next” (Dalej).

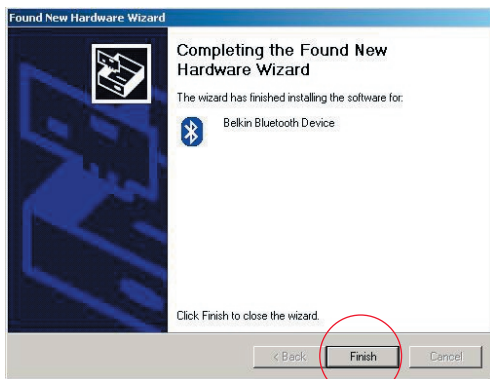


4. Jeśli pojawi się wiadomość „Hardware installation notice” (Powiadomienie o instalacji sprzętu), kliknij przycisk „Continue Anyway” (Kontynuuj mimo to), aby kontynuować instalowanie.



Konfiguracja sprzętu

5. Pojawi się okno potwierdzające zakończenie instalowania sprzętu; kliknij przycisk „Finish” (Zakończ), aby zakończyć instalowanie.



Kreator wstępnej konfiguracji

Konfiguracja komputera z systemami Windows 98 SE, Me, 2000 i XP

1. Po zakończeniu procesu instalacji wyświetlony zostanie kreator „Initial Bluetooth Configuration Wizard” (Kreator wstępnej konfiguracji Bluetooth). Kreator ten poprowadzi Cię przez początkową konfigurację urządzenia Bluetooth. Proszę wykonywać czynności opisane w kreatorze.

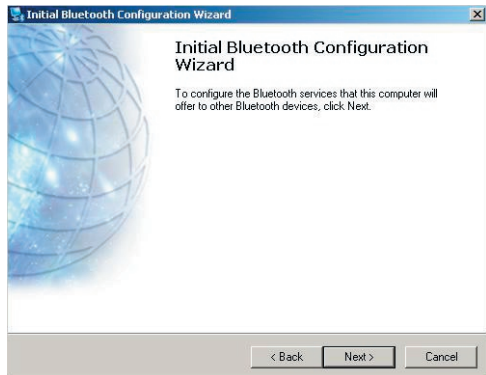
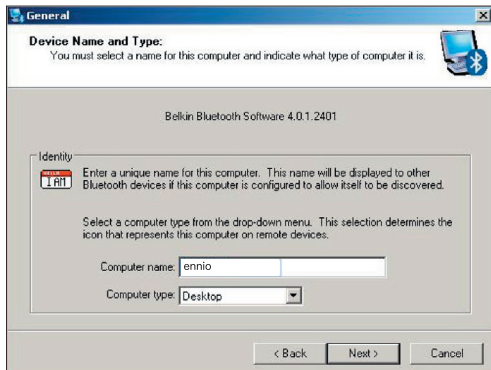


2. Nadaj komputerowi łatwą do zapamiętania nazwę. Nazwa ta będzie dostępna, jeśli komputer zostanie odnaleziony przez inne urządzenia Bluetooth.

Kreator wstępnej konfiguracji

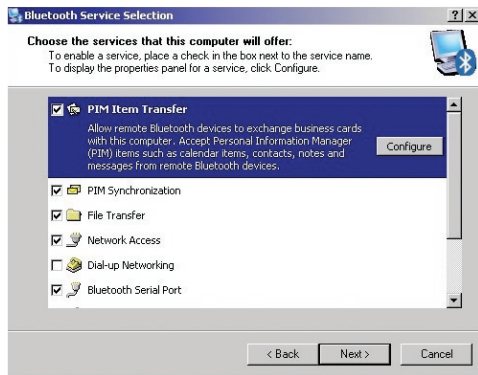
3. Wybierz z rozwijanego menu typ komputera, na którym został zainstalowany adapter Belkin USB.

4. Kreator będzie kontynuował konfigurowanie usług Bluetooth, które komputer będzie udostępniał innym urządzeniom Bluetooth. Kliknij przycisk „Next” (Dalej).



Kreator wstępnej konfiguracji

5. Wybierz usługi Bluetooth, które będzie oferował komputer. Najbardziej popularna usługa będzie zaznaczona domyślnie.



6. Jeżeli chcesz skonfigurować na tym komputerze inne urządzenie Bluetooth kliknij przycisk „Next” (Dalej). W przeciwnym wypadku kliknij przycisk „Skip” (Pomiń).



Odinstalowanie oprogramowania

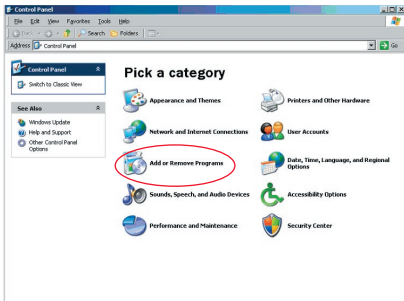
Odinstalowanie programowania w systemach Windows 98 SE, Me, 2000 i XP

Aby odinstalować Adapter USB na komputerze PC, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Kliknij przycisk „Start” na Pasku zadań.

Kliknij polecenie „Settings” (Ustawienia) i przejdź do Panelu sterowania.

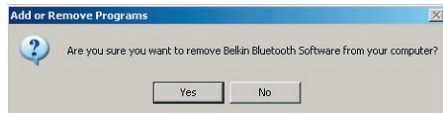
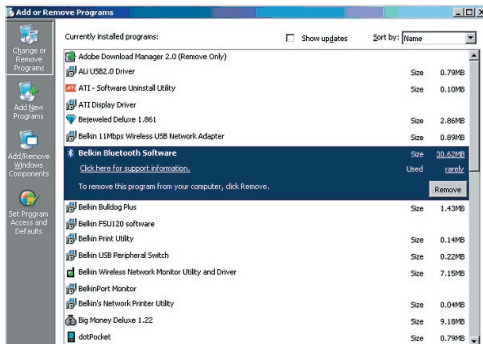
1. W oknie panelu sterowania wybierz pozycję „Add and Remove programs” (Dodaj/Usuń programy)



Odinstalowanie oprogramowania

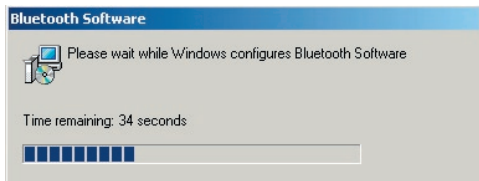
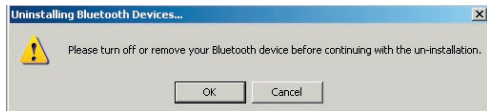
2. Wybierz pozycję „Belkin Wireless Driver” (Oprogramowanie Belkin Bluetooth), a następnie kliknij przycisk „Remove” (Usuń).

3. Kliknij przycisk „Yes” (Tak)



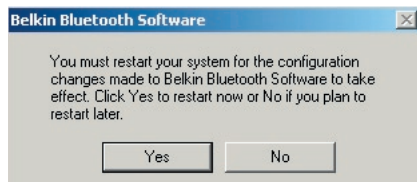
Odinstalowanie oprogramowania

4. W czasie usuwania tego oprogramowania pojawi się komunikat systemu Windows „Un-installing Bluetooth Devices...” (Odinstalowywanie urządzeń Bluetooth). Kliknij przycisk „Yes” (Tak).





Odinstalowanie oprogramowania

5. Teraz należy kliknąć przycisk „Yes” (Tak), aby zakończyć odinstalowanie i ponownie uruchomić komputer.

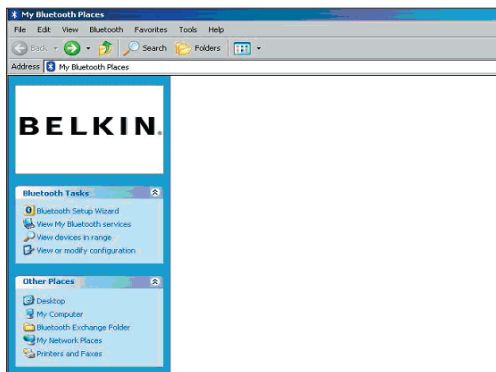


Jeśli program odinstalowujący dla Windows 98/ME „zawiesi się”, wciśnij jednocześnie klawisze Ctrl + Alt + Delete, aby otworzyć aplikację Menedżer zadań. Jeśli przy pozycji „Rundll” wyświetlony jest komunikat „Not Responding” (Nie odpowiada), wybierz ją i kliknij przycisk „End Task” (Zakończ zadanie). Po wykonaniu tych czynności odinstalowanie powinno się zakończyć z powodzeniem. Oprogramowanie urządzenia Bluetooth zostało usunięte z komputera.

Jak korzystać z oprogramowania Belkin Bluetooth

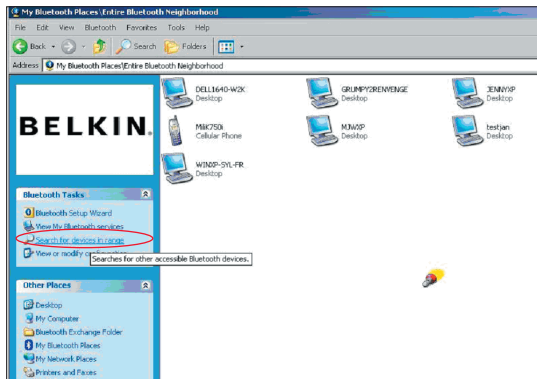
1. Jeśli urządzenie zostało prawidłowo zainstalowane, na pulpicie pojawiła się ikona Bluetooth .
2. Kliknij dwukrotnie ikonę  „My Bluetooth Places” (Moje miejsca sieciowe Bluetooth)

Pojawi się okno dialogowe „My Bluetooth places” (Moje miejsca Bluetooth):



Jak korzystać z oprogramowania Belkin Bluetooth

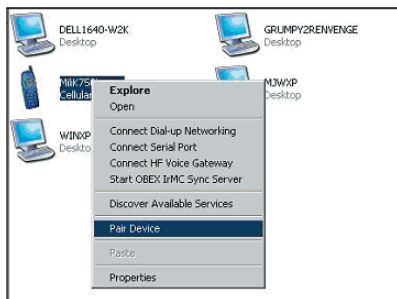
3. Upewnij się, że Twój telefon posiada funkcję Bluetooth i że jest ona w nim włączona i wykrywalna.
4. Kliknij polecenie „View Devices in range” (Przeglądaj urządzenia w zasięgu).



Jak korzystać z oprogramowania Belkin Bluetooth

5. Kiedy zobaczysz swój telefon na liście, kliknij prawym klawiszem myszy jego ikonę. Pojawi się menu. Kliknij „Pair device” (Paruj urządzenie).

Podczas parowania dwóch urządzeń mających klawisze numeryczne do wprowadzania danych (na przykład: telefony komórkowe, PDA, komputery PC itp.), użyj dowolnego kodu PIN składającego się z 1-10 cyfr. Kod ten musi być taki sam dla obu parowanych urządzeń.



Podczas parowania dwóch urządzeń nieposiadających klawiszy numerycznych do wprowadzania danych (na przykład: zestaw mikrofon/słuchawka, samochodowy zestaw głośnomówiący), wprowadź domyślny kod 0000. Większość urządzeń stosuje kod 0000, ale w niektórych przypadkach używany jest domyślny kod 1234.

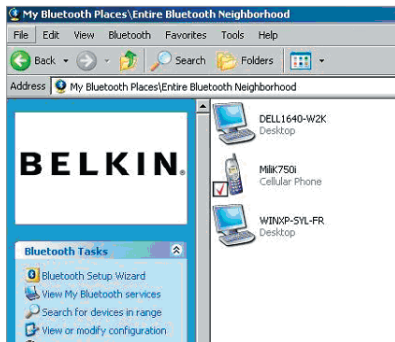
6. Wprowadź „0000” i kliknij przycisk „OK”. W wyjątkowych przypadkach należy wprowadzić kod „1234”.

Pokaże się następnne okno;



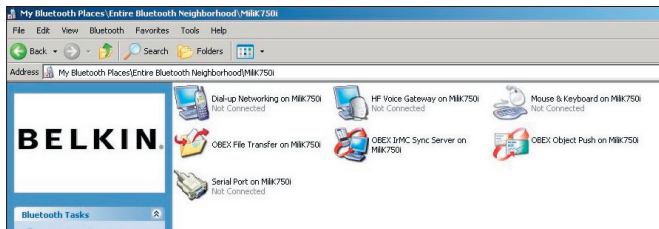
Jak korzystać z oprogramowania Belkin Bluetooth

7. Następnie telefon poprosi o zatwierdzenie połączenia; wprowadź w telefonie ten sam kod.
8. Po wprowadzeniu kodu w telefonie i zaakceptowaniu go pokaże się ikona telefonu z czerwonym znakiem zaznaczenia — jak na ilustracji poniżej.



Jak korzystać z oprogramowania Belkin Bluetooth

Kiedy telefon zostanie sparowany, można kliknąć dwukrotnie jego ikonę, aby obejrzeć możliwe do stosowania w nim usługi profili. Można już zacząć używać profili Bluetooth.



Jak korzystać z oprogramowania Belkin Bluetooth

Połączenia telefoniczne:

Jeśli chcesz korzystać z połączenia telefonicznego, kliknij dwukrotnie ikonę „Dial-up Networking” (Praca w sieci przez połączenie telefoniczne). Zostaniesz poproszony o podanie nazwy użytkownika, hasła i numeru telefonu, który ma zostać wybrany.

Obex File transfer („Przesyłanie plików Obex”):

Kliknij dwukrotnie tę usługę, aby obejrzeć pliki znajdujące się w telefonie. Klikając prawym klawiszem myszy w pliki można je kopiować pomiędzy tym folderem a folderami w komputerze PC.

Używanie oprogramowania innych firm

Aby używać programów innych firm, należy je najpierw skonfigurować. Należy ustawić oprogramowanie PC

Suite lub Active Sync na ten sam port komunikacyjny, który jest wykorzystywany przez używane bieżąco urządzenie.

Skąd mam wiedzieć, którego portu „com” (komunikacyjnego) używa urządzenie?

1. Przejdź do „My Bluetooth places” (Moje miejsca sieciowe Bluetooth)
2. Przejdź do „View my Bluetooth Service” (Obejrzyj moje usługi Bluetooth)
3. Kiedy zobaczysz „Bluetooth serial port” (Szeregowy port Bluetooth) kliknij prawym klawiszem myszy polecenie „Properties” (Właściwości)
4. Zobaczysz, który port „com” jest aktualnie wykorzystywany przez dane urządzenie Bluetooth.

BELKIN®

Adapter USBBluetooth™

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street,
Compton, CA 90220-5221, USA
+1 310 898 1100
+1 310 898 1111 fax

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden NN10 6GL, Wielka Brytania
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 Faks

Pomoc techniczna firmy Belkin
US: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546

Belkin B.V.
Starparc Building, Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Holandia
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 Faks

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 München, Niemcy
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 Faks

Belkin SAS
130 rue de Sully
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Ltd.
7 Bowen Crescent, West Gosford
NSW 2250, Australia
+61 (0) 2 4372 8600
+61 (0) 2 4372 8603 fax

© 2005 Belkin Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy handlowe są zarejestrowanymi znakami handlowymi poszczególnych, wymienionych producentów. Nazwa Bluetooth i znaki handlowe Bluetooth są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc. i są wykorzystywane na podstawie licencji przez Belkin Corporation. Mac, Mac OS i Apple są znakami handlowymi firmy Apple Computer, Inc., zarejestrowanymi w USA i innych krajach.

P74964ei

BELKIN®

Adaptér Bluetooth™ USB

Připojení periférií a počítačových
zařízení bez kabelů

CZ



Uživatelská příručka



F8T012 - F8T013

Obsah

Úvod.....	4
Funkce produktu	5
Požadavky na systém	6
Obsah krabice.....	7
Specifikace adaptéru USB.....	8
Instalace softwaru	9
Instalace hardwaru	16
Průvodce výchozí konfigurací	19
Odinstalování softwaru	22
Používání softwaru Belkin Bluetooth	26

Úvod

Děkujeme vám za zakoupení tohoto adaptéru Bluetooth USB (adaptéru USB) od společnosti Belkin. Tento adaptér USB přináší převratnou bezdrátovou technologii Bluetooth, která umožňuje efektivní komunikaci mezi stolním počítačem nebo notebookem vybaveným rozhraním USB a zařízeními, která jsou kompatibilní s bezdrátovou technologií Bluetooth – bez konektorů a bez kabelů.

Než začnete instalovat a používat tento nový adaptér USB, věnujte několik minut seznámení se s pokyny v tomto dokumentu.



Funkce produktu

- Technologie Bluetooth umožňuje vytvořit síť adhoc
- Rychlejší přístup až do 3 Mb/s (efektivní propustnost 2,2 Mb/s)
- Rozšiřuje stolní počítač nebo notebook s rozhraním USB o technologii bezdrátové komunikace Bluetooth 2.0 + EDR
- Krátká párovací doba od 3,5 až 5 s.
- Nižší spotřeba energie
- Snížená četnost bitových chyb (BER)
- Celoživotní záruka výrobce
- Nabízí zpětnou kompatibilitu s libovolným zařízením, které je vybaveno technologií bezdrátové komunikace Bluetooth v1.1 a v1.2
- Snadná instalace Plug-and-Play
- Umožňuje pracovat na vzdálenost až 100 metrů (třída 1) a 10 metrů (třída 2)**
- Podporuje operační systémy Microsoft® Windows® 98 SE, Me, 2000, XP a Mac OS® X v10.3 a vyšší*

** Dosah 100 m závisí na prostředí, počtu uživatelů a dalších bezdrátových zařízeních v bezprostřední blízkosti.

Požadavky na systém

Požadavky na systém počítače

- Počítač standardu PC, procesor s rychlostí 200 MHz nebo vyšší
- Paměť: 64 MB nebo více, doporučeno 128 MB
- Jeden volný port USB, standard USB 1.1. nebo 2.0
- Windows 98 SE, Me, 2000 a XP

Požadavky na systém Mac[®]

- Jeden volný port USB, standard USB 1.1. nebo 2.0
- Operační systém Mac OS X v10.3 nebo vyšší*

*Ovladač pro operační systém Mac OS X a software od společnosti Apple.

Obsah krabice

- Adaptér Bluetooth USB
- Disk CD-ROM s instalačním software a dokumentací
- Disk CD s uživatelskou příručkou
- Stručný průvodce instalací
- Registrační karta

Specifikace adaptéru USB

Kompatibilita s technologií Bluetooth:	Verze 2.0
Fyzické rozhraní:	Kompatibilní s rozhraním USB UHCI/OHCI 2.0
Provozní frekvence:	2,4 až 2,4835 GHz
Výkon:	(F8T012) 4 ~ 20 dBm, třída I (F8T013) -6 ~ 4 dBm, třída II
Citlivost:	<0,1% BER při -80 dBm
Rychlost přenosu dat:	3 Mb/s (efektivní propustnost 2,2 Mb/s)
Běžný příkon:	(F8T012) Tx: 150 mA, Rx 80 mA (F8T013) Tx: 65 mA, Rx 45 mA
Provozní rozsah:	(F8T012) V okruhu 100 metrů uvnitř (F8T013) V okruhu 10 metrů uvnitř
Topologie sítě:	Bod-více bodů
Podpora paketů:	Pakety na sloty 1/3/5
Provoz:	Hlavní/podřízený
Stabilita frekvence:	+/- 10 PPM

Indikátor LED:	Zapnuto/přenos dat
Typ antény:	Integrovaná, 0 +/- 1 dBi
Rozměry:	58 mm (D) x 18 mm (Š) x 8 mm (V)
Hmotnost:	0,2 oz. (7 g)
Provozní teplota:	0 až 70 stupňů Celsia
Skladovací teplota:	- 30 až 80 stupňů Celsia
Vlhkost:	5 – 90 % (bez kondenzace)
Napájecí napětí:	5,0 V =
Jmenovitý proud:	100 mA
Spektrum šíření:	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Modulace:	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
Certifikáty:	FCC, CE, ICES, C-Tick, BQB, WHQL pro XP

Specifikace podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Instalace softwaru



1. Vložte disk CD a počkejte, až se software automaticky spustí.
2. Klepněte na položku "Install Bluetooth Software" (Instalovat software Bluetooth).

Instalace softwaru

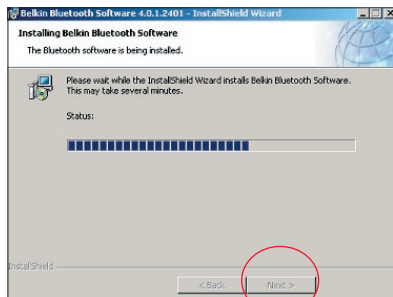
Instalace software v operačním systému Windows 98 SE, Me, 2000 a XP

Při instalaci software pro tento adaptér USB postupujte podle následujících pokynů:

Poznámka: Postup instalace v operačním systému Windows XP se může mírně lišit od operačního systému Windows 98 SE, Me a 2000.

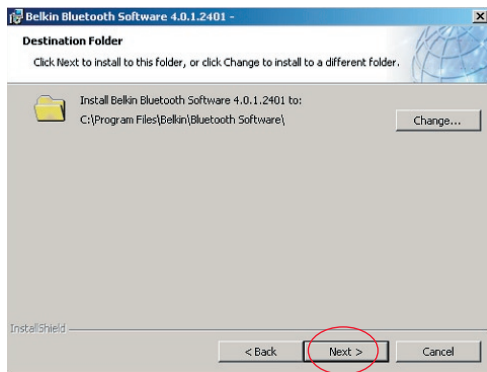
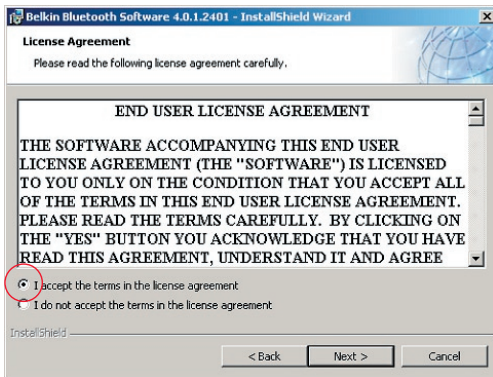
Poznámka: Před instalací software nepřipojujte adaptér USB k portu USB.

1. Vložte disk CD-ROM s instalací software do jednotky CD-ROM počítače.
2. Zobrazí se okno “Software InstallShield Wizard” (Průvodce instalací software InstallShield). Klepnutím na tlačítko “Next” (Další) spustíte instalaci.



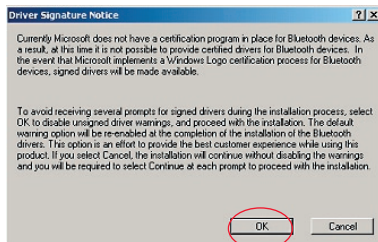
Instalace softwaru

3. Klepnutím na přepínač "I accept the terms in the license agreement" (S podmínkami licenční smlouvy souhlasím) přijmete podmínky licenční smlouvy. Pokračujte klepnutím na tlačítko "Next" (Další).
4. Zadejte místo na pevném disku, kam budou nainstalovány soubory software. Doporučujeme nainstalovat software do výchozího adresáře "C:\Program Files\Belkin\Bluetooth Software\". Pokračujte klepnutím na tlačítko "Next" (Další).



Instalace softwaru

7. Zobrazí se okno Driver Signature Notice (Upozornění na digitální podpis ovladače). Klepnutím na tlačítko OK přejděte na další krok.



Instalace softwaru

8. Během instalace můžete být vyzváni, abyste připojili adaptér USB. Pokud v daném okamžiku není adaptér USB připojen k počítači, připojte jej do volného portu, který je kompatibilní se standardem USB 1.1 ve stolním počítači nebo notebooku a potom pokračujte klepnutím na tlačítko “OK”. Chcete-li pokračovat v instalaci bez připojeného zařízení Bluetooth, pokračujte klepnutím na tlačítko “Cancel” (Storno). Pokyny pro instalaci hardware jsou k dispozici v části “Instalace hardwaru” v této uživatelské příručce.



Poznámka: Zobrazí-li se kdykoli v průběhu instalace okno “Driver Signature Notice” (Upozornění na digitální podpis ovladače), pokračujte v instalaci klepnutím na tlačítko “OK”.

Instalace softwaru

9. Potvrďte dokončení instalace software; klepněte na tlačítko “Finish” (Dokončit) a budete-li vyzváni, restartujte počítač.



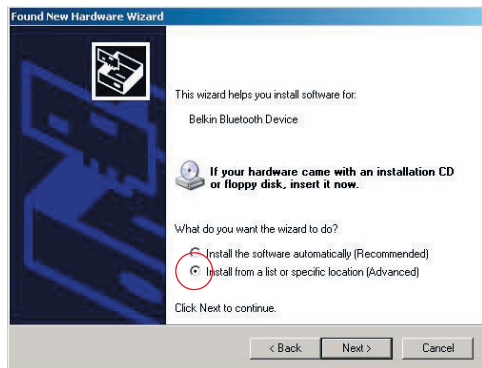
Instalace hardwaru

Instalace hardware v operačním systému Windows 98 SE, Me, 2000 a XP

Při instalaci adaptéru USB do počítače postupujte podle následujících pokynů.

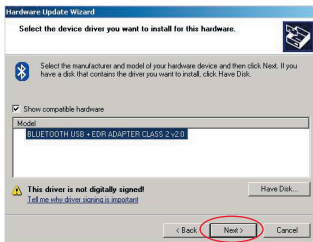
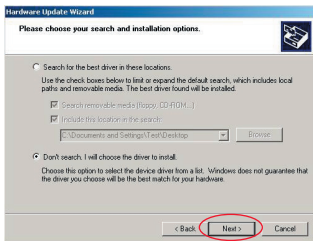
Poznámka: Tento adaptér USB je citlivý na statickou elektřinu, která může poškodit jeho jemné elektronické součásti. Aby bylo zařízení chráněno, před jeho manipulací se vždy nejdříve dotkněte kovového rámu počítače. Tím ze svého těla odvedete veškerý potencionální elektrostatický náboj. Během manipulace s adaptérem USB se nedotýkejte kovového konektoru. Elektrostatický náboj se do vašeho těla může přenést za suchého počasí nebo při chůzi po koberci.

1. Připojte adaptér USB přímo k volnému konektoru USB typu A ve stolním počítači nebo notebooku. Operační systém automaticky rozpozná nové zařízení USB.
2. Vyberte možnost “Install from a list or specific location” (Instalovat ze seznamu či daného umístění) a potom klepněte na tlačítko “Next” (Další).

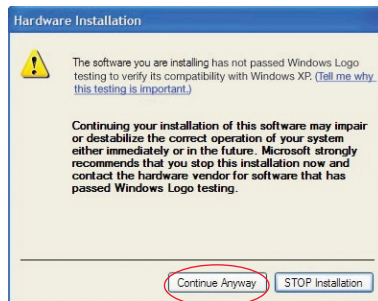


Instalace hardwaru

3. Přejděte na umístění ovladače zařízení “:\Program Files\Belkin\Bluetooth\Software\bin\” a potom klepněte na tlačítko “Next” (Další).

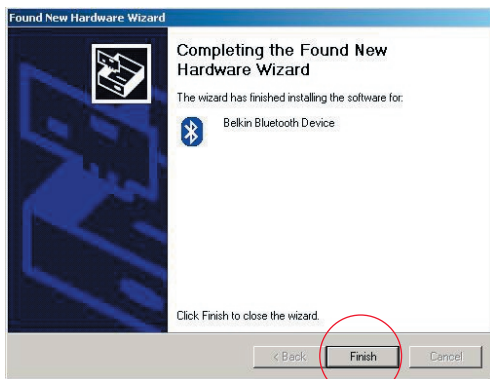


4. Zobrazí-li se následující okno “Hardware installation notice” (Upozornění na instalaci hardwaru), pokračujte v instalaci klepnutím na tlačítko “Continue Anyway” (Pokračovat).



Instalace hardwaru

5. Zobrazí se okno s potvrzením dokončení instalace hardware; dokončete instalaci klepnutím na tlačítko “Finish” (Dokončit).



Průvodce výchozí konfigurací

Konfigurace počítače s operačním systémem Windows 98 SE, Me, 2000 a XP

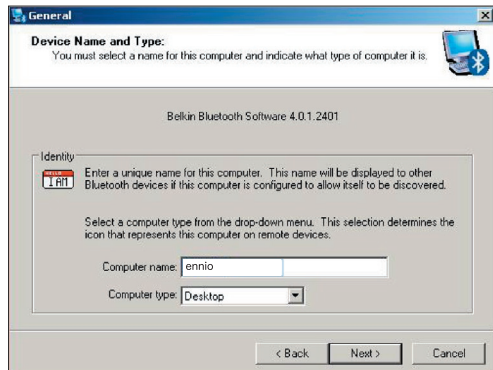
1. Po dokončení instalace se zobrazí průvodce “Initial Bluetooth Configuration Wizard” (Průvodce výchozí konfigurací Belkin). Tento průvodce vás provede výchozí konfigurací zařízení Bluetooth. Postupujte podle výzev průvodce.



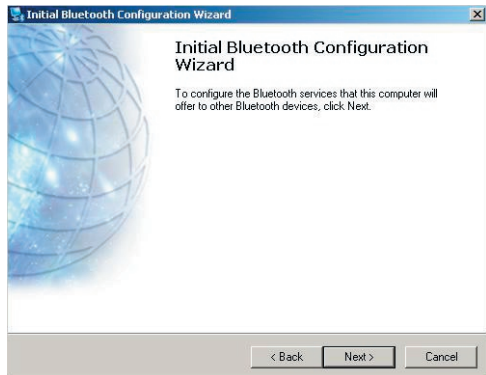
2. Pojmenujte počítač popisným názvem. Tento název bude zveřejněn, když váš počítač vyhledají jiná zařízení Bluetooth.

Průvodce výchozí konfigurací

3. V rozevírací nabídce v tomto okně zvolte typ počítače, do kterého jste nainstalovali adaptér Belkin USB.

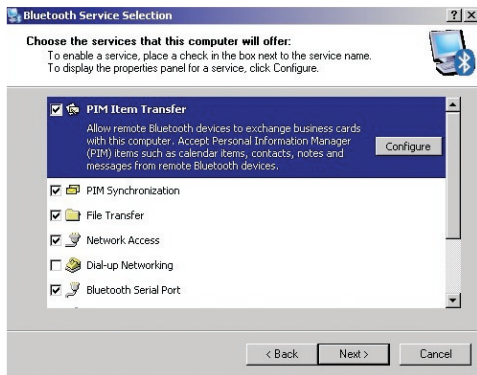


4. Dále pomocí průvodce nakonfigurujte služby Bluetooth, které budou v tomto počítači k dispozici pro používání ostatními zařízeními Bluetooth. Klepněte na tlačítko “Next” (Další).



Průvodce výchozí konfigurací

5. Zvolte služby Bluetooth, které bude váš počítač nabízet. Jako výchozí bude zaškrtnuta nejběžnější služba pro váš typ počítače.



6. Chcete-li v tomto počítači nakonfigurovat další zařízení Bluetooth, klepněte na tlačítko "Next" (Další). Jinak klepněte na tlačítko "Skip" (Přeskočit).



Oinstalování softwaru

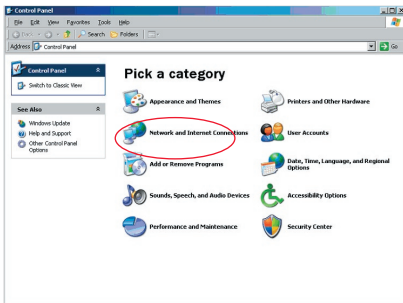
Oinstalování softwaru v operačním systému Windows 98 SE, Me, 2000 a XP

Při odinstalování adaptéru USB z počítače postupujte podle následujících pokynů.

Na hlavním panelu klepněte na tlačítko Start.

Klepněte na příkaz Nastavení a přejděte na část Ovládací panely.

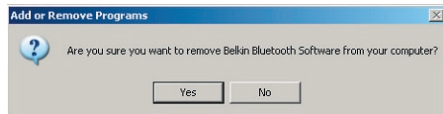
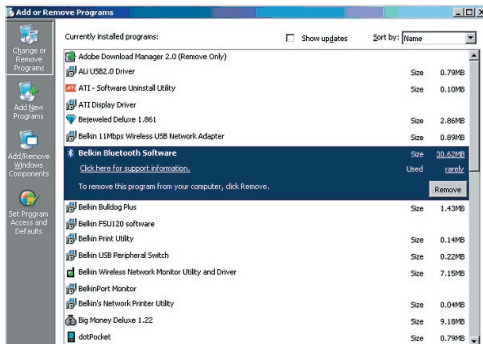
1. V části Ovládací panely systému Windows klepněte na ikonu “Přidat nebo odebrat programy”.



Oinstalování softwaru

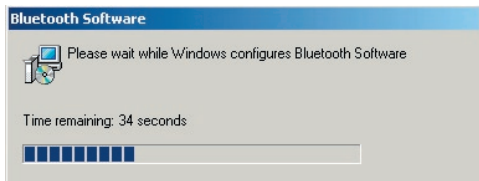
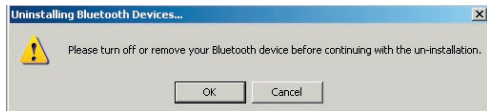
2. Vyberte položku 'Belkin Bluetooth Software' a klepněte na tlačítko "Odebrat".

3. Klepněte na tlačítko "Yes" (Ano).



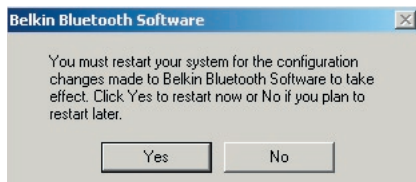
Oinstalování softwaru

4. Když se při odebírání softwaru zobrazí následující zpráva systému Windows: ‘Un-installing Bluetooth Devices..’, klepněte na tlačítko “OK”.



Oinstalování softwaru



5. Pro dokončení odebrání je třeba restartovat počítač – klepněte na tlačítko “ANO”.



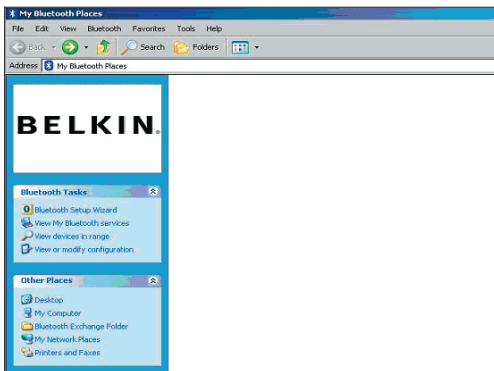
Pokud odinstalace aplikace pro operační systém Windows 98/ME “zatuhe” a nebude pokračovat, stisknutím kláves Ctrl + Alt + Delete současně se zobrazí Správce úloh. Pokud je u položky “Rundll” uvedeno “Neodpovídá”, vyberte tuto položku a klepněte na tlačítko “Ukončit úlohu”. Po provedené této operace bude odinstalace dokončena.

Software zařízení Bluetooth byl odebrán z počítače.

Používání softwaru Belkin Bluetooth

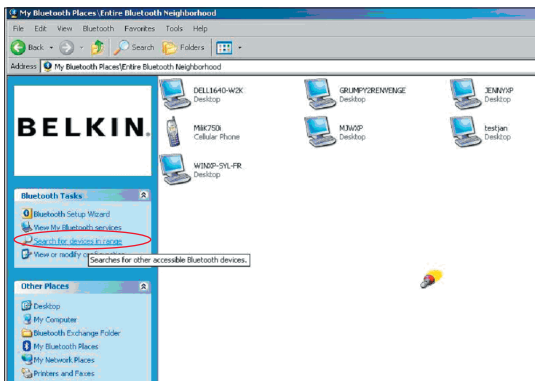
1. Pokud jste nainstalovali zařízení správně, na pracovní ploše se zobrazí ikona Bluetooth .
2. Poklepejte na  ikonu “My Bluetooth places” (Místa Bluetooth).

Zobrazí se následující okno “My Bluetooth places” (Místa Bluetooth):



Používání softwaru Belkin Bluetooth

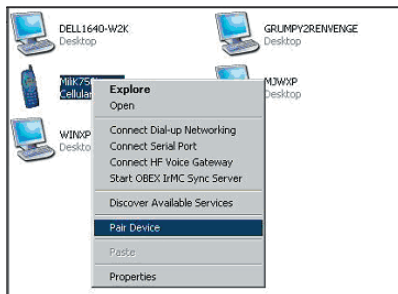
3. Zkontrolujte, zda je váš telefon kompatibilní s technologií Bluetooth a zda je funkce Bluetooth v telefonu aktivní a rozpoznatelná.
4. V nabídce vlevo klepněte na položku “View Devices in range” (Zobrazit zařízení v dosahu).



Používání softwaru Belkin Bluetooth

- Jakmile se zobrazí váš telefon v seznamu, klepněte pravým tlačítkem myši na ikonu Phone (Telefon). Zobrazí se nabídka. Zvolte příkaz “Pair device” (Spárovat zařízení).

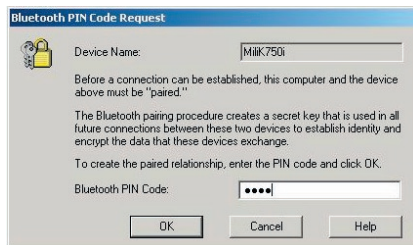
Při párování dvou zařízení s číselnými zadávacími tlačítky (například: mobilní telefon, PDA, počítač atd.) zvolte libovolný kód PIN od 1 do 10. Tento kód PIN musí být u obou párovaných zařízení totožný.



Při párování dvou zařízení bez číselných zadávacích tlačítek (například: náhlavní sada, sada do auta) zadejte výchozí kód PIN 0000. Většina zařízení používá kód PIN 0000, ačkoli v ojedinělých případech se rovněž používá výchozí kód PIN 1234.

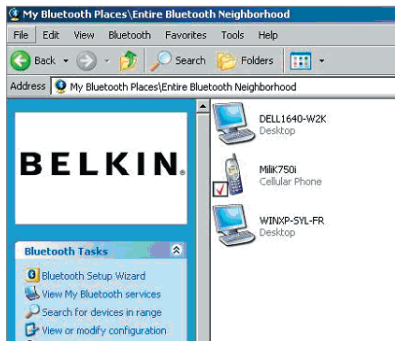
- Zadejte '0000' a klepněte na tlačítko OK. V ojedinělých případech musíte zadat '1234'.

Zobrazí se následující okno;



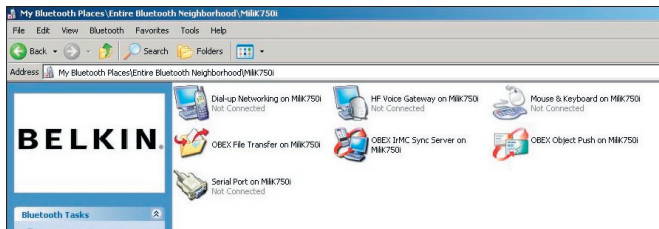
Používání softwaru Belkin Bluetooth

7. Když váš potom telefon požádá o souhlas s připojením, zadejte stejný kód PIN do telefonu.
8. Po zadání kódu PIN do telefonu a souhlasu se zobrazí ikona telefonu s červeným zatržítkem (viz obrázek níže).



Používání softwaru Belkin Bluetooth

Po spárování můžete poklepáním na ikonu telefonu zobrazit služby profilů v telefonu. Nyní můžete začít používat profily Bluetooth.



Používání softwaru Belkin Bluetooth

Telefonické připojení:

Chcete-li provést telefonické připojení, poklepejte na položku Dial-up Networking (Telefonické přihlášení sítě). Budete vyzváni k zadání uživatelského jména, hesla a telefonního čísla k vytočení.

Přenos souborů prostřednictvím služby Obex:

Poklepáním na tuto službu budou zobrazeny soubory v telefonu. Soubory můžete zkopírovat a vložit z počítače do této složky nebo z této složky do počítače klepnutím pravým tlačítkem myši na požadovaný soubor a vložením do požadované cílové složky.

Používání softwaru jiných výrobců
Při používání softwaru jiných výrobců nejdříve nakonfigurujte používaný

software. Bude třeba nastavit, aby nástroje PC Suite nebo Active Sync používaly stejný komunikační port jako ten, který právě zařízení používá.

Jak poznáte, který komunikační port zařízení používá?

1. Přejděte do části “My Bluetooth places” (Místa Bluetooth).
2. Přejděte na příkaz “View my Bluetooth Service” (Zobrazit službu Bluetooth).
3. Když se zobrazí položka “Bluetooth serial port” (Sériový port Bluetooth), klepněte na ni pravým tlačítkem myši a vyberte položku “Properties” (Vlastnosti).
4. Zobrazí se komunikační port, který zařízení Bluetooth právě používá.

BELKIN® | Adaptér Bluetooth™ USB

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street,
Compton, CA 90220-5221, USA
+1 310 898 1100
+1 310 898 1111 fax

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden NN10 6GL, Velká Británie
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Odborná pomoc společnosti Belkin
US: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546

Belkin B.V.
Starparc Building, Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Nizozemsko
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Mnichov, Německo
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS
130 rue de Sully
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Ltd.
7 Bowen Crescent, West Gosford
NSW 2250, Australia
+61 (0) 2 4372 8600
+61 (0) 2 4372 8603 fax

© 2005 Belkin Corporation. Všechna práva vyhrazena. Veškeré obchodní názvy jsou registrované ochranné známky příslušných výrobců. Vlastníkem názvu a ochranných známek Bluetooth, které jsou licencovány společností Belkin Corporation, je společnost Bluetooth SIG, Inc. Mac, Mac OS a Apple jsou ochranné známky společnosti Apple Computer, Inc., registrované v USA a dalších zemích.

P74964ei

BELKIN®

Bluetooth™ USB illesztő egység

Csatlakoztassa a perifériáit és a számítástechnikai eszközeit vezeték nélkül!

HU



Felhasználói kézikönyv

 **Bluetooth™**

F8T012 - F8T013

Tartalomjegyzék

Bevezető.....	4
A termék szolgáltatásai	5
Rendszerkövetelmények	6
A csomag tartalma	7
Az USB illesztő egység műszaki adatai.....	8
Szoftver telepítése	9
Hardver telepítése	16
Első üzembe helyezés varázsló.....	19
A szoftver eltávolítása	22
A Belkin Bluetooth-szoftver használata	26

Bevezet

Köszönjük, hogy megvásárolta a Belkin Bluetooth USB illesztőegységét (a továbbiakban az “USB illesztőegység”). Az USB illesztőegység az áttörést hozó Bluetooth vezeték nélküli technológiát hasznosító eszköz, amely hatékony kommunikációt létesít a USB asztali számítógépek vagy noteszgépek és a Bluetoothvezeték nélküli technológiát támogató eszközök között, fizikai kapcsolat vagy kábelek használata nélkül.

Az USB illesztőegység telepítése és használatba vétele előtt szánjon rá néhány percet, és ismerkedjen meg a használati utasítás teljes terjedelmében használt néhány fogalommal.



A termék szolgáltatásai

- A Bluetooth adhoc hálózat létrehozását teszi lehetővé
- Nagyobb sebességű hozzáférés akár 3Mbps-ig (effektív áteresztőképesség 2,2 Mbps)
- Az USB-vel ellátott PC-jét vagy notebook-ját kiegészíti a Bluetooth 2.0 + EDR vezeték nélküli technológiával
- Rövid – 3,5-5 másodperc közötti – feléledési idő
- Kisebb áramfogyasztás
- Jobb bithiba-arányos (BER) teljesítmény
- A gyártó élettartam-garanciája
- Felülről kompatibilis bármely Bluetooth v1.1 és v1.2 szabványú eszközzel
- A plug-and-play egyszerűségével telepíthető
- A felhasználók max. 100 méteren belül (1. osztály esetén), illetve 10 méteren belül (2. osztály esetén) dolgozhatnak**
- Támogatja a Microsoft® Windows® 98 SE, Me, 2000, XP, és Mac OS® X v10.3 és magasabb verziójú* rendszereket

** A hatótávolság függ a környezettől, a felhasználók számától, a közvetlen közelben levő más vezeték nélküli eszközöktől.

Rendszerkövetelmények:

PC rendszerkövetelmények:

- PC-kompatibilis számítógép, CPU sebesség 200MHz vagy nagyobb
- Memória: 64 MB vagy nagyobb, 128 MB ajánlott
- Egy üres USB-port, USB 1.1 vagy 2.0
- Windows 98 SE, Me, 2000 és XP

Mac® rendszerkövetelmények

- Egy üres USB-port, USB 1.1 vagy 2.0
- Mac OS X v10.2 vagy magasabb verzió*

*A Mac OS X illesztő alkalmazást és szoftvert az Apple bocsátja rendelkezésre.

A csomag tartalma

- Bluetooth USB illesztőegység
- CD-ROM telepítő szoftverrel és dokumentációval
- Felhasználói kézikönyv CD-n
- Gyors telepítési útmutató
- Regisztrációs kártya

A USB illesztőegység műszaki adatai

Bluetooth-változat:	2.0 verzió	Frekvencia-stabilitás:	+/- 10PPM
Fizikai interfész:	USB UHCI/OHCI 2.0-nak megfelelő	LED-kijelző:	Tápfeszültség/Adatforgalom
Üzemi frekvencia:	2,4 - 2,4835 GHz	Antenna típusa:	Beépített, 0 +/- 1 dBi
Leadott teljesítmény:	(F8T012) 4~20 dBm, I. osztály (F8T013) -6~-4 dBm, II. osztály	Méretek:	58mm (h) x 18mm (sz) x 8mm (m)
Érzékenység:	< 0,1 % BER -80 dBm szintnél	Súly:	0.2oz. (7g)
Adatsebesség:	3Mbps (effektív áteresztőképesség 2,2 Mbps)	Üzemi hőmérséklet:	0 és 70 Celsius fok között
Tipikus áramfelvétel:	(F8T012) Adás: 150mA, Vétel 80mA (F8T013) Adás: 65mA, Vétel 45mA	Tárolási hőmérséklet:	-30 és 80 Celsius fok között
Hatótávolság:	(F8T012) 100 méter sugarú kör beltéri használatban (F8T013) 10 méter sugarú kör beltéri használatban	Párataralom:	5-90% (nem kicsapódó)
Hálózati topológia:	Pont-többpont	Tápfeszültség:	5,0V DC
Csomagtámogatás:	1/3/5 réses csomag	Névleges áramfelvétel:	100mA
Üzem:	Master/Slave	Szórt spektrum:	FHSS (frekvenciaugratásos szórt spektrum)
		Moduláció:	GFSK (Gauss-i frekvenciaeltolódásos billentyűzés)
		Tanúsítványok:	FCC, CE, ICES, C-Tick, BQB, WHQL for XP

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

Szoftver telepítése



1. Helyezze be a CD-t és várja meg a szoftver automatikus indulását.
2. Nyomja meg az "Install Bluetooth Software" (Bluetooth-szoftver telepítése) gombot.

Szoftver telepítése

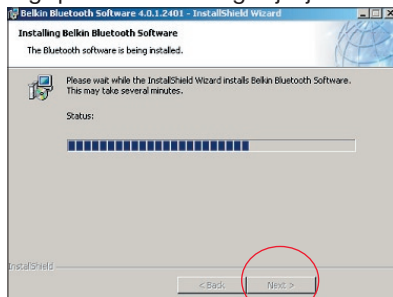
Szoftver telepítése Windows® 98 SE, Me, 2000, vagy XP esetében

Az USB illesztőegység szoftverének telepítését az alábbi utasítások szerint kell végrehajtani:

Megjegyzés: A telepítés Windows XP alatt kissé eltérhet a Windows 98 SE, Me és 2000 esetében megszokottól.

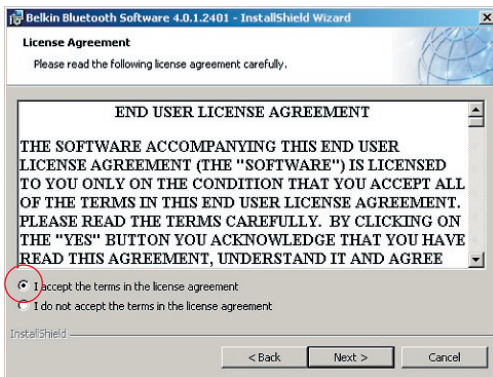
Megjegyzés: A szoftver telepítése előtt ne helyezze be az USB illesztőegységet az USB portba.

1. Helyezze be a szoftvertelepítő CD lemezt a számítógép CD-ROM meghajtójába.
2. A “Software InstallShield Wizard” (Telepítés varázsló) ablak megjelenik. Kattintson a “Next” (Következő) gombra a telepítés megkezdéséhez.

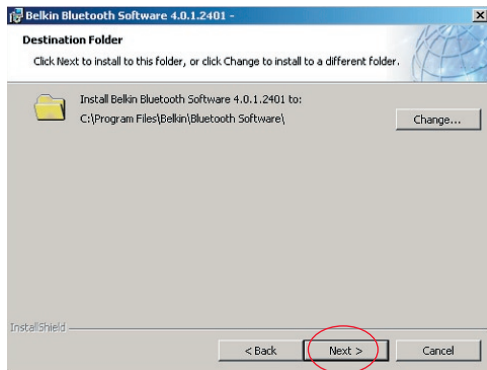


Szoftver telepítése

3. Fogadja el a szoftverhasználati engedély feltételeit az "I accept the terms in the license agreement" (Elfogadom a licenz-szerződés feltételeit) szöveg kijelölésével. Folytatáshoz kattintson rá a „Next” (Következő) gombra.

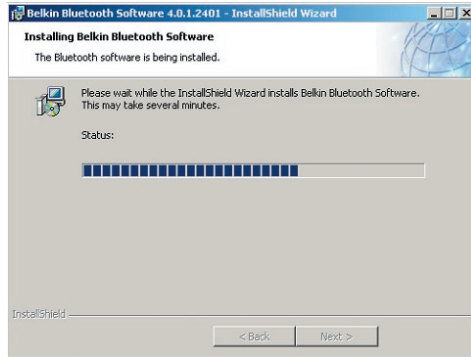
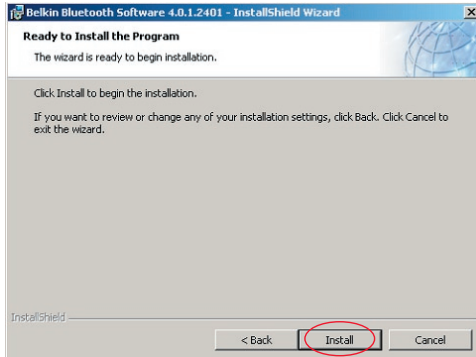


4. Adja meg a helyet a merevlemezén, ahová telepíteni kívánja a szoftvert. Ajánlatos a szoftvert az alapértelmezett "C:\Program Files\belkin\Bluetooth Software\" mappába telepíteni. A folytatáshoz kattintson a "Next" (Következő) gombra.



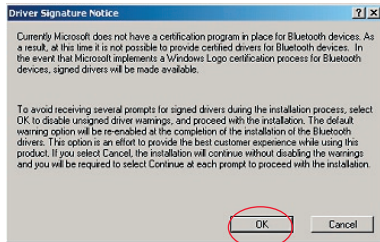
Szoftver telepítése

- Erősítse meg, hogy az eszköz szoftvere telepítésére kész, majd kattintson az "Install" (Telepítés) gombra.
- Az InstallShield Wizard megkezdi a Belkin Bluetooth szoftver telepítését. Ez néhány percig eltarthat.



Szoftver telepítése

7. A meghajtó-aláírás közlemény ablaka jelenik meg. Nyomja meg az “OK” gombot a következő lépéshez.



Szoftver telepítése

8. A telepítés folyamán a rendszer kérheti, hogy helyezze be a USB illesztőegységet. Ha az USB illesztőegység ekkor még nincs behelyezve a számítógépbe, helyezze be egy szabad USB 1.1 szabványú USB portba személyi számítógépén vagy noteszgépén, majd a folytatáshoz kattintson az “OK” gombra. Kattintson a “Cancel” (Mégse) gombra, ha a telepítést a Bluetooth eszköz behelyezése nélkül kívánja folytatni. A hardver telepítésével kapcsolatos tájékoztatás ennek a Felhasználói kézikönyvnek a “Hardver telepítése” című részében található.



Megjegyzés: Ha a telepítés folyamán bármikor megjelenik a “Driver Signature Notice” (Meghajtó-alírás közlemény), a telepítés folytatásához kattintson az “OK” gombra..

Szoftver telepítése

9. Erősítse meg a telepítési folyamat befejezését – kattintson a “Finish” (Befejezés) gombra és indítsa újra a rendszert, ha a gépüzenet ezt kéri.



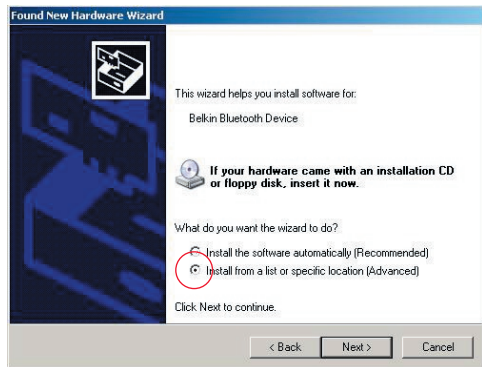
Hardver telepítése

Hardver telepítése Windows® 98 SE, Me, 2000 vagy XP esetében

Telepítse az USB illesztőegységet számítógépére az alábbi utasítások szerint.

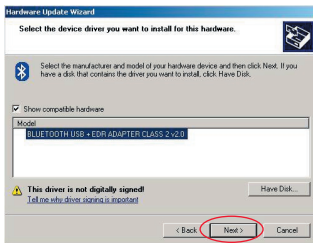
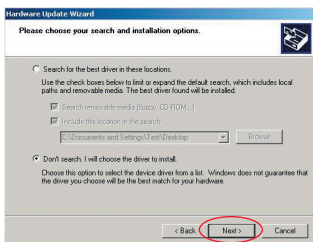
Megjegyzés: Az USB-adapter érzékeny a villamos alkatrészeket károsító sztatikus kisülésre. Az eszköz védelme érdekében az USB illesztőegységgel történő munkavégzés előtt mindig érintse meg a számítógép fémházát. Ezzel leföldeli az esetleges sztatikus kisüléseket. Az USB illesztőegység kezelésekor ne fogja meg a fémcsatlakozókat! Száraz légköri viszonyok vagy például szőnyegen járás hatására megnő az elektrosztatikus feltöltődés kockázata..

1. Csatlakoztassa az USB illesztőegységet közvetlenül egy szabad USB A típusú aljzatba a notebook számítógépen. A rendszernek észlelnie kell, hogy új USB eszközt talált.
2. Válassza ki az „Install from a list or specific location“ (Telepítés listából vagy adott helyről) opciót, majd kattintson a „Next“ (Következő) gombra.

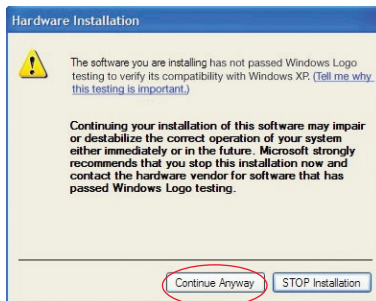


Hardver telepítése

3. Jelölje ki az eszköz illesztőprogramjának a helyét: „C:\Program Files\Belkin\Bluetooth\Software\bin\“, majd kattintson a „Next“ (Következő) gombra.

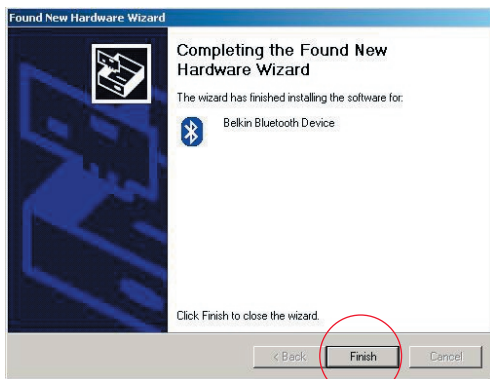


4. Ha telepítés közben megjelenik a „Hardware Installation Notice“ (Hardvertelepítési közlemény) szöveg, a telepítés folytatásához kattintson a „Continue Anyway“ (Folytatás mindenképpen) gombra.



Hardver telepítése

- Amikor megjelenik a hardvertelepítés befejezését megerősítő ablak, kattintson a „Finish“ (Befejezés) gombra a telepítés befejezéséhez.



Első konfiguráció varázsló

Számítógép beállítása Windows® 98 SE, Me, 2000, vagy XP esetén

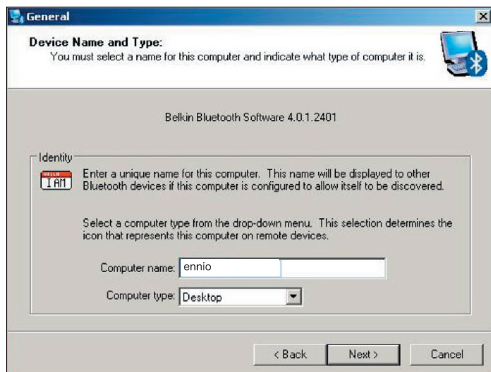
1. A telepítés befejezése után megjelenik az „Initial Bluetooth Configuration Wizard“ (Bluetooth első konfigurálása varázsló). Ez a varázsló végigvezeti a Bluetooth eszköz első üzembe helyezésének a folyamatán. Kövesse a varázsló utasításait.



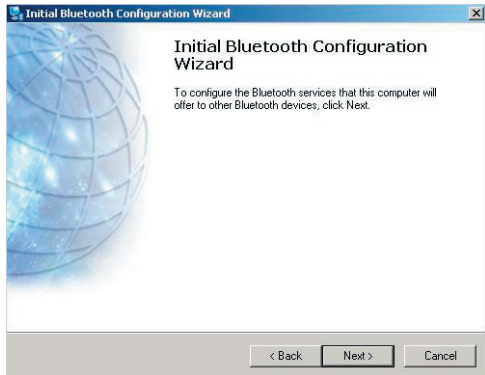
2. Adjon számítógépének egy barátságos, megjegyezhető nevet. Ez lesz az a név, amelyről másik Bluetooth eszközök felkutatáskor azonosítani fogják számítógépét.

Első konfiguráció varázsló

3. Válassza ki annak a számítógépnek a típusát, amelyekre telepítette a Belkin USB illesztőegységet.

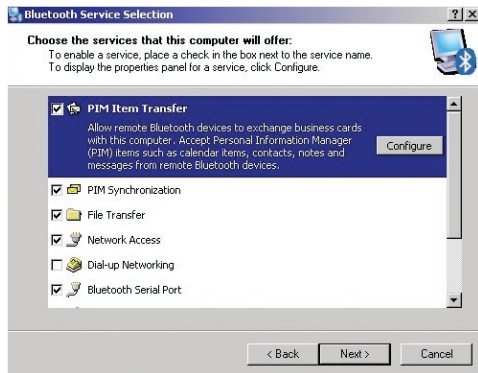


4. Folytassa a varázsló futtatását azoknak a Bluetooth szolgáltatásoknak a beállítása céljából, amelyeket a számítógép egyéb Bluetooth eszközökön rendelkezésre bocsát. Kattintson a Next (Következő) gombra.



Első konfiguráció varázsló

5. Válassza ki azokat a Bluetooth szolgáltatásokat, amelyeket a számítógép fog nyújtani. A legáltalánosabban használt szolgáltatások alapértelmezetten kijelöltek.



6. Ha a számítógépen levő másik Bluetooth eszközt kíván konfigurálni, akkor kattintson a "Next" (Következő) gombra. Egyébként kattintson rá a "Skip" (Átugrás) gombra.



A szoftver eltávolítása

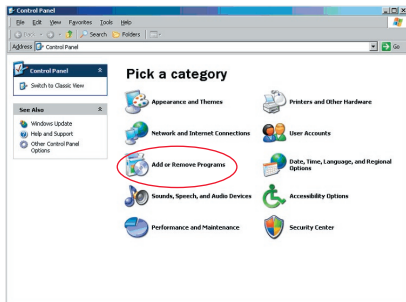
Szoftver eltávolítása Windows® 98 SE, Me, 2000 vagy XP rendszerek esetén

Az alábbi utasítások alapján távolítsa el az USB illesztőegységet a számítógépről.

Lépjen a tálcára és kattintson a Start gombra.

Kattintson a Beállításokra, majd lépjen a Vezérlőpultra.

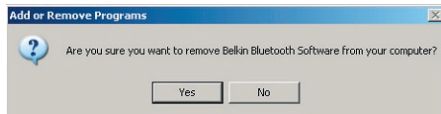
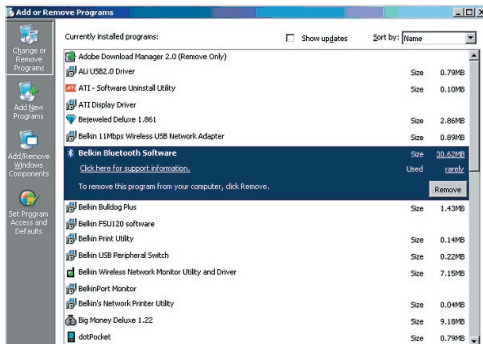
1. A Windows Vezérlőpultban lépjen a Programok hozzáadása és eltávolítása menüpontra



A szoftver eltávolítása

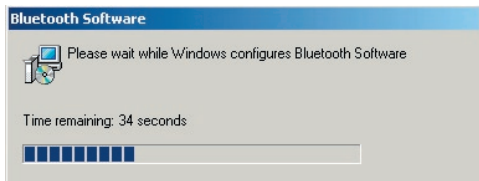
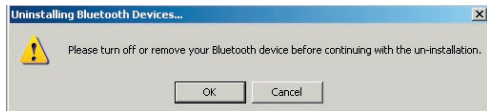
2. válassza ki a 'Belkin Bluetooth Software' pontot és nyomja le az Eltávolítás gombot

3. Nyomja le a "Yes" (Igen) gombot.



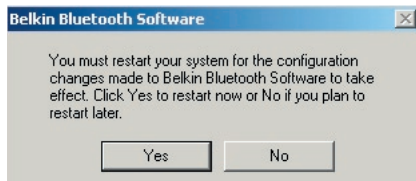
A szoftver eltávolítása

4. A szoftver eltávolításakor az alábbi Windows-üzenet jelenik meg ‘Uninstalling Bluetooth Devices..’ (Bluetooth-eszközök eltávolítása) – nyomja le az “OK” gombot.



A szoftver eltávolítása



5. A folyamat befejezéséhez újra kell indítania a számítógépet to finish with the process – nyomja le a “Yes” (Igen) gombot.



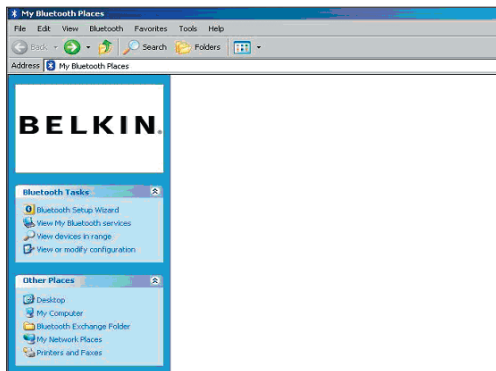
Ha a Windows 98/ME eltávolító programja „lefagy” és nem lép tovább, akkor nyomja le a Ctrl + Alt + Delete billentyűket egyszerre és a Feladatkezelő megjelenik. Ha a „Run.dll” feladat a „Nem felel” választ idézi elő, akkor válassza ki a feladatot és kattintson a “Feladat befejezése” feliratra! Ezt követően az eltávolítási folyamat befejeződik.

A Bluetooth-eszköz szoftvere eltávolításra került a számítógépről.

A Belkin Bluetooth-szoftver használata

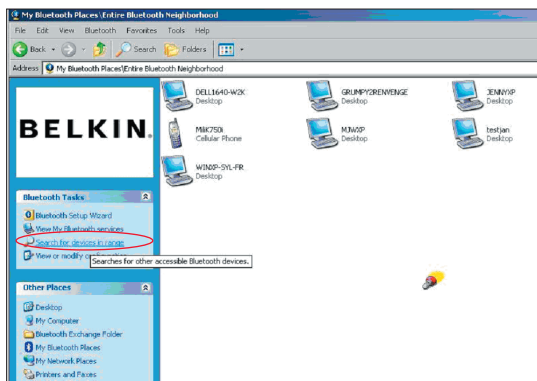
1. Ha helyesen telepítette az eszközt, akkor egy Bluetooth-ikon  jelent meg az asztalon.
2. Kattintson duplán a  “My Bluetooth places” (Bluetooth-helyeim) ikonra.

The following “A My Bluetooth places” ablak jelenik meg.



A Belkin Bluetooth-szoftver használata

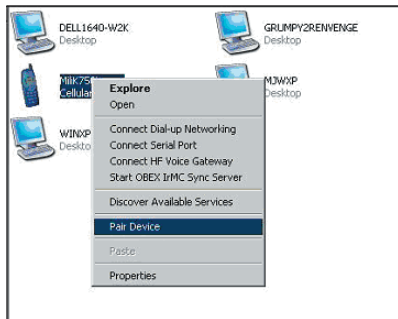
- Ellenőrizze, hogy a telefonja alkalmas-e a Bluetooth használatára és a telefonján a Bluetooth-funkció engedélyezve van-e és érzékelhető-e.
- Kattintson a menüben bal oldalon levő “View Devices in range” (Hatótávolságon belüli eszközök megtekintése) gombra.



A Belkin Bluetooth-szoftver használata

5. Ha a telefonja már látható a a listában, akkor a jobb gombbal kattintson a telefon ikonjára. Megjelenik egy menü. Válassza a “Pair device” (Eszközpárosítás) opciót.

Számbillentyűzettel ellátott két eszköz párosítása esetében (például: mobiltelefon, PDA, PC stb.), válasszon 1-10 számjegyű PIN-kódot. A PIN-kódnak azonosnak kell lennie a két párosítandó eszközön.



Számbillentyűzet nélküli két eszköz párosítása esetében (például: fejhallgató, autós kihangosító készlet), a 0000 értéket adja meg, amely az alapértelmezett PIN-kód. Az eszközök többsége a 0000 PIN-kódot használja, bár egyes esetekben az 1234 PIN-kód is előfordul.

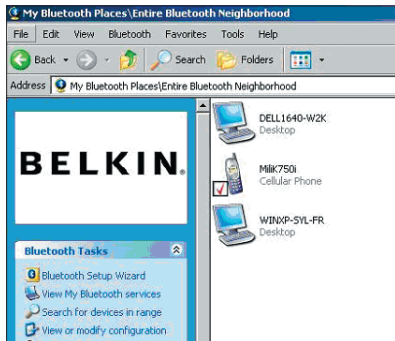
6. Adja meg a ‘0000’ számjegyeket és nyomja meg az “OK” gombot. Egyes ritka esetekben ezt a PIN-kódot kell megadni: ‘1234’.

A következő ablak jelenik meg:



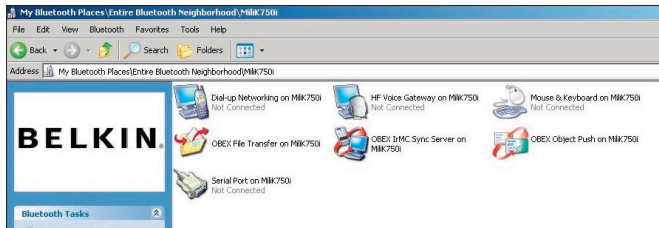
A Belkin Bluetooth-szoftver használata

7. Ezután a telefon az összeköttetés elfogadását kéri, ekkor a telefonba is ugyanazt a PIN-kódot adja meg.
8. Miután beírta a telefonba a PIN-kódot és elfogadta azt, a telefon ikonja mellett egy piros pipa jelenik meg, az alábbi képhez hasonló módon.



A Belkin Bluetooth-szoftver használata

Amikor a telefonok párosításra kerültek, duplán kattinthat a telefon ikonjára a telefon szolgáltatásainak megtekintéséhez. Megkezdheti a Bluetooth-profilok használatát.



A Belkin Bluetooth-szoftver használata

Modemes:

Ha modemes összeköttetést akar létesíteni, akkor kattintson duplán a modemes hálózatkezelésre. A rendszer felhasználói nevet, jelszót és a tárcsázandó telefonszámot kér.

Obex Fájltvitel:

Kattintson duplán erre a szolgáltatásra a telefonon levő fájlok megtekintéséhez. A PC-ről fájlokat másolhat át bbe a mappába, illetve ebből a mappából a telefonba úgy, hogy a célmappába másolandó fájlnevre jobb gombbal kattint.

Külső szoftver használata

Külső gyártó szoftverének használatakor először konfigurálja a használt szoftvert. Be kell állítania a PC Suite vagy Active Sync szoftvert annak a COM portnak a

használatára, amelyen az eszköz jelenleg csatlakozik.

Honnan tudom, hogy az eszköz melyik COM portot használja?

1. Lépjen a “My Bluetooth places” (Bluetooth-helyeim) menüpontra.
2. Lépjen a “View my Bluetooth Service” (a Bluetooth-szolgáltatásom megtekintése) menüpontra
3. Amikor megjelenik a “Bluetooth serial port” (Bluetooth soros port), akkor jobb gombbal kattintson rá és válassza ki a “Properties” (Tulajdonságokat) pontot.
4. Látni fogja, hogy a Bluetooth-eszköz melyik COM portot használja éppen.

BELKIN®

Bluetooth™ USB illesztő egység

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street,
Compton, CA 90220-5221, USA
+1 310 898 1100
+1 310 898 1111 fax

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden NN10 6GL, Nagy-Britannia
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin műszaki támogatás
US: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546

Belkin B.V.
Starparc Building, Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Hollandia
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

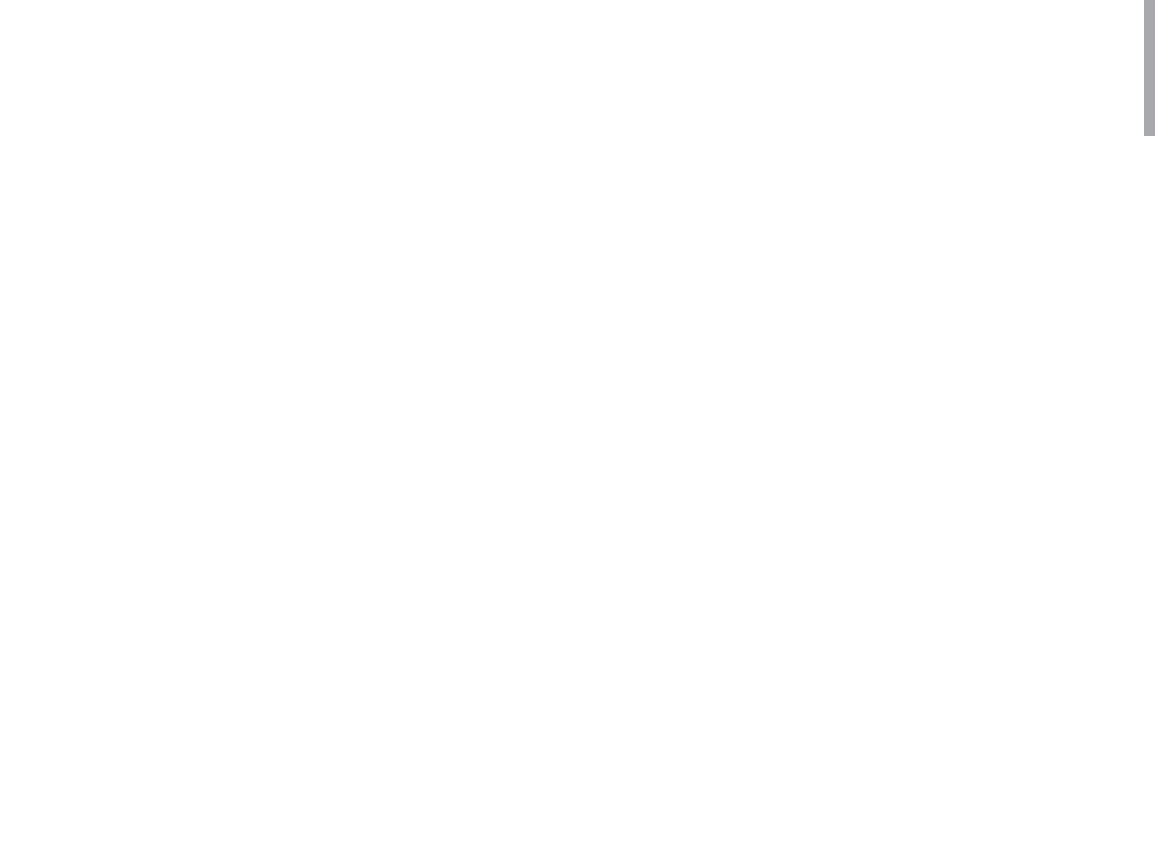
Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 München, Németország
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS
130 rue de Sully
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Ltd.
7 Bowen Crescent, West Gosford
NSW 2250, Australia
+61 (0) 2 4372 8600
+61 (0) 2 4372 8603 fax

© 2005 Belkin Corporation. Minden jog fenntartva. Minden kereskedelmi megnevezés a felsorolt illető gyártók bejegyzett védjegye. A Bluetooth elnevezés és a Bluetooth védjegyek tulajdonosa a Bluetooth SIG, Inc. és a Belkin Corporation engedéllyel használja ezeket. A Mac, Mac OS, és Apple az Apple Computer, Inc., által az Egyesült Államokban és más országokban bejegyeztetett védjegyek.

P74964ei



BELKIN®

Bluetooth™ USB Adapter

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Corporation
501 West Walnut Street,
Compton, CA 90220-5221, USA
+1 310 898 1100
+1 310 898 1111 fax

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden NN10 6GL, United Kingdom
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin Tech Support
US: 310-898-1100 ext. 2263
800-223-5546 ext. 2263
Europe: 00 800 223 55 460
Australia: 1800 235 546
New Zealand: 0800 235 546

Belkin B.V.
Starparc Building, Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, The Netherlands
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich, Germany
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, France
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Ltd.
7 Bowen Crescent, West Gosford
NSW 2250, Australia
+61 (0) 2 4372 8600
+61 (0) 2 4372 8603 fax

© 2005 Belkin Corporation. All rights reserved. All trade names are registered trademarks of respective manufacturers listed. The Bluetooth name and the Bluetooth trademarks are owned by Bluetooth SIG, Inc. and are used by Belkin Corporation under license. Mac, Mac OS, and Apple are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

P74964ei